



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, martes, 9 de diciembre de 1969

AÑO XXXIV-NUM. 10.628

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. -- Teléfonos: 222593 - 222595. -- Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid



FRANCO Y AMÉRICO THOMAS TERMINARON SUS JORNADAS DE CAZA

Se desarrollaron durante dos días en la finca «Encomienda de Mudela»

Los príncipes de España cazaron en Luxemburgo

VISO DEL MARQUES, 8. (CIFRA). Durante dos jornadas, en las que lució un espléndido sol y la temperatura, aunque no alta, fue benigna, el Jefe del Estado portugués, almirante Américo Thomás, ha sido invitado del Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, para la práctica del deporte de la caza. Dichas jornadas se desarrollaron en la finca «Encomienda de Mudela», del Instituto nacional de Colonización, y se desarrollaron ayer, domingo, y hoy, lunes.

A las siete menos cuarto de esta tarde, una vez finalizadas, el Jefe del Estado portugués se despidió del Generalísimo Franco y emprendió viaje de regreso a Lisboa. Posteriormente, y cerca de las diez, el Caudillo abandonó la finca para dirigirse a su residencia de El Paro.

Ha participado en estas jornadas de caza los ministros españoles de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter; ex ministro, don Adolfo Díaz Ambrona; capitán general, Alonso Vega; capitán general de la primera región militar, teniente general Fernández de Córdoba y Ziburu; teniente general del Ejército del Aire, don Eduardo González Gallarza; marqués de Villaverde y Francisco Franco Martínez-Bordaburu, nieto del Caudillo. Entre los invitados portugueses que acompañaban al almirante Américo Thomás, se encontraban el ministro de Justicia y otros altos cargos de la Administración de dicho país. El tiempo ha sido bueno, en general.

(Pasa a la pág. segunda)

DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES



Don Gabriel Cisneros Laborda, que ha sido nombrado delegado nacional de Juventudes. — (Foto CIFRA)

PABLO VI RINDIO HOMENAJE A LA INMACULADA EN LA PLAZA DE ESPAÑA

COLOCO UN GRAN JARRON DE FLORES ANTE EL MONUMENTO

EXPRESO AL EMBAJADOR GARRIGUES SU CARINO HACIA ESPAÑA

ROMA, 8. (Del corresponsal interino de PYRESA, Alejandro PISTOLESI).—Cuando hace ciento quince años, en 1854, el Pontífice Pío nono quiso dedicarle a la Virgen un monumento que recordara a lo largo de los tiempos la proclamación del dogma de la Inmaculada, ordenó que la estatua surgiera en la plaza de España, frente al palacio de la Embajada del país

(Pasa a la página segunda)

EL DIA DE LA INMACULADA, EN GRANADA



Entre los numerosos actos celebrados en nuestra ciudad, con motivo de la festividad de la Inmaculada, hay que destacar la solemne función religiosa celebrada en la catedral, donde el arzobispo, doctor García y García de Castro, impartió la bendición papal. También festejaron a su Patrona el Arma de Ingenieros y los alumnos de la Facultad de Farmacia. Por su parte, el Ayuntamiento acudió el domingo al monasterio de la Inmaculada, donde renovó su voto de Sangre Concepcionista. En la medianoche del domingo, centenares de jóvenes se concentraron ante el monumento de la Inmaculada, en el Triunfo, donde cantaron una salve. — (Foto FERRER)

«Nada ha cambiado en Gibraltar»

Thompson contestó en la Cámara a una interpelación conservadora

En el Peñón aparecieron letreros de «No queremos la integración»

LONDRES, 8. (PYRESA).—«El Gobierno de Su Majestad se dispone a explorar, a través de los canales diplomáticos a su alcance, todas las posibilidades que mejoren la situación gibraltareña», declaró esta noche en el Parlamento el ministro de Estado del Foreign office y la Commonwealth, George Thompson.

La próxima maniobra diplomática británica fue anunciada como respuesta a las preguntas de dos diputados conservadores sobre la efectividad del tan cacareado en Londres «nuevo clima» del Gobierno de Madrid, ante la cuestión gibraltareña.

«Nada ha cambiado en Gibraltar», respondió mister Thompson. Y añadió: «Creo que un levantamiento de las actuales restricciones sobre la colonia redundaría en beneficio económico de las tres partes: Gibraltar, Inglaterra y España».

Las reuniones anglo-gibraltareñas, concluidas oficialmente el pasado viernes, fueron prorrogadas de forma inesperada durante el fin de semana. «Hubo que superar ciertas dificultades técnicas», declaró hoy un portavoz del Foreign Office.

Las «dificultades técnicas» parece que consistían en la postura radical del llamado «primer ministro» de la colonia, Roberto Pelliza, en arrancar de Londres una promesa de integración con Inglaterra.

El Foreign Office hizo «conditio sine qua non» la renuncia a ese objetivo.

(Pasa a la página segunda)

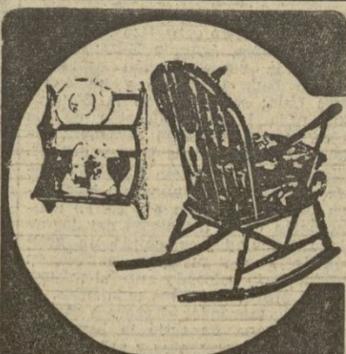
UN SACERDOTE GRANADINO CONSTRUYO SU PROPIA IGLESIA EN TREINTA DIAS

MADRID, 8. (PYRESA).—En treinta días, el sacerdote don José Ignacio Ballester, de treinta y siete años y granadino, ha logrado construir su propia iglesia en el barrio madrileño de San Juan. Para ello, el padre Ballester se ha visto obligado a realizar todas las labores propias de un albañil. El motivo de su decisión es explicado a «Pueblo» por el propio sacerdote: «Un cura puede estar sin iglesia, pero un barrio de cuatro mil familias no puede pasarse sin ella». El templo, constituido en iglesia parroquial del Santísimo Cristo de la Guía, fue inaugurado el pasado sábado con una misa que ofició el propio párroco y constructor.

BIENVENIDA AL PRINCIPE DE ESPAÑA



El príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, saluda al presidente del Mercado Común europeo, Mr. Jean Rey, que le expresa su bienvenida a la sede del Mercado Común, en visita de carácter privado. — (Telefoto UPI-CIFRA)



COMBEL DECORACION Recogidas, 16 - Telf. 221449

EL CONSEJO NACIONAL SE REUNIRA EL PROXIMO LUNES

Esta noche será fijado el orden del día por la Comisión Permanente

En la sesión plenaria se esperan elecciones para cubrir varias vacantes

MADRID, 8 (PYRESA).— El próximo lunes, día 15, celebrará sesión plenaria el Consejo Nacional del Movimiento. Aún no se conoce exactamente el orden del día de este pleno, que será fijado en la reunión que mañana, a las ocho de la noche, celebrará la Comisión Permanente de la Alta Cámara.

Se espera, sin embargo, que en el próximo pleno se celebren las elecciones para cubrir las vacantes producidas en la Mesa del Consejo por el nombramiento de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, como presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, así como del secretario primero, don Licinio de la Fuente, como ministro de Trabajo. En la reunión de mañana actuará cubriendo el puesto de don Licinio de la Fuente, el secretario segundo del Consejo, don Agustín de Asís Garrote. Por otra parte, hay otras vacantes que cubrir en el seno del Consejo, entre ellas, las de los miembros de la Permanente, en representación de los consejeros de designación directa del Jefe Nacional y del grupo sindical, que ocupaban anteriormente los señores Rodríguez de Valcárcel y Espinosa, respectivamente.

VALCARCEL, EN PLASENCIA

PLASENCIA, 8 (PYRESA).— En viaje privado, el domingo, pasó unas horas en esta ciudad el presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, acompañado de la primera autoridad local, señor Serrano Pino. El señor Rodríguez de Valcárcel y su esposa visitaron la zona monumental placentina. Terminada esta visita, continuó viaje hacia Jarandilla.

El piso que Vd. quiera, donde Vd. lo quiera, cuando y como Vd. lo quiera, lo tiene:

NAVARRO PLAZA AGENCIA INMOBILIARIA

san matías, 8

tlf. 229789 granada

ROGERS Y POMPIDOU SE ENTREVISTARON EN PARIS

PASARON REVISTA A LOS PROBLEMAS ACTUALES DEL AMBITO INTERNACIONAL

"NO VEO LA NECESIDAD DE SUSTITUIR A CABOT LODGE", declaró el secretario de Estado al tomar el avión

PARIS, 8 (EFE). — La entrevista que ha tenido lugar esta tarde entre el secretario de Estado norteamericano de Relaciones Exteriores, William Rogers, y el presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, ha sido calificada de "fructífera" por el primero, una vez terminadas las conversaciones. Durante estas una hora y media los dos hombres de Estado han examinado los problemas más actuales en el ámbito internacional, como la reciente conferencia de La Haya, un "éxito", según Rogers.

El secretario norteamericano manifestó que las actuales negociaciones en Moscú entre la URSS y Alemania, que abordan el problema de la no utilización de fuerza en un plan bilateral, podrían ser un precedente para más adelante tratar el mismo problema de una manera multilateral.

Rogers manifestó asimismo que las relaciones entre Francia y Estados Unidos habían mejorado considerablemente después de la entrevista Nixon - De Gaulle a principios de año.

El viaje de Pompidou a los Estados Unidos fue igualmente evocado en las conversaciones, viaje que está previsto para principios del año próximo.

WILLIAM ROGERS, A WASHINGTON
PARIS, 8 (EFE). — "No veo la necesidad de encontrar un sustituto de Cabot Lodge", declaró el secretario de

Franco y Américo Tomás terminaron sus jornadas de caza

(Viene de la pág. primera)

todavía mejor el día de hoy que el de ayer, domingo. Tanto el domingo, como hoy, lunes, festividad de la Inmaculada Concepción, Patrona de la Infantería española, ambos Jefes de Estado, séquito e invitados oyeron la santa misa en la capilla del castillo de Mudela, residencia de "La Encomienda".

Hoy, los ojos se iniciaron a las diez y cuarto de la mañana. Se realizaron tres, en total, con la participación de cincuenta y seis ojeadores, dirigidos por el guarda mayor, don Casio Trujillo Merino. Los resultados deportivos de las dos jornadas han sido excelentes.

La finca "Encomienda de Múela", del Instituto nacional de Colonización, se encuentra enclavada en los términos municipales del Viso del Marqués, Calzada de Calatrava y Santa Cruz de Múela, si bien la mayor parte de las hectáreas que la integran se encuentran situadas en el término municipal del Viso del Marqués.

AMÉRICO THOMAS, EN CORDOBA

CORDOBA, 8 (CIFRA). — El presidente de la República portuguesa, almirante Américo Tomás, ha llegado esta noche a Córdoba, procedente de Santa Cruz de Mudela (Ciudad Real), donde ha pasado dos días invitado a una cacería por el Jefe del Estado español.

En el parador de Turismo de la Arruzafa fue saludado por las autoridades de Córdoba.

El señor Américo Tomás, a quien acompañaba su séquito, permanecerá en dicho parador y mañana por la mañana reanudará su viaje a Portugal.

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA CAZARON EN LUXEMBURGO

LUXEMBURGO, 8 (EFE - UPI). — El príncipe de España, Juan Carlos, y la princesa Sofía, con otros miembros de la realeza de siete países europeos practicaron hoy la caza en los bosques de Grunewald, centro del Gran Ducado, invitados por el gran duque Jean y la gran duquesa, Josephine Charlotte.

Además del príncipe de España y la princesa Sofía, el rey Constantino de Grecia, y la reina Ana María; la princesa Beatriz de Holanda y el príncipe Klaus; el príncipe Rainiero de Mónaco y la princesa Grace; el príncipe George de Dinamarca y su esposa, la princesa griega Irene, participaron ayer en otra partida de caza en el bosque St. Hubert, el más meridional de Bélgica, como huéspedes del rey Balduino y la reina Fabiola de Bélgica.

Anoche los componentes de la partida se dirigieron hacia el Gran Ducado, donde pasaron la noche en la residencia de Comar Berg, a unos 24 kilómetros al norte de la capital.

El tiempo era más bien favorable para la caza, se dice de fuentes allegadas a la corte. Había caído una nevada ligera en el bosque, donde abundan los osos y ciervos.

De las mismas fuentes se señala que no se tenía información sobre los trofeos cobrados.

AGRAVIO A LA INMACULADA, EN SEVILLA

Un grupo de jóvenes barrió las ofrendas florales escalando el monumento

SEVILLA, 8 (PYRESA). — Un grupo de jóvenes de ambos sexos acudieron la pasada madrugada ante el monumento que a la Inmaculada Concepción se alza en la sevillana plaza del Triunfo, y encaramándose sobre los pedestales de la estatua barrieron totalmente las ofrendas florales que grupos de ángeles habían depositado en ella.

Algunos de los jóvenes incluso llegaron a escalar hacia las partes más altas del monumento, colocando en ellas matos y residuos de flores.

Al correr la noticia —del agravio—, por la ciudad, numerosas personas han acudido a los pies de María Inmaculada para volver a cubrir el monumento con nuevas ofrendas florales, en reproche al vandálico acto cometido durante la pasada madrugada por un grupo de jóvenes incontrolados.

Pablo VI rindió homenaje a la Inmaculada en la plaza de España

(Viene de la pág. última)

que con mayor tenacidad, entusiasmo y eficacia había colaborado en la definición y defensa de aquel sublime y misterioso principio de fe. Y allí colocaron, en efecto, la esbelta columna de mármol coronada por la gran imagen de bronce que desde hace más de un siglo refleja su dulce perfil en los cristales de la Embajada española.

Esta mañana, a primera hora, respetando una tradición tan antigua como la estatua, la ciudad de Roma inició su homenaje anual a la Virgen de la plaza de España. Como siempre, los primeros en llegar fueron los representantes del Cuerpo de bomberos con una gran escalera articulada, mediante la cual depositaron un magnífico ramo de flores entre los brazos de la Virgen. Poco después empezaron a desfilar ante el monumento las organizaciones católicas, las Delegaciones de los colegios e institutos que tienen su sede en Roma, los representantes de Asociaciones laborales, el alcalde con numerosos concejales, el presidente de la Diputación provincial y demás autoridades civiles y militares de la ciudad. Por la tarde, en fin, también Pablo VI, como otros años, quiso rendir su personal homenaje a la Inmaculada, frente a cuyo monumento le esperaba el embajador de España cerca de la Santa Sede, don Antonio Garrigues, acompañado de todo el personal de la Embajada, que pocos momentos antes había depositado a los pies de la columna una espléndida cesta de flores con los colores nacionales. Desde un extremo a otro de la plaza, cuyas fachadas estaban ricamente adornadas con artísticas colgaduras, luces y antorchas, una gran muchedumbre asistió al acto, tributándole al Papa la más filial manifestación de afecto.

LLEGA EL PAPA

ROMA, 8. (EFE). — Su Santidad el Papa Pablo VI efectuó esta tarde la tradicional ofrenda floral ante el monumento a la Inmaculada Concepción que se levanta en la Plaza de España, de Roma.

El Pontífice abandonó el Vaticano poco antes de las tres y media en un coche descubierto, en el que recorrió algunas de las principales calles de Roma entre los aplausos y vítores de varios millares de personas que se habían congregado en las mismas.

El cortejo papal hizo su entrada en la Plaza de España, donde se encontraban unas diez mil personas, mientras un grupo de "pueril cantores" entonaba cantos marianos y la multitud lanzaba vivas al Papa.

El Santo Padre, al descender del automóvil, fue saludado por el cardenal vicario para la diócesis de Roma, Agelo Dell'Acqua; embajador de España ante la Santa Sede, Antonio Garrigues Díaz Cañabate; ministro consejero de la Embajada española, Antonio Elías; consejeros de la representación española, Francisco Ruiz Izquierdo y monseñor Marcos Usá; secretario de la Congregación para la evangelización de los pueblos, monseñor Sergio Pignedoli; alcalde de Roma y otras personalidades.

Seguidamente, el Sumo Pontífice hizo la ofrenda ante el monumento levantado en 1854 por el Papa Pío IX en conmemoración de la definición del dogma de la Inmaculada, colocando un gran jarrón de flores a sus pies. Después, en un reclinatorio colocado ante el mismo, Pablo VI oró unos breves momentos.

Antes de emprender el regreso al Vaticano, el Papa impartió la bendición apostólica a las presentes y saludó nuevamente a las autoridades. Al hacerlo el embajador de España ante la Santa Sede, tuvo palabras de cariño para España y el pueblo español, mientras que dirigía un especial saludo a las personas que se encontraban en los balcones

Los trabajadores agrícolas cuentan ya con asistencia sanitaria quirúrgica

TIENEN DERECHO A ELEGIR ENTRE TODOS LOS ESPECIALISTAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO, DON LICINIO DE LA FUENTE

MADRID, 8 (PYRESA). — En unas declaraciones que el ministro de Trabajo ha hecho a la revista "Mía", de las Hermandades del Trabajo, don Licinio de la Fuente informa que desde primeros de diciembre los trabajadores agrícolas por cuenta propia disfrutan de la asistencia sanitaria en su modalidad de hospitalización quirúrgica, y que se ha establecido el sistema de libre elección de especialista quirúrgico, por parte del titular con derecho a asistencia, entre todos los especialistas de la Seguridad Social, de hospitales del sector público y de aquellos otros que, practicando sus in-

tervenciones en sanatorios concertados, esté garantizada su especialización por el Colegio Oficial de Médicos respectivos.

Respecto a la posibilidad de que el resto de los beneficiarios de la Seguridad Social puedan elegir libremente a los médicos el ministro dice:

"No cabe duda que la libre elección de facultativos es un objetivo deseable que intensificar los esfuerzos en esa dirección, puesto que de ella cabe esperar una 'individualización', una humanización decidida de las estructuras asistenciales de nuestra Seguridad Social.

A este entendimiento responde la propia Ley de Seguridad Social al reconocer el derecho de elección en relación con los médicos generales, pediatras, familia y tocólogos que presten servicio en la zona en que reside el titular. La ley añade que en las restantes especialidades se reconocerá progresivamente, en la medida en que las condiciones técnicas del servicio lo permitan.

En esta línea de propósitos el ministro está estudiando unas posibles normas que articulen la forma de realización de la elección de puericultores y tocólogos.

Se trata de ir avanzando sin pausa, con el ritmo que la tremenda complejidad técnica del tema permite, en ese camino de "humanización" que se hablaba al principio como objetivo insalvable.

EL COSTO DE LAS MEDICINAS

El periodista plantea al ministro tomara alguna medida decisiva para evitar el costo de los medicamentos, "sin que perjudique de alguna forma a los asegurados", y el señor De la Fuente manifiesta:

"El tema de los costos crecientes de la prestación farmacéutica, por su complejidad rebasa el marco estricto de la competencia de este Departamento. No en balde está constituida una Comisión interministerial para la consideración de este problema y es en el seno de ella donde, en diálogo franco entre todos los sectores afectados, habrá de buscarse los criterios para afrontar tan delicada e ineludible cuestión.

"Mientras que el asunto se encuentra, diríamos en términos jurídicos, 'sub iudice', no sería oportuno que este ministerio hiciera públicos sus propios criterios, los cuales han de ser confrontados con los presupuestos de otras tareas de la Administración. Por ello, permitame que, en vez de adelantarle la solución, le garantice un propósito: el mío firme e indivisible de hacer cara resueltamente al tema e impedir que por esta vía de agua de los costos farmacéuticos, naufragen los ambiciosos propósitos que tenemos comprometidos en el dominio de la Seguridad Social.

CONTROL DEMOCRATICO

Tras asegurar el señor De la Fuente que el mundo del trabajo hallará en el acogida para sus inquietudes, defensas para sus aspiraciones y solidaridad para sus esperanzas responde a una pregunta formulada de esta manera: ¿Plena el ministro que todos los años se informe ampliamente de las Mutualidades Laborales, Universidades Laborales, Fondo de Protección al Trabajo, etcétera, en términos que sean fáciles de entender?

"Cuando se trabaja para servir a los intereses del pueblo, el gobernante debe que debe someter su gestión al control democrático. Para lo cual — y mera intención — hay que informar a la opinión de todos los aspectos de la gestión pública. Consecuentemente con estas ideas, puedo asegurarle que el propósito es dar cuenta de la situación financiera de las entidades gestoras de los intereses sociales. No va a dar cuenta, sino pedir y admitir la crítica. Bien entendido, ya existen unos órganos sindicales y mutualistas que tienen facultades y mutualistas que tienen facultades y mutualistas que tienen facultades malmente a su cargo la fiscalización de la gestión y frente a los cuales tenemos la obligación de dar cuenta. Sin perjuicio de que la gestión sea fiscalizada, Usted es consciente de la complejidad técnica, embargo, de la complejidad técnica que ofrecen unas cuentas tan minuciosas y plurales. Pero en la medida de lo posible procuraremos que su entendimiento resulte fácil y asequible, aumento siempre exija la buena disposición y minuciosa intención del lector preocupado".

"MAS VALE tarde que nunca es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir."

Inspecciones de trabajo

ALGUNA vez hemos tocado el tema que hoy nos ocupa. Volvemos a él, porque aún no se ha solucionado y porque es de justicia manifiesta que se liquide con urgencia. Entremos en la cuestión.

Existen industrias de poco personal —cierta clase de restaurantes, comercios, etc.— que aprovechando la necesidad o la ignorancia explotan al personal a su servicio no pagándole lo que es de justicia y manteniéndoles al margen de todos los beneficios y prestaciones de la Seguridad Social. Inútil decir que las vacaciones pagadas —y aún sin pagar— brillan por su ausencia.

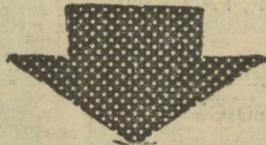
Estas irregularidades se suelen disminuir o cubrir por los dueños del negocio con la excusa de que todo lo llevan "en familia". Esta "familia" —como es frecuente— no pasa de ser un cupo de empleados, traídos generalmente de zonas rurales, quienes por necesidad o ignorancia —o miedo a perder el empleo— no elevan protesta alguna.

Sería necesario que las inspecciones de trabajo giraran una visita decisiva a este tipo de industrias y pusieran las cosas en su punto. Nos hemos adelantado ya en unos tiempos en que no se entiende que puedan suceder cosas de este tipo. Si este género de "industrias" no disfrutaban de la suficiente salud moral y social para respetar por propia iniciativa los imperativos de la justicia y la convivencia, será menester obligarles por la fuerza de la ley a que los acaten.

Podemos unir a esta propuesta nuestra, otra de parecido talante. ¿Cuánto se va a terminar de explotar en lugares de trabajo a muchachos que todavía están en edad escolar? Repetimos que es necesario vigilar, inspeccionar determinados tipos de comercios e industrias que ciertamente viven al margen de la ley. Hay que coaccionarles, enseñarles cumplidamente, de grado o por fuerza, que el sentido social de nuestra época no admite la figura del logrero tradicional —de poca o mucha envergadura económica— al que hay que desterrar definitivamente.

Colaboradores de PATRIA

SOCIOS Y SOCIEDADES



Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

ME sorprende a veces la noticia sobre ciertas asociaciones o, mejor dicho, sociedades, cuyo enunciado, contenido, propósito y misión parecen desprenderse natural y obligadamente del hecho de ser hombre o de la condición de español, ciudadano, católico, persona de gustos e inclinaciones normales, habitante de tal provincia o vecino de cual ciudad o pueblo. Pero me extraña más todavía las que aluden a menudas y triviales aficiones, no sólo porque su número sería infinito, sino porque subrayan algo tan pormenorizado y con frecuencia tan obvio que las hacen igualmente innecesarias.

Hay unos reglamentos dados, expresos, supuestos o implícitos, añejos o nuevos, por los cuales todos nacemos y nos desarrollamos asociados a

algo. Y, después, la vida social, profesional, de relación, va creando lo que llamaria asociaciones espontáneas, a veces más rigurosas que las otras con exigencias éticas y en deberes de muy diversa índole. Pero yo, que me considero sujeto a obligaciones, que comparto aficiones y gustos y que experimento hondas y

delicadas solidaridades, no siento necesidad de asociarme para cambiar impresiones sobre el mundo y la vida, para pasear al atardecer, para tomar café o una copa de vino o lo que se tercié —algún que otro populismo no viene mal—, para leer unas páginas y criticarlas, para gustar de los crepúsculos o de los ama-

neres, para acudir a un espectáculo, para apreciar el trágico encanto de algunas mujeres, para admirar a un escritor o sentir indiferencia o —por qué no decirlo, si es frecuente— menosprecio por otro...

Si soy partidario de un artista y contribuyo a difundir su obra y a exaltar su fama, no experimento la necesidad de apuntarme en una lista con otros entusiastas, acaso porque guardo la oscura sospecha de cometer un acto de beligerancia demasiado explícito y de adquirir un compromiso que acabaría por coaccionarme de algún modo.

Creo saber que, con las aficiones más inocentes y despreñadas, casi todos somos beligerantes y estamos en compromiso. Por eso se me antojó siempre casi una necesidad hablar de literatura comprometida. Y por lo mismo, por constituir una manifestación que se desprende fatalmente de la personalidad y de unas expresiones que nos son propias e inherentes y que llevamos con nosotros, ¿para qué formar determinadas sociedades?

Claro que existen aspectos de la vida, espirituales y nobilísimos, o prácticos y que precisan colaboraciones y gestiones muy concretas, que hacen indispensable la asociación. Los hombres se unen para causas altas y trascendentes o para costumbres rutinarias que la vida moderna dispersa y dificulta. No comprendo, sin embargo, que haya que mostrar comunitariamente el amor a las flores, el desdén por la vida al aire libre, el respeto a los niños o a los ancianos, la emoción que se experimenta por las buenas acciones del prójimo, la repugnancia hacia las feas palabras, la complacencia por determinadas prendas de vestir en trance de desaparecer, el disgusto que nos causan otras que aparecen sin que nadie lo remedie, la conciencia de nuestras obligaciones paternales, la devoción hacia manifestaciones artísticas, la falta de devoción hacia un poeta que nos parece detestable en uso de nuestro legítimo derecho...

Fuera de unas pocas y enormes sociedades, de cuya pertenencia soy consciente y estoy orgulloso, tendría que asociarme a tantísimas cosas que no me siento con fuerza para ello. Algún vago remordimiento tengo de no pertenecer, por apelar a un ejemplo para mí entrañable —me he resistido al adjetivo— a la casa a hogar extremo, llevado de un impulso de asociacionismo espontáneo, pero no formal. Quizá supla así el escaso afán societario de los extremos. E ignoro si se debe al tantas veces invocado individualismo y al desdago que sentimos por nuestras cosas, si no son demasiado familiares. Pero esta cuestión la abandono, porque ahora me preocupa bastante.

Es posible que en los países donde la comunicación entre las gentes no sea tan espontánea y directa como entre nosotros surja el afán de asociarse como remedio, entre otros males o deficiencias, a soledades sentimentales.

Se comprenden las llamadas sociedades culturales y recreativas que suman medios y facilidades. No obstante, sumar estados de ánimo delicados y con frecuencia cambiantes e imprevisibles se me presenta más dudoso. Apenas se concibe el asociarse para buscar novia, o por el hecho de no desealarla, o no haberla encontrado. Como digo, ciertas sociedades se justifican por hondos anhelos del alma o por necesidades naturales. Pero ¿por qué menudearlas y trivializarlas hasta extremos pintorescos que dejarían en el vacío tantísimas otras motivaciones? Pues algunas solidaridades de principio parecen suponer diferencias y, por lo tanto, insolidaridades con el resto de los no asociados. El "me junto" o "no me junto" elemental e infantil, siendo caprichoso, se halla mucho más justificado. Todos somos afectos y defensores, de tales o cuales principios, normas o costumbres nimias. ¿Qué escoger como socios?

Ninguna de aquellas facetas agota al individuo en cuanto no sea excesivamente general y totalizadora. Y, si lo es, hace innecesaria la sociedad porque ya está hecha. Me refiero sólo a las proliferantes sociedades matizadoras, fragmentarias y parciales que parecen ir buscando las notas más insospechadas, aunque quizá por ello se justifiquen también. Se es filatélico, o aficionado a la pelota, o se pertenece a una Peña Taurina, o a un grupo excursionista, o se protege a los animales y a las plantas, o se defienden los derechos del hombre. Se forman ligas, círculos y "clubs", tomando una porción de la persona, la cual, en cuanto socio, parece como si se proyectase con exclusividad en aquella dirección en cierto modo difinitoria. Y también eliminadora de otras. Si somos amigos de un poeta, ¿no deberemos mostrar simpatía hacia otro que también lo merece? Adhesiones y admiraciones, frialdades e indiferencias acabarían por formar confusa zarabanda. —(PYRESA.)

LO QUE OPINA LA PRENSA

Estabilidad de los precios

"ARRIBA", en su editorial, recoge la presencia ante las cámaras de televisión, de los ministros de Trabajo, Comercio y delegado nacional de Sindicatos, para explicar el alcance del decreto sobre rentas, salarios y precios. "Es evidente que, aunque atemperadas a la evolución de la productividad y del contexto general de la trayectoria global de nuestra economía, las retribuciones salariales van a ser elevadas, dado que a ello contribuirán los nuevos convenios colectivos que se pacten. En estas condiciones y dada la propensión que en todo tiempo y lugar poseen las mejoras salariales, es evidente que para determinados productos y singularmente para aquellos

de uso generalizados y mayor perentoriedad vital, va a registrarse un incremento de demanda".

"Para evitar que este incremento de demanda presione sobre los precios, se adoptan prudentes medidas para el ajuste ponderado de los citados incrementos. Ahora bien, como en todo caso, el gasto del mundo del trabajo ha de verse aumentado, es también lógico que se haya pensado en la forma de mantener la oferta de modo que pueda responder de manera natural a la demanda adicional que ha de crearse".

"Si no se hiciera así, los precios tenderían irresistiblemente al alza o bien tendrían que ser frenados por medidas directas o de fijación de niveles máximos, las cuales la experiencia ha señalado siempre como ineficaces y a plazo medio, como creadoras de graves distorsiones económicas".

vio a la importación, sigue funcionando".

"Se trata de una medida normal, en las coyunturas económicas que la reclaman, y aplicada con cierta habitualidad por países que atraviesan una situación en la cual se manifiesta excesivo el crecimiento económico en algún frente. En las importaciones, en este caso".

"Debemos observar, por último que el depósito previo se nos presenta con carácter transitorio. Y ofrece la ventaja de hacer innecesarias otras intervenciones económicas que impedirían el juego normal y libre del mercado. Medida ortodoxa, orientada a reajustar un desequilibrio de la economía".

De "los crímenes de guerra" y otras injusticias

BAJO este titular, Julio Merino escribe un artículo en "Servicio", del que destacamos lo siguiente: "El hecho de que se hable de "crímenes de guerra" me recuerda que también existen "crímenes sociales", injusticias que tuvieron la desgracia de no contar con jueces dispuestos y atrevidos. Es tremendamente insensato que se mate a los hombres y se destruyan las familias por defender "intereses creados", pero también lo es el que muchas familias no dispongan para disfrutar de la paz ni de lo más necesario para vivir dignamente. Y yo me pregunto ¿por qué los "crímenes de guerra" tienen tantos fiscales y sólo hay silencios y complicidades para denunciar las injusticias del mundo capitalista? Ya sé que el dinero sabe acallar los gritos de protesta y manejar los hilos del descontento pero... ¿dejarán de ser "crímenes" cada una de las pequeñas injusticias que se cometen cada día a lo largo y a lo ancho de la geografía? ¿Dejará de ser injusticia la jornada laboral de las ciento doce horas?" "Ya. Ya me gustaría a mí que tuviesen este tipo de delito los mismos fiscales que tienen los llamados "crímenes de guerra" ¿que otro gallo nos cantaría a todos!"

Depósito previo a la importación

DEL editorial de "ABC": "¿Qué consecuencias saludables produce? Por un lado, contiene el desmesurado volumen de las importaciones, porque la inmovilización temporal de los fondos correspondientes equivale a un coste adicional o encarecimiento de aquéllas. Por otra parte, es, podría decirse, un correctivo de la inflación, en cuanto la inmovilización de fondos juega su papel en el ámbito monetario, dado que existen unas posibilidades crediticias limitadas".

En el último párrafo, puntualiza el editorialista: "El depósito previo nos parece medida idónea y eficaz con relación a aquellas importaciones cuyo volumen puede, y debe, ser reducido sin afectar esencialmente a la economía del país importador. El depósito importador es un freno que contiene el ritmo de las importaciones excesivas, no inmediatamente necesarias para la economía nacional. Freno, por otra parte, que no provoca efectos económicos secundarios importantes. O de signo negativo considerable. La economía, con el sistema del depósito pre-



GUERRAS SANTAS

—Y no te olvides de decir "que Dios le ampare" cada vez que mates a un infel...

DIEZ MESES DE COMERCIO EXTERIOR

DATOS recientes de la Dirección general de Aduanas dan cuenta de que durante el período enero-octubre del año actual, las importaciones españolas de mercancías alcanzaron la cifra de 241.472 millones de pesetas, con aumento del 18,4 por 100 en relación con el mismo período de la anualidad anterior. Conviene señalar, por otra parte, que el ritmo de las adquisiciones en el exterior fue registrando mayor celeridad a medida que pasaban los meses, hasta el punto de que las realizadas en octubre, superaron en más de un 33 por 100 a las del mismo mes de 1968.

Por lo que se refiere a la exportación, la cifra de los diez primeros meses del año dio en 103.079 millones de pesetas, con crecimiento del 18,27 por 100 respecto a la anualidad precedente. Al contrario de lo que sucediera en las importaciones, nuestras ventas en los países extranjeros mantuvieron retroceso en su tasa de expansión y así se llega a octubre con unas importaciones sólo superiores en un 5 por 100 a las de igual mes del año anterior.

El déficit en el período que examinamos llegó a los 138.393

millones de pesetas, con incremento de 23.802 millones, pero un hecho acaso más desfavorable es el descenso, aunque ligero, que se observa en la tasa de cobertura de las importaciones por las exportaciones. En los diez primeros meses de 1968, de cada 100 pesetas importadas, se exportaron 43,18 pesetas y en 1969 sólo 42,66 pesetas.

Es evidente que, en muy buena parte, la descrita evolución de nuestras transacciones de mercancías con el exterior, ha obedecido a una circunstancia coyuntural muy visible, que no es otra que el muy fuerte ritmo adquirido por las actividades de todo orden como consecuencia del impulso de la demanda interna. La citada demanda, particularmente intensa por lo que se refiere a la inversión, ha tenido, como consecuencia principal, la progresión acentuada de las importaciones referidas a maquinaria, bienes de equipo y materias primas. Respecto a estas últimas, cabe significar que, como consecuencia del clima exterior de escasez en algunos de los sectores, conjugado con una tendencia hacia la elevación de los precios, nuestros fabricantes se han orientado a unas com-

pras superiores a las que cabe considerar normales. Por ello es absolutamente seguro que los "stocks" o almacenamientos de las actividades de producción españolas, han tenido en los meses transcurridos del año un neto cambio de signo. Han descendido, cuando no desaparecido del todo, los referidos a productos terminados e incluso semiacabados y se han elevado, en cambio, en considerable medida, los de materias primas.

De otro lado, esa ya señalada elevación de la demanda interior ha ejercido también considerable influencia en la adquisición de productos alimenticios en el exterior, continuándose así una línea de tendencia que viene dada por la lenta progresión de nuestras actividades agrarias y las dificultades que presenta la acomodación de las producciones campesinas a los requerimientos del mercado. Significamos que esta apreciación no debe considerarse como reproche, ya que de sobra sabemos que esta acomodación, sencillísima de enunciar, es muy difícil de llevar a la práctica, según lo prueban las características actuales de la mayoría de los países del mundo, incluso de aque-

llos que se encuentran a la cabeza de la perfección agraria.

En cambio y por fortuna, la alta coyuntura interior enunciada, no restó bríos a la acción exportadora industrial, la cual presentó incrementos de nota aunque, en los últimos meses, algunas de las ramas no consiguieron elevar de forma apreciable sus ventas en los mercados extranjeros.

En definitiva, lo que la trayectoria de los diez meses examinados del año 1969 nos muestran, es la necesidad, tantas veces señalada, de intensificar los esfuerzos para acrecentar las exportaciones e ir, al mismo tiempo, a una sustitución de importaciones con ritmo más intenso que el que hasta ahora se logró. Esto último parece como absolutamente exigido en lo que respecta a los productos alimenticios (tanto para el hombre como para el ganado) los cuales siguen pasando de manera destacada sobre nuestras adquisiciones en el exterior. Son muy fuertes, en efecto, las importaciones de carne, productos lácteos, maíz, semillas oleaginosas, etc., artículos todos ellos que contribuyen de forma considerable al desequilibrio comercial.

MARIA CALLAS CAMBIA DE CARRERA

LA "TIGRESA DE LA OPERA" ESTA FILMANDO LA TRAGEDIA GRIEGA "MEDEA", BAJO LA BATUTA DE PASOLINI

"O EXITO COMPLETO O FRACASO ABSOLUTO, PUES NO ADMITO TERMINOS MEDIOS"

LA GRAN OLVIDADA EN EL ROMANCE DE ONASSIS AFIRMA QUE EL MAGNATE GRIEGO SIGUE SIENDO SU GRAN AMOR

ROMA.—La mundialmente famosa diva del "bel canto", María Callas, o "la tigresa de la ópera" —como se la llamó con frase gráfica en la

el cine más que a mi capacidad de actriz. Es necesario que el público vaya a ver mis films para verme interpretar, no para oírme cantar".



María Callas, durante un descanso en el rodaje de la película "Medea", con la que debuta en el cine. La "tigresa de la ópera" no admite términos medios al iniciar su nueva carrera: «O éxito completo o fracaso», ha dicho. La película está dirigida por el director italiano Paolo Pasolini. — (Foto EUROPA PRESS)

época de sus arrebatos explosivos y de rotura de contratos por cualquier pretexto — ha sido la gran derrotada en esa lucha periodística por recoger las últimas noticias sobre el coloso de los petroleros y sus avenencias y desavenencias con su esposa Jacqueline Kennedy.

En la oscuridad de su retiro, la célebre soprano ha declarado: —"Ari era mi gran amor, mi verdadero amor".

Ari, claro está, es el armador griego Aristóteles Onassis.

Y con un despecho de tigresa dolorida, entre escéptica y decepcionada se preguntaba:

—¿"Puede ser Ari feliz con una mujer, a quien se sigue llamando con el nombre de su anterior marido, Jacqueline Kennedy"?

Para la malabarista de la ópera y de los arrebatos coléricos ante cualquier presidente de República, el alejamiento de Onassis ha significado el derrumbamiento de su mundo artístico. Ya no tiene un guardaespaldas que la secunde con sus millones. Se le acabó el coraje para dar plantones en cualquier "Scala". Pero tampoco está dispuesta a rendirse. A sus 46 años ha emprendido una nueva carrera: la del cine.

TRIUNFAR EN EL CINE

Hoy ha vuelto a la actualidad. Debuta por primera vez en el cine. Encarna una de las mayores tragedias de su pueblo griego: "Medea".

—"Es chocante —ha declarado—. Cuando debuté en 1953 en la ópera, lo hice en la "Scala" de Milán con "Medea"... Dieciséis años más tarde, comienzo una nueva carrera en el cine y precisamente con "Medea". Es el destino. No cantaré ópera en las películas. No quiero deber mi éxito en

La diva del "bel canto" mejor pagada del mundo, o "La última de las prima donnas" como se llamó a María Callas, —no como tributo a su grandeza artística, sino como reflejo de sus arranques temperamentales— ha olvidado su pasado glorioso para tratar de triunfar en otro campo.

—"Estoy convencida de que puedo hacer muchas cosas en el cine —ha dicho— y es necesario que triunfe".

Su compromiso le obliga a muchos sacrificios. Le gustaría bañarse en la piscina turca del hotel durante los descansos del rodaje de la película, pero tiene severamente prohibido broncearse. El guión exige que conserve la piel muy blanca y su contrato estipula la prohibición de exponerse al sol.

En el maravilloso paisaje lunar de Capadocia (Turquía) donde se rueda "Medea", María Callas pasea invariablemente con un velo negro sobre su faz. Semeja a una belleza de tragedia griega de la época de Pericles. Y en ocasiones se confunde con las campesinas turcas de los contornos, de rostro velado.

—"De cualquier modo, detesto lo fácil —dice— porque me gustan las dificultades para poder vencer. Cuando se plantea una batalla, nace lo palpitante, lo que me atrae".

SU REFUGIO

La soledad de ahora se convierte en más dolorosa todavía cuando recuerda "la traición a la amistad" como ella llama a la boda que Onassis contrajo con Jacqueline.

Pero la "tigresa de la ópera" ha tenido que resignarse. Ya no puede permitirse el lujo de arrebatos temperamentales.

La amistad de María Callas con Onassis comenzó después de casada con el industrial italiano Giovanni Battista Meneghini.

Largos años de intimidades sentimentales y de prestigio a la sombra de los millones de su protector se terminaron con la boda del magnate griego con Jacqueline.

Así comenzó una vida solitaria para María Callas, sin hijos, donde proyectar su excelente sentimental, y lejos del hombre que le había dado amor, diamantes, horas inolvidables surcando las aguas del Mediterráneo.

¿Cómo suplir aquellos años? Su temperamento artístico, su genio, su mismo carácter inquieto no le permitían permanecer en la inacción. Ha encontrado un refugio seguro cuando su voz y sus años no le permiten ya ser la primera en la ópera. Ese refugio es el cine.

BAJO LA «BATUTA» DE PASOLINI

La idea de llevar al cine "Medea", protagonizada por María Callas, surgió hace años en el cerebro del productor Enzo Rossellini —hermano del célebre director italiano Roberto— cuando la cantante se paseaba todavía en el yate de Onassis.

Dirigida por el gran innovador italiano Paolo Pasolini, la Callas accedió a la propuesta y aceptó el papel.

La temática de la tragedia griega, según la versión de Eurípides, bajo la dirección de Pasolini y con un temperamento como el de María Callas, sólo está abocado al éxito artístico y taquillero.

—No admito planos medios, ha dicho María Callas. Sólo hay una alternativa: o el éxito completo o el fracaso absoluto.

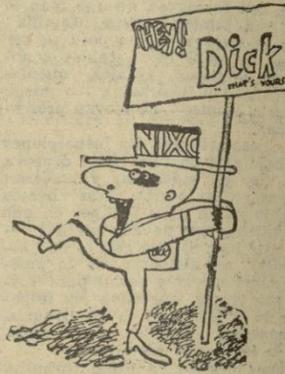
María Callas no tiene miedo a la

(Pasa a la pág. sexta)

El más famoso astrólogo inglés anuncia el horóscopo de Nixon

LLEVAN RAZON LOS QUE LE LLAMAN "DICK TRIQUINUELAS"

SERA REELEGIDO PORQUE SU ESTRELLA ES PROPICIA EN 1972



LONDRES.—Hay personas que tienen la cualidad de conseguir lo que quieren a la primera. Otras tienen que intentarlo una y otra vez y, a menudo, sólo triunfan cuando su objetivo parecía escapárseles ya de los manos. En este último grupo puede encuadrarse al presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon.

Desde que ocupó el cargo de vicepresidente durante la Administración del general Eisenhower, Nixon ha pasado muchos años cerca de esa cima del Poder a la que siempre ha aspirado, pero, hasta el pasado noviembre, no consiguió ver satisfechas sus ambiciones políticas.

Aún entonces, el margen de confianza que le concedió la nación no ha sido demasiado grande, ya que su triunfo sobre Hubert Humphrey fue mínimo.

¿Cuál es el horóscopo de un individuo de personalidad tan difícil como la de Richard Nixon?

CAPRICORNIO

El presidente de los Estados Unidos nació a las nueve y media de la noche del 9 de enero de 1913 en el Estado de California. Por su nacimiento pertenece, pues, al signo de Capricornio. Su horóscopo presenta al Sol en lejana asociación con Júpiter y a la Luna con Urano en Aquirio, el signo zodiacal de Virgo.

Esto significa que Nixon es persona muy compleja, psicológicamente hablando. La combinación Virgo - Capricornio hace que el presidente sea consciente, trabajador y tenga un enorme sentido del trabajo y de la responsabilidad.

Tiene, al mismo tiempo, un sentido de la dignidad personal tan grande que puede ser herido con mucha facilidad. Es también conformista y básicamente conservador.

Todos los que han nacido bajo el signo de Capricornio tienen una decidida vocación política. En Nixon, y debido a la asociación del Sol y Júpiter, se da también un fuerte deseo de posición social y de poder.

Nixon, aunque parece estar aliado al mundo de las grandes finanzas, hará más por los pobres de su país que otros presidentes demócratas como Kennedy o Johnson. Es esta una cualidad que comparte con sus compañeros de signo, el presidente de Egipto, Nasser; el ex primer ministro inglés, Aitce, y otros.

ASLACIONISMO

La posición del planeta Júpiter en el horóscopo de Nixon hace pensar que va a ser un aislacionista en cuanto a política exterior se refiere, reduciendo en lo posible la presencia americana en el mundo.

También reducirá cuanto pueda la ayuda económica prestada hasta ahora por los Estados Unidos a los países subdesarrollados y es posible que tenga que enfrentarse a una crisis de enormes proporciones y a nivel mundial en mayo de 1971.

Aunque tampoco lo parezca, Nixon va a interesarse grandemente por la educación de los jóvenes y para ello propondrá una legislación especial muy pronto.

El presidente es un hábil improvisador y tiene un agudo ingenio que le ha valido calificativos como el de "Dick Triquinuélas" o "Zorro - Nixon", pero nada hay en su horóscopo que haga dudar de su integridad o de infidelidad a su palabra.

Uno de los defectos del presidente americano es el de no ser una persona simpática, por esto se llevará mal con algunas personas que deberían aconsejarle en momentos de crisis y que le volverán la espalda.

Tampoco sabe Nixon seleccionar a sus colaboradores y así lo ha demostrado ya en los primeros meses de su mandato presidencial.

DOS CARAS

Hay dos caras muy distintas en la personalidad de Richard Nixon. Por un lado es astuto, práctico, convencional y ortodoxo. Por otro es de ideas tal vez demasiado avanzadas o ingenuas.

Por una parte no tratará de cambiar drásticamente la sociedad americana pero tampoco rechazará las ideas más innovadoras para ponerse a la altura de la edad de los computadores electrónicos.

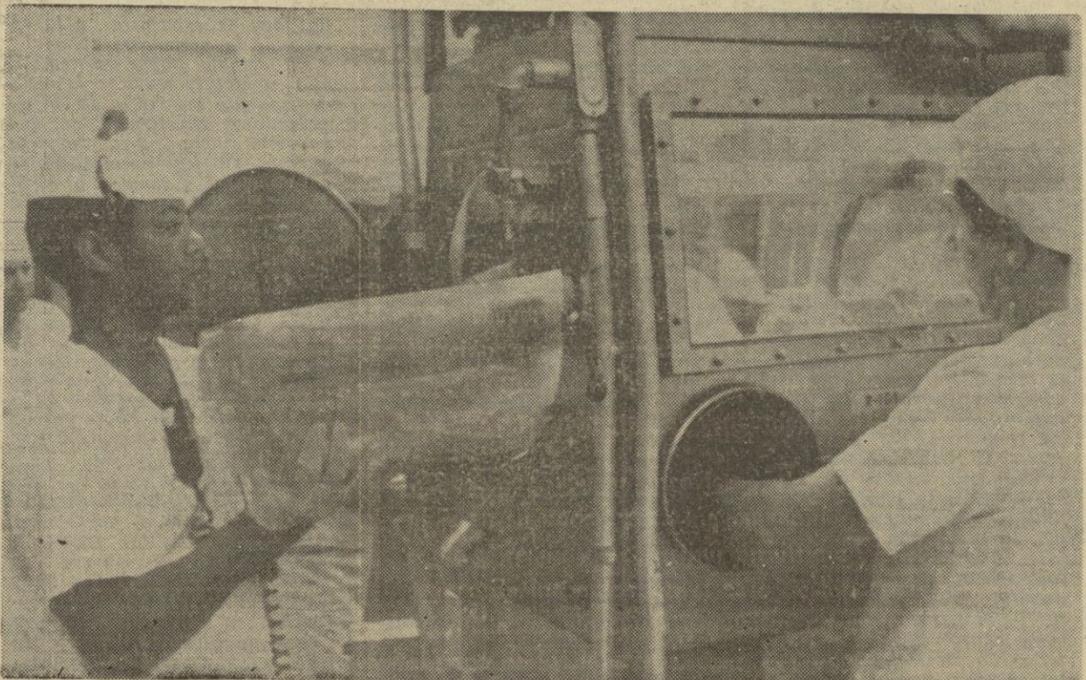
Entre el próximo mes de diciembre y enero de 1970 puede que se produzcan grandes cambios dentro de su Administración, pero también será entonces cuando el presidente se afianzará en su cargo, adquirirá más confianza y actúe más efectivamente.

A finales de 1970 se enfrentará a difíciles problemas de tipo económico, será muy criticado y su popularidad descenderá enormemente, pero tras ese período se abrirá otro de prosperidad para el país y su propio futuro político que ocupará los años 1972, 73 y 74, cuando ocupará el cargo de presidente ya que su estrella reelegida en finales de 1972, año en que se celebrarán las elecciones.

John NAYLOR

(Europa Press-Singer Features)

MATERIAL LUNAR, EN INVESTIGACION



Los especialistas de la NASA introducen varias de las rocas lunares en uno de los laboratorios especiales de cristal que han sido habilitados para evitar toda señal de contaminación. — (Telefoto AP - EUROPA PRESS)

JOANA ZLOTESCU CIORANU, LA HISPANISTA QUE SURGIO DEL ESTE

ES PROFESORA DE CASTELLANO EN LA UNIVERSIDAD DE BUCAREST Y HA TRADUCIDO A UNAMUNO Y CELA

PREPARA EN MADRID SU TESIS SOBRE "LO GROTESCO EN LA NOVELA CONTEMPORANEA ESPAÑOLA"

Si hubiera nacido en nuestro país quizá no estaría tan enamorada de él. Pero es de Bucarest (Rumania) y no exagero al considerarla como la primera fan de la cultura española. Porque Joana Zlotescu Cioranu es una turista que nos viene de un país tras el telón de acero, sino una mujer que ha dedicado toda la exquisitez de su mente al estudio profundo de la idiosincrasia hispana. Y ahí está la belleza del contraste, una rumana en Madrid que quiere saber todo sobre nosotros, sobre España.

Joana es una mujer moderna en el sentido occidental de la palabra elegante, cultísima, que a primera vista podría pasar muy bien por francesa —alta, esbelta, de belleza mediterránea, coronada por una ondulante melena rubia, que a veces casi deja en una luminosa semipenumbra su expresivo rostro. Por su castellano tan perfecto podría ser una «muchachita de Valladolid». Cuando está cansada o emocionada, según dice, se le nota un poco el acento. Joana, muy joven, es ayudante de la cátedra de Español en la Universidad de Bucarest.

A causa de esta circunstancia, casi es imposible hablar con ella de otros temas que no sean la literatura española, tanto clásica como moderna.

—Casi somos primos hermanos —comenta sonriendo—; recuerde que fue Trajano quien introdujo la latinidad en nuestro país. Nuestro idioma tiene raíces latinas y se parece mucho al castellano. Cualquier español podría encontrar mucha similitud entre aquel y el rumano.

Joana habla, además, alemán, francés e inglés. Ha viajado por varios países de Europa y ha estado en México y en los Estados Unidos. Y fue, precisamente, la profesora Palmira Armáiz, de origen vasco, quien le inculcó el amor a la cultura española.

—Estudié —señala— en la Facultad de Español de la Universidad de Bucarest cuatro años y medio preparé mi tesis sobre «La poesía de Miguel Hernández». En mi país la poesía, la literatura en general, ha experimentado últimamente un auge considerable. Voy a tratar aquí de gestionar la publicación en España de algunas obras rumanas. Un poeta de mi país creo que está haciendo una antología de la poesía rumana para Seix y Barral. Esto me parece muy interesante como apertura de la cultura rumana en España.

Joana me hace notar que como ayudante de la cátedra de Español ha tenido a su cargo la dirección de varios seminarios de literatura castellana. Durante cinco años he enseñado desde «El cantar de mio Cid» hasta las obras de Camilo José Cela. Fue éste, precisamente, quien le abrió las puertas de España.

—Tanto él como su esposa, Charo, me acogieron muy bien cuando vine a España por primera vez en julio de 1967. Permanecí en su casa de Palma de Mallorca un par de semanas. Nuestra amistad surgió casualmente. Cuando la editorial para la que trabajo me propuso traducir «La Colmena» escribí a su autor. Poco después, recibí un telegrama muy cariñoso de Charo invitándome a venir. Mi primera comida española la hice en su casa. Ese mismo año asistí en Málaga al II Curso de Filología Superior, organizado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Entre otros tuve de profesor a Dámaso Alonso, José Manuel Blecua y a tantos otros extraordinarios. Terminé con sobresaliente.

Tesis doctoral en España

Después, Joana regresó a casa de los Cela, donde permaneció por espacio de dos semanas más. Entonces celebró su primer cumpleaños en España y aprendió mucho español traduciendo «La Colmena». El año anterior, en un congreso-homenaje a Cervantes, celebrado en Berlín orientado por el tradicionalismo en las nuevas andanzas del Lazarillo de Tormes de Camilo José Cela.

—En esa ponencia intenté sugerir que por el ambiente poético del libro y por los anhelos del nuevo Lazarillo, la obra de Cela no entraba dentro de la picaresca sino de la generosidad humana del Quijote, de Cervantes. Incluso hice un paralelismo entre el poeta del libro de Cela, Federico, y el Caballero de la Triste Figura.

El año pasado fue invitada al III Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, que se celebró en México. Allí presentó «La ejemplaridad de las tres novelas ejemplares de Unamuno».

—Ahora he vuelto a España para preparar mi tesis doctoral. En mi país hay que hacer un examen de ingreso para el doctorado. Yo lo aprobé en abril pasado. La tesis se va a llamar «Aspectos de lo grotesco en la

novela contemporánea española». Es un tema que me parece fundamental, porque quiero encontrar una fórmula que pueda abarcar desde la visión esperpéntica de Inclán hasta los rasgos grotescos de la obra de Cela.

—¿No te parece que las síntesis ideológicas son un poco complicadas? —Al menos lo voy a intentar aunque sé que es una labor muy árdua. Creo que aún se ha escrito poco sobre este tema. Y además deja el campo libre a mi fantasía, va que el trabajo de investigación metódica, filológica minuciosa no me abetece demasiado. Por supuesto que para esta tesis me va a servir mucho mi estancia en España. Me propongo además estudiar el folklore español en las aldeas y pueblos para conocer las creencias, costumbres y usos e, incluso, los ritos funerarios.

Lo sublime y lo grotesco de la juventud

La sensibilidad de Joana llega incluso a encontrar belleza en lo grotesco. Dice que forma parte de la calidad humana y me lo define así:

—Lo grotesco puede ser una actitud del escritor ante la vida en que lo fundamental es el «desgarrón».

—¿Consideras así a la actual sociedad? —En el mundo actual hay aspectos grotescos. Lo grotesco me parece interesante, porque «es una actitud de contestaciones disfrazadas». Bajo lo grotesco se puede hallar todo un mundo de desesperación. Quevedo y Valle Inclán son arquetipos de lo grotesco.

—¿Qué relación encuentras entre lo grotesco y lo sublime?

—Son dos categorías estéticas que se alejan de lo equilibrado. Lo grotesco estaría en el polo negativo y lo sublime en el positivo, considerando lo bello como el término medio.

—¿Existen estas categorías en la juventud de hoy?

Parte de la juventud actual es subli-



Joana, en Madrid. — (Foto PAS-TOR)

me en su punto de arranque y cuando se olvida de lo sublime su máscara se vuelve grotesca. Para mí, lo grotesco es lo más importante, porque dentro de ello está lo sublime. Creo que lo grotesco es más humano.

Ante esta manera de pensar tan or-

(Pasa a la pág. siguiente)

LA MOMIA HA HABLADO

TUTANKAMEN, EL MAS POPULAR DE LOS FARAONES DEL ANTIGUO EGIPTO FUE VICTIMA DE UNA CONJURA PALACIEGA

SE HA REALIZADO LA AUTOPSIA ANTE LAS CAMARAS DE LA TELEVISION INGLESA

LA MASCARA DE ORO MACIZO DEL FARAON ES LA PIEZA MAS RICA QUE SE CONSERVA DE LA EPOCA FARAONICA

Los grandes rotativos del mundo se han hecho eco de la noticia. La televisión británica obtuvo una exclusiva para ofrecer a sus espectadores la «operación» del siglo: se ha demostrado que el más popular de los faraones murió asesinado.

Dos profesores vestidos con bata blanca se disponían a realizar una autopsia «histórica».

Bajo sus manos yacía uno de los «grandes» de la antigüedad: un viejo monarca egipcio que murió hace 3.337 años. ¿De qué falleció? ¿Fue de tuberculosis, como se creyó hasta ahora? ¿O murió asesinado, víctima de una conjura palaciega? Estos eran los interrogantes que se presentaban a los dos profesores arqueólogos y a la legión de médicos que trataban de introducir en la vieja momia sus bisturís.

En la mesa operatoria aparecía el cuerpo embalsamado del más esbelto, más joven y más galán de los faraones egipcios: de Tutankamon.

Conjura palaciega

Dentro de una vitrina de vidrios resistentes, en la mejor sala del museo de El Cairo, se expone una máscara funeraria de oro macizo que delumbra por su fulgor. Junto a ella, el resto del tesoro más sensacional que encontró por los años veinte el arqueólogo británico lord Carnarvon. El hallazgo fue tan importante que abrió una nueva época en el campo de la arqueología de Oriente Medio. Y Luxor, Karnak y las tumbas de los reyes se convirtieron en legendarias. El Alto Egipto desde entonces se convirtió en el paraíso de los arqueólogos de todo el mundo.

Lo más notable de aquel hallazgo fue la momia del faraón Tutankamon y de su espléndido sarcófago, que han permanecido desde entonces en el cé-

lebre museo de El Cairo, admirados por millones de turistas y sometidos a los fogonazos de fotógrafos de todo el mundo.

De la máscara de este faraón se sabía que era joven y apuesto, que murió en el año 1337 antes de Cristo y según la ciencia médica, que falleció de tuberculosis.

La autopsia realizada en la momia faraónica ha demostrado que su muerte no fue pacífica. Se comienza a hablar de conjuras de Estado, de altos secretos y de crímenes de guante blanco.

Era la época de revolución cultural en Egipto. La gente de la gleba —el esclavizado pueblo egipcio— comenzaba por primera vez en su historia a contar algo. Se estableció el culto a un dios único y distinto de los anteriores, se desacralizó la jerarquía de los sacerdotes.

Pero lo más importante fue que a Tutankamon no siguió un faraón de su misma dinastía. Se apoderó del trono un militar, un dictador que accedió al poder utilizando la violencia.

En estas circunstancias, ¿pudo morir Tutankamon tan joven —a los 21 años— y de una enfermedad tan sospechosa en Egipto como es la tuberculosis?

La ciencia médica y arqueológica nos acaba de dar la respuesta: Tutankamon fue asesinado por una mano misteriosa y violenta hace más de tres mil años.

Una fractura en el cráneo

Ha dirigido la investigación el profesor inglés Connelly, especialista en la identificación de restos humanos. Le ha secundado el arqueólogo E. G. Harrison y una pleya de especialistas en Medicina, arqueología y antropología.

Por de pronto, la autopsia ha demostrado que en las vértebras del «cadáver» no existe ninguno de los efectos que produce la tuberculosis como, por ejemplo, la corrosión de los huesos del esqueleto.

Evidentemente, Tutankamon no murió tuberculoso.

¿Qué fue lo que le produjo la muerte al faraón?

La autopsia ha descubierto una protuberancia debajo del oído izquierdo. No es una constitución ósea irregular del cuerpo. Es una incisión que ha ido abultando. La investigación metódica de varios anatomistas y las placas de rayos X no pueden dejar dudas: se trata de una bolsa hemorrágica formada por fractura del cráneo.

El golpe fue mortal para el faraón y probablemente produjo su muerte casi instantánea.

Existían ya algunas lagunas y hechos confusos que intrigaban a los arqueólogos: algunas inscripciones en la tumba y en el féretro del monarca habían sido borradas después del enterramiento, como si alguien tuviera interés en que no se mencionaran las causas de la muerte.

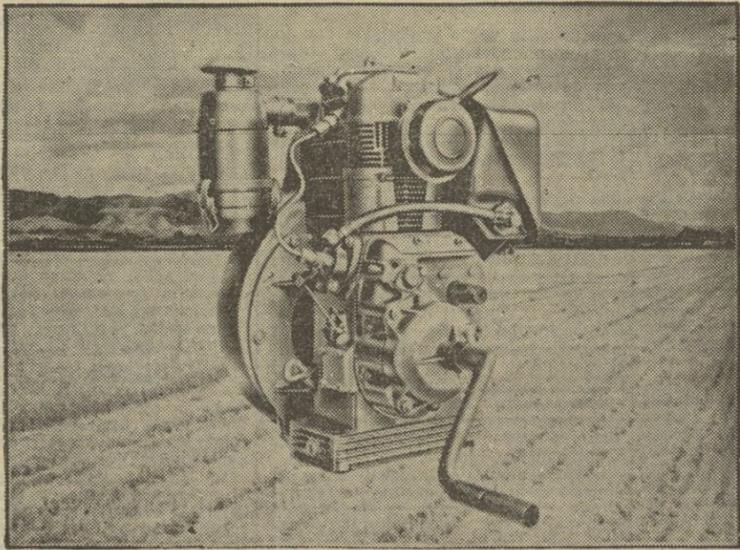
Los historiadores lo han comprendido todo. El sucesor de Tutankamon, el dictador y general que consiguió el poder con la violencia, asesinó a su predecesor y tuvo especial empeño en que se desconocieran las verdaderas razones de su muerte y la causa de la misma.

Tutankamon ha contado su secreto. La momia ha hablado después de treinta siglos de su muerte.

Francisco GUEMES
"EUROPA PRESS"

MOTORES DIESEL DITER

El motor Diesel, ideal para la agricultura, industria y obras públicas



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GRANADA Y PROVINCIA

CONCESION OFICIAL **EBRO** y Massey-Ferguson

FYMSA

Central: PLAZA CAMPILLO BAJO, 7 - Teléfono 225578

Talleres: PASEO DE RONDA, 120 - 122 - Teléfono 234509

Sucursales: En Motril: Squilache, 4. Telf. 74. - En Huéscar: C. Nueva. Telf. 237

A NUESTROS LECTORES
Y ANUNCIANTES
DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios.

Parón en las conversaciones de Helsinki

A PETICION NORTEAMERICANA, FUE CANCELADA LA REUNION

ANTES DE SEGUIR ADELANTE, WASHINGTON QUIERE ACLARAR LA POSICION DE ALGUNOS ALIADOS DE LA "OTAN"

Ciertas actitudes del canciller Brandt, sin previa consulta al Departamento de Estado, han sorprendido a Nixon

NUEVA YORK, 8. (Del corresponsal de PYRESA, Guy BUENO). — El encuentro ruso-norteamericano que hubiera debido celebrarse hoy, lunes, en Helsinki en la serie de negociaciones sobre armas estratégicas iniciadas el día 17 de noviembre, ha sido cancelado a última hora a petición de la Delegación estadounidense. Washington no ha facilitado oficialmente información sobre el estado de dicha decisión. Oficiosamente, sin embargo, se da a entender que se debe a la necesidad de aclar ciertos aspectos de la política desarrollada por determinados aliados de la OTAN, y en modo muy particular por el Gobierno alemán, antes de dar un nuevo paso hacia adelante.

No parece que Estados Unidos discrepen profundamente de la actitud adoptada por Bonn frente a Europa oriental, aun cuando si quedaron sorprendidos por iniciativas recientes tomadas por el canciller alemán, señor Brandt, sin previa consulta con el departamento de Estado. Más allá del malentendido o recelo que esta actitud pueda haber causado, lo que realmente parece preocupar al presidente Nixon es que tal o cual jugada, singularmente iniciada por sus aliados, pueda debilitar la propia postura de regateo en las negociaciones entabladas con la URSS.

USA DESEA GARANTIAS

En modo muy particular, queda ahora claramente evidenciado que la Administración norteamericana desearía obtener una serie de concesiones por parte soviética — que incluyen una "mejoría del clima internacional" en lo que atañe al sureste asiático o al Medio Oriente, garantías en lo que al acceso a Berlín occidental se refiere y un acuerdo de principio respecto de una recíproca reducción de fuerzas y armamentos convencionales en Europa — a cambio de ofrecer a su vez satisfacción a Moscú en lo que respecta a la "Conferencia Europea de Seguridad", sugerida por los rusos. Todo ello al margen pero en el ámbito de las conversaciones sobre la limitación eventual de armas estratégicas.

De concluir con éxito las negociaciones iniciadas hoy en Moscú entre el Gobierno federal alemán y la Unión Soviética podrían eliminarse algunas de las bazas americanas. Por lo demás, el ejemplo dado por estas negociaciones bilaterales ruso-alemanas, cuyo principio acaba de ser, por fin, adoptado por la conferencia "cumbre" del Tratado de Varsovia celebrada en Moscú, podría inducir a su vez a otros pueblos europeos, tanto a occidente como a oriente de la línea divisoria, a buscar la solución de sus problemas o desavenencias mediante negociaciones directas, reduciendo en esa medida el papel de "jefe de grupo".

SERA OPERADO



El marino inglés James Haywood toma una taza de té, poco antes de salir de Turin, camino de Inglaterra, donde será operado de corazón, después de recibir la aprobación del Gobierno italiano para salir del país, donde cumplía una sentencia por contrabando. (Telefoto UPI-CIFRA)

desempeñado en estos últimos veinticinco años por Estados Unidos.

Evidente parece ser el interés americano en volver a asumir plenamente la dirección de las negociaciones con el mundo soviético, tanto en nombre propio como en el de sus aliados europeos. Y ello tanto más cuanto que habiendo decidido reducir unilateralmente el número de sus fuerzas destacadas en Europa o en el Sureste Asiático, unos acuerdos bilaterales entre miembros de la OTAN y miembros del Tratado de Varsovia po-

Gran Bretaña votará la expulsión de Grecia del Consejo de Europa

HOLANDA PIDE LA VUELTA DE FRANCIA AL SENO DEL ORGANISMO, QUE ABANDONO EN FEBRERO ULTIMO

PARIS PONE COMO CONDICION QUE NO SE DISCUTA LA ADMISION DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN

LONDRES, 8 (EFE).—El primer ministro británico, Harold Wilson, dijo durante un discurso de una hora de duración, pronunciado esta tarde en la Cámara de los Comunes, que su Gobierno votará por la expulsión de Grecia del Consejo de Naciones Europeas, que no puede decidirse a condenar la guerra de Vietnam por los supuestos asesinatos de Pinkville y que propone como solución al hambre de Biafra conseguir el permiso de ambos contendientes para realizar vuelos diarios con alimentos.

Con todos los escaños laboristas ocupados, más de la mitad de los liberales, conservadores e independientes también presentes, asistencia masiva de la Prensa, público general y observadores distinguidos como siete embajadores, Harold Wilson definió la posición de su Gobierno en los tres temas de política internacional de más candente actualidad abriendo paso al debate sobre política exterior que comenzó a continuación y durará dos días.

El primer ministro británico se refirió a las dos grandes tragedias que acompañan el panorama universal: las guerras de Vietnam y Nigeria. Dijo respecto a la primera que no hay nada que justifique un cambio en la política británica en la cuestión de Vietnam. «El Gobierno sigue pensando, como desde hace cinco años, que no hay posibilidad de una victoria militar y que el fin de la guerra vietnamita sólo puede llegar por el camino diplomático», dijo Wilson.

El primer ministro dijo también que no era incumbencia británica investigar el asunto de los supuestos asesinatos de «Pinkville» ni juzgarlo, sino que «debemos condenar los asesinatos cuando se compruebe que fueron cometidos y entonces nuestra condena irá pareja a la del pueblo y el Gobierno de los Estados Unidos».

Un diputado gritó «vuelve Georges Brown» (ex-ministro británico de Asuntos Exteriores conocido por su posición radical en el asunto de Vietnam) y varios produjeron murmullos de desacuerdo cuando Harold Wilson volvió a repetir que Gran Bretaña no cambiaría su política de apoyo al Gobierno USA en la guerra de Vietnam.

Wilson, finalmente, se refirió a la cuestión de la guerra entre Nigeria y Biafra diciendo que «en las últimas semanas la lucha se ha intensificado, pero también se ha incrementado la posibilidad de un acuerdo pacífico. Igualmente, hay renovadas intenciones de lograr un sistema para llevar alimentos y medicinas a las víctimas de la guerra».

Dijo luego que los vuelos de ayuda diarios podrían terminar con el hambre que padecen millones de personas en Biafra en muy corto tiempo, pero que el coronel Ojukwu se había opuesto a estos vuelos.

Para terminar, el primer ministro se

refirió a las iniciativas tomadas por el emperador de Etiopía diciendo que ahora había esperanza de que se celebraran directas conversaciones entre los dos bandos. «Esta conferencia podría celebrarse la semana próxima», añadió.

Una gran parte de los diputados laboristas indicaron su aprobación al discurso de su jefe con gritos de «yes, yes», pero no se oyeron aplausos.

DESTINO DE GRECIA

En París, donde ahora han llegado el ministro de Asuntos Exteriores americano, señor Rogers, y su colega de la Defensa, señor Laird, también se abordarán estas cuestiones, al margen de fijar la fecha de la proyectada próxima visita del presidente Pompidou a los Estados Unidos. Pero en París se plantea un problema más, conectado, él también, a la cuestión general de Grecia en el Consejo de Europa que ha de reunirse el viernes próximo en la capital francesa. Sabido es que varios de los 18 miembros del Consejo desearían expulsar a Grecia de su seno, por oponerse al régimen actual en Atenas. Para América, semejante expulsión podría tener consecuencias serias en lo que atañe a la OTAN, induciendo tal vez incluso al régimen griego a abandonar la Alianza Atlántica. Si así fuese, ello no dejaría de debilitar aún más la postura americana frente a Rusia, al comprometer la continuada presencia americana en el Mediterráneo Oriental.

refirió a las iniciativas tomadas por el emperador de Etiopía diciendo que ahora había esperanza de que se celebraran directas conversaciones entre los dos bandos. «Esta conferencia podría celebrarse la semana próxima», añadió.

Una gran parte de los diputados laboristas indicaron su aprobación al discurso de su jefe con gritos de «yes, yes», pero no se oyeron aplausos.

HOLANDA PIDE LA VUELTA DE FRANCIA AL SENO DEL ORGANISMO, QUE ABANDONO EN FEBRERO ULTIMO

PARIS PONE COMO CONDICION QUE NO SE DISCUTA LA ADMISION DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN

LONDRES, 8 (EFE). — El vicepresidente británico, Stylianos Pattakos, dijo hoy en un programa de la televisión británica que sólo a una pequeña minoría de griegos le importaría que Grecia fuese expulsada del Consejo de Europa.

Preguntado sobre la decisión que tomará esta semana en París el Consejo de Europa, Pattakos, señaló en una entrevista grabada en Atenas, que los griegos no van a sufrir por una posible expulsión.

«¿Qué es lo que nos ha dado el Consejo de Europa que ahora pueda quitarnos?» — dijo.

RECOMENDACION PARA QUE FRANCIA SE REINTEGRE AL CONSEJO DE LA UEO

PARIS, 8. (EFE). — Una fórmula que permita a Francia reintegrarse al Consejo de la UEO ha sido recomendada hoy en la XV sesión de la Unión Europea Occidental, reunida en París, por el socialista holandés Van Hall. En su declaración Van Hall ha afirmado que la UEO no puede funcionar si Francia no vuelve a ocupar su sitio en el Consejo. Los resultados de La Haya permitirán, según el orador, la rápida vuelta de Francia al Consejo.

Francia, que dejó de asistir a las reuniones de dicho organismo en febrero último, sólo pone como condición para reintegrarse al mismo que no se discuta la cuestión del ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común en el ámbito de la UEO, opina Van Hall.

MARIA CALLAS CAMBIA DE CARRERA

(Viene de la pág. cuarta)

nueva aventura. Conoce su pasado y está dispuesta a consolidar el futuro en la pantalla. Por otra parte, hay que tener en cuenta que adquirió fama mundial como cantante en la interpretación de la ópera «Medea», de Luigi Cherubini.

«Medea» — dice — es la ópera que más he estimado durante mi carrera como soprano.

No es, por lo tanto, pura coincidencia, que haya sido escogida como protagonista de esta película, ni la ha sorprendido de improviso. Tiene el papel estudiado y va muy bien con su carácter y con su situación personal la protagonista trágica de Eurípides que

COMENZARON EN MOSCU LAS CONVERSACIONES RUSO-GERMANAS

VA A SER NEGOCIADO UN INTERCAMBIO DE DECLARACIONES DE NO AGRESION.

BONN RECHAZA EL PRESUNTO DERECHO SOVIETICO DE INTERVENCION EN ASUNTOS INTERNOS ALEMANES

MOSCU, 8. (EFE-REUTER). — Alemania occidental y la Unión Soviética han iniciado hoy conversaciones en esta capital sobre un intercambio de declaraciones de no agresión, según ha anunciado un portavoz de la Embajada de la Alemania Federal en la capital moscovita.

El doctor Helmut Allardt, embajador de la Alemania occidental en Moscú, se dirigió, en automóvil, al ministerio soviético de Asuntos Exteriores, acompañado de dos diplomáticos de su Embajada, poco antes de la hora programada para el comienzo de las conversaciones, a las 14.00 (hora española).

El embajador alemán declinó hacer manifestaciones a los informadores y se dirigió directamente al edificio oficial ruso desde su automóvil. Con anterioridad, funcionarios de la Embajada alemana habían declarado que el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, dirigirá las conversaciones, por parte rusa, en la primera sesión de hoy.

No se ha indicado cuánto durarán las conversaciones.

PRIMERA ENTREVISTA GROMYKO-ALLARDT

BONN, 8. (EFE). — La conversación preliminar de negociaciones sobre el tratado bilateral de no agresión, mantenida hoy en Moscú por el ministro soviético, Andrei Gromyko, y el embajador alemán, Helmut Allardt, transcurrió en una «atmósfera buena y objetiva», y duró hora y media. Ambas partes acordaron una próxima reunión.

El Gobierno Federal ha manifestado su satisfacción por el comienzo de las conversaciones germano-soviéticas, como dijo a los periodistas el vicepresidente Rudiger Von Weichmar. Al aceptar Moscú este primer coloquio técnico de procedimiento se supone en Bonn que el Gobierno soviético facilitará una rápida apertura de negociaciones concretas.

El diálogo germano-soviético sobre un tratado de no agresión bilateral ha enmudecido durante año y medio. Fue iniciado por la nota de paz del Gabinete federal del 25 de marzo de 1966. Tras diversas vicisitudes del Gobierno de Moscú, violando la discreción convenida, publicó una parte del intercambio de notas Bonn-Moscú y recordó a Bonn que el derecho a intervenir en la política alemana se lo reservaría la URSS aún después de firmado por Bonn el tratado nuclear. En aquel momento fueron interrumpidas las conversaciones.

Este punto queda por dilucidar ya que Bonn rechaza el presunto derecho de intervención soviética en asuntos internos alemanes que Moscú estima sancionado por los artículos 53 y 107 de la Carta de la ONU que están inspirados por la doctrina de las castañas del vencedor contra unas reivindicaciones por la fuerza de los territorios perdidos por el vencido en la segunda guerra mundial. El tratado renuncia a la violencia, según el Gabinete Brandt, implica por sí mismo la intangibilidad de las fronteras europeas surgidas de aquel conflicto.

WASHINGTON, CONFORME CON LA RECONCILIACION

PARIS, 8. (EFE). — «Estamos de acuerdo en todos los puntos y las informaciones publicadas sobre un entendimiento desacuerdo carecen de fundamento. No existe desacuerdo entre los Estados Unidos y sus colegas del OTAN», declaró, refiriéndose a la reconciliación germano-soviética, el secretario de Estado para la defensa norteamericano, Melvin Laird, en una conferencia de Prensa que tuvo lugar esta mañana en París.

En lo que se refiere a las relaciones de Francia con el OTAN, Laird manifestó se estaba estudiando la manera de llegar a una cooperación más amplia y que la Marina francesa y americana mantenían excelente contactos.

En las discusiones que ha tenido con el ministro francés de Defensa Michel Debre se ha tratado de la seguridad europea según ha manifestado el ministro de Defensa norteamericano.

Por otra parte, la reducción de las tropas estadounidenses en el Vietnam

entra en el cuadro de la política «vietnamización» emprendida por Washington, declaró Laird en su conferencia de Prensa.

Grecia fomenta un golpe de Estado en Italia

Al menos, eso afirma el semanario británico "The Observer"

LONDRES, 8. (PYRESA). — Según el semanario «The Observer», un grupo de extremistas de derechas y de oficiales del Ejército está preparando un golpe militar en Italia, con el estímulo y la ayuda del régimen griego y de su primer ministro, el ex coronel George Papadópulos. Precisa el semanario que el «complot se bosqueja en una carta del director general del ministerio del Exterior griego, señor Michael Kotakis, al embajador de Grecia en Roma, señor Antonio Poupuras».

El artículo en el que se descubre tan singular complot va firmado por Leslie Finer, el cual asegura que se le ha facilitado una copia microfilmada de la carta en cuestión, fechada el día quince de mayo de 1969, en la que se habla de un informe que muestra que los asuntos se están desarrollando en una dirección extremadamente favorable a la revolución nacional, dentro de todo se transmite al embajador de la institución del señor Papadópulos, de que debe evitar toda acción que le conecte con las actividades de nuestros amigos italianos, a los que debe poner en contacto con nuestro representante no oficial ahí para toda ayuda sobre materias técnicas. Leslie Finer afirma que el microfilm procede de la oposición al régimen griego, la cual está corriendo enormes riesgos para dar a conocer sus actividades descubridoras.

Joana Zlotescu Cioranu, la hispanista que surgió del Este

(Viene de la pág. anterior)

ginal de Joana, cualquier sicólogo occidental trataría de hallar en el fondo de su conciencia ciertas explicaciones freudianas. Pero ella me ataja diciendo:

—No me inclino por lo freudiano porque no estoy conforme con el psicoanálisis occidental.

La nueva sociedad rumana

Joana continúa hablándome de su labor como traductora. De «La Colmena» se vendieron en Rumania veintidós mil ejemplares. Y una edición de 24.000 ejemplares de las «Tres Novelas Ejemplares», de Unamuno se agotó en un día.

—En mi país ya se va conociendo bastante la literatura española. Hace algunos años apareció El Quijote. Después de poco aparecieron en rumano obras de Quevedo y de Baltasar Gracián. Y de tantos otros ejemplares y modernos. Este mes, por ejemplo, aparecerá en las librerías rumanas la traducción de la novela «Dos días de septiembre», de Caballero Galdós. Dentro de mi cátedra queremos publicar en los próximos años una Historia de la Literatura Española, dirigida por el académico de la Lengua Jorgu Jordan, uno de los hispanistas más prestigiosos del mundo.

Por último, Joana me ofrece una visión muy general de la cultura rumana:

—Estamos abiertos a todas las corrientes del pensamiento extranjero. Los rumanos leen mucho. La cultura está al tanto de lo que ocurre en el Este y en el Oeste. Mi pueblo está construyendo «la nueva sociedad».

—¿Cuál será el papel de los intelectuales en esa nueva sociedad? —A través de la profesión más lograda, a través del profundo conocimiento de nuestra realidad nacional, de lo que somos y queremos ser, dentro de una fructífera apertura al exterior, para conseguir la coexistencia pacífica y el entendimiento de toda la humanidad.

Joana marchará a Rumania dentro de algunos meses, cuando finalice su viaje de estudios. Pero volverá pronto. Porque, según ella, no quiere perder los doce meses del año, sin vivir en casa de España.

Diego LUIS HORTELANO (PYRESA)

USA, contra la discriminación de los "seis" en favor de las naranjas españolas

LOS MINISTROS EUROPEOS CONSIDERARON LA ACTITUD NORTEAMERICANA EN EL SENO DEL "GAT"

ES OBVIO QUE ESPAÑA FIRMARA SU ACUERDO CON LA "CEE" ANTES QUE LA PROTESTA DE WASHINGTON SURTIA EFECTOS

CONFORME TOMA CUERPO LA APERTURA COMUNITARIA HACIA LOS PAISES DE EUROPA, SE HACEN MAS SENSIBLES Y PROTESTONES LOS ESTADOS UNIDOS

BRUSELAS, 8. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María SANUY). — El espíritu de La Haya vive, según parece, en las reuniones de los ministros del Mercado Común. Pero del espíritu a la letra, como de lo vivo a lo pintado, media siempre una distancia respetable. El sábado, los ministros se pusieron de acuerdo para dar otras posibilidades al EURATOM sin solucionar de golpe sus problemas más sustantivos, pero introduciendo, a modo de esperanza, un aplazamiento.

Este lunes el clima ha sido igualmente positivo, pero las dificultades existen y sólo se avanza con pasos mesurados. Lo primero que han considerado los ministros europeos ha sido la oposición de los Estados Unidos, dentro del GAT, a la que en América se llama discriminación de los "Seis" en favor de las naranjas de España e Israel.

PREFERENCIAS

Es obvio que el Mercado Común no puede generalizar ciertas preferencias, pero es normal que las dé en concreto, sobre todo cuando se trata de los intereses precisos de los países mediterráneos a los que la CEE debe cierta solidaridad geopolítica. De todos modos, la Comisión ha propugnado por vía de solución generalizar esta preferencia para las naranjas, aunque limitándola a un período, lo cual equivale, teniendo en cuenta los períodos de comercialización en Estados Unidos y en África del Sur, dejar las cosas tal y como estaban, ampliando acaso los beneficios a Malta y al Líbano. De todas formas, los italianos no se muestran especialmente satisfechos con esta propuesta y han pedido veinticuatro horas para consultar a Roma. La palabra "generalizar" las preferencias no es muy cotizada en el vocabulario político italiano, aunque por otra parte no tiene en este momento una solución de recambio ante el hecho de la denuncia hecha en Ginebra a las preferencias que el Mercado Común ha dado unilateralmente a España e Israel.

Prosperare o no la actitud americana, se llegue o no a adoptar este sistema de preferencias generalizadas para un período concreto, lo cual, en definitiva, dejaría las cosas tal y como están, lo único verdadero es que como estas preferencias están oportunamente incluídas en el acuerdo que España está ultimando con el Mercado Común, una vez aceptado este acuerdo preferencial no habrá manera válida de ir en contra de estas preferencias. Por otra parte, los trámites en el GAT son suficientemente parsimoniosos y por pura lógica se puede concluir que España firmará su acuerdo con la CEE antes de que la protesta de los Estados Unidos pueda surtir efectos. Sin embargo, y como ya he señalado en otras ocasiones, es fundamental para nuestros naranjeros la firma del acuerdo con la CEE.

PROBLEMAS

Se presiente aquí que en la medida que los "Seis" se abran a los demás países de Europa, Estados Unidos se harán más sensibles y protestones, lo cual si es ahora sintomático en pequeña escala se hará ostensible tras esta aplicación de la Comunidad.

A propósito de la ampliación de la Comunidad, los ministros han encargado a los representantes permanentes que, después de haber considerado los correspondientes informes de la Comisión, estudien en concreto los siguientes puntos en la óptica de una Comunidad ampliada.

Primero, problemas de financiamiento agrícola; segundo, problemas que tienen que derivan de la competencia del Acero, con la cual tiene Inglaterra ya establecido un acuerdo de consulta y colaboración; cuarto, problemas planteados por el período transitorio previo a la integración de los países candidatos; quinto, procedimiento que se ha de seguir en la negociación; sexto, adaptación de las instituciones de la Comunidad — Consejo de ministros, Comisión, Parlamento y Tribunal de Justicia — después de la ampliación de la CEE; y séptimo, problemas derivados de la batalla de pagos de la CEE y Gran Bretaña.

Esto ha sido lo fundamental de hoy, a lo que cabe añadir un minucioso someramente de tolerancia a Italia para que en dos años aplique la TVA (Tasa al valor añadido) de forma limitada.

LA SESION DE HOY

BRUSELAS, 8. (EFE). — Los problemas que plantea la adhesión de nuevos miembros, la extensión de la preferencia para los agrícos de Israel y

España a todos los productores mundiales, las relaciones del Mercado Común con Austria, la política comercial común, el retraso en la entrada en vigor de la TVA en dos países miembros, y el comienzo del estudio para un arreglo definitivo de la financiación de la política agrícola común, han sido los temas tratados hoy por el Consejo de ministros conjunto de Asuntos Exteriores, Finanzas y Agricultura del Mercado Común, que continuará sus deliberaciones mañana en Bruselas.

El Consejo de ministros encargó al Comité de representantes permanentes la confección de un informe sobre los problemas más importantes que plantea el eventual ingreso de cuatro países europeos en las Comunidades europeas. Este informe, que deberá estar listo para que el Consejo de ministros lo examine en su primera reunión del mes de febrero de 1970, deberá responder a la financiación agrícola en una comunidad ampliada, a las relaciones con la "Commonwealth", a los efectos de las adhesiones sobre la C.E.C.A. y la EURATOM, a las modalidades de un período transitorio en la adhesión de los nuevos miembros, a la adaptación de las instituciones europeas a la ampliación, y al procedimiento de negociación con los aspirantes así como a los problemas financieros que plantea la entrada de nuevos miembros.

La Cámara de Diputados aprobó la política de Nixon sobre el Vietnam

OBTUVO UNA MAYORIA DE 333 VOTOS CONTRA 55

También entre el pueblo cuenta el presidente con apoyo

NUEVA YORK, 8. (PYRESA). — La resolución que apoya al presidente Nixon para llegar a una paz justa en el Vietnam, aprobada en la Cámara de Diputados por una importante mayoría, constituye la más clara prueba advertida hasta ahora del apoyo con que cuenta la política esbozada por el presidente.

La votación fue de 333 contra 55, y participaron en ella los diputados elegidos por el pueblo en casi cuatrocientas circunscripciones de la totalidad de los Estados Unidos. Todos los diputados que aspiran a seguir siéndolo tendrán que someterse a nueva elección en un plazo inferior a un año y muchos de ellos tendrán adversarios en las elecciones primarias, o de tanteo, en el propio partido dentro de pocos meses.

Estos indicios del apoyo con que cuenta el presidente Nixon se han basado en los sondeos de la opinión pública y en las cartas enviadas a la Casa Blanca, pero no fue fácil evaluar con exactitud su cuantía. Por ello, la votación de los diputados elegidos por el pueblo resulta significativa más por el apoyo moral que supone que por la resolución autorice suplementariamente al presidente. Se trata de la primera resolución, acerca del Vietnam, desde que la Cámara aprobó la resolución de Tonkin en 1964, que apoyó las facultades del presidente Johnson para actuar en la forma que juzgara necesaria con miras a rechazar la agresión en el Vietnam.

La oposición de más importancia al plan del presidente proviene de quienes quisieran que las fuerzas norteamericanas fueran retiradas del Vietnam más de prisa de lo que Nixon estima que estaría justificado por el progreso de las negociaciones o por la situación militar.

EL ASTRONAUTA BORMAN, A VIETNAM

WASHINGTON, 8. (EFE). — El astronauta del "Apolo VIII", Frank Borman, salió hoy para Saigón y un recorrido de diez días por la zona de combate «para conversar con los soldados norteamericanos» en Vietnam en nombre del presidente Nixon.

Borman, que fue comandante de la nave espacial que hizo varias órbitas a la Luna por primera vez, es actualmente director de las operaciones en tierra de la NASA.

El presidente Nixon ha usado recién-

El Gobierno italiano hizo saber que levantaba su veto a la continuación de negociaciones con Austria y el Consejo de ministros decidió que la Comisión volviese a sus estudios sobre el tema, aunque los ministros del Mercado Común reconocieron que se trata de un caso "sui generis" que ha de tratarse fuera del marco de eventuales negociaciones con los países de la A.E.L.E.

El Consejo de ministros llegó a un acuerdo sobre una política comercial común basada en una consulta previa con el resto de los compañeros del Mercado Común cada uno por parte de Estado que tenga firmado un acuerdo comercial con los países del Este europeo, que no reconocen al Mercado como tal. A este respecto el tratado franco-ruso, que prevé tales consultas previas fue tomado como ejemplo.

Los seis aceptaron el retraso por dos años de la entrada en vigor de la T.V.A. en Italia, a cambio de ciertas compensaciones técnicas por parte de este país. El estudio del arreglo definitivo de la financiación de la política agrícola comenzó hoy por el tema de los recursos propios de la Comunidad cuyo principio fue aceptado por todos los miembros. También se pusieron de acuerdo los Estados miembros en que estos recursos estarían constituidos por el producto de las tasas móviles o "prelevements", de los derechos de aduana y de tasas especiales comunitarias donde se modificaría el reparto de cargas actuales de cada Estado en el sentido de una mayor equidad.

La Delegación holandesa, sin embargo, hizo una reserva al principio de la inclusión de los derechos de aduana en los recursos propios, pero afirmó que levantaría tal reserva si se llegaba a un acuerdo unánime sobre el reparto de las tasas especiales.

EL INGRESO DE GRAN BRETAÑA

BRUSELAS, 8. (EFE). — El Consejo de ministros del Mercado Común Europeo ha encargado al Comité de representantes permanentes la preparación de un informe sobre un determinado número de problemas que plantea el ingreso de Gran Bretaña y de otros tres países europeos en la C.E.E., en su sesión de esta mañana en Bruselas.

El citado informe deberá estar listo para ser presentado al Consejo de ministros para su primera sesión del mes de febrero.

temente los servicios de Borman para varias campañas de propaganda fuera y dentro de los Estados Unidos sobre la agencia espacial norteamericana y últimamente sobre la guerra de Vietnam.

Frank Borman salió esta mañana de Houston para California y desde allí y en avión viajará esta noche para Saigón.

ASI VA LA GUERRA DEL VIETNAM

SAIGON, 8. (EFE - UPI). — En el cuartel general norteamericano en esta ciudad se informó hoy que 8.800 soldados estadounidenses han abandonado Vietnam entre los 60.000 previstos en el programa del presidente Nixon de reducción de tropas de aquel país en el conflicto vietnamita.

Funcionarios del Servicio norteamericano de Inteligencia informan al mismo tiempo que un regimiento norvietnamita compuesto por unos tres mil hombres han entrado en la zona del delta del Mekong con lo que las fuerzas de Hanoi en esta región se elevan a una división por primera vez. El delta del Mekong es una región en la que la vietnamización de la guerra ha sido casi total.

Este informe coincide con las noticias en las que se da cuenta de que se han producido choques armados el pasado sábado, a lo largo de la frontera con Camboya y en los que murieron 153 norvietnamitas y miembros del Vietcong, por tres muertos y dieciséis heridos en las filas norteamericanas.

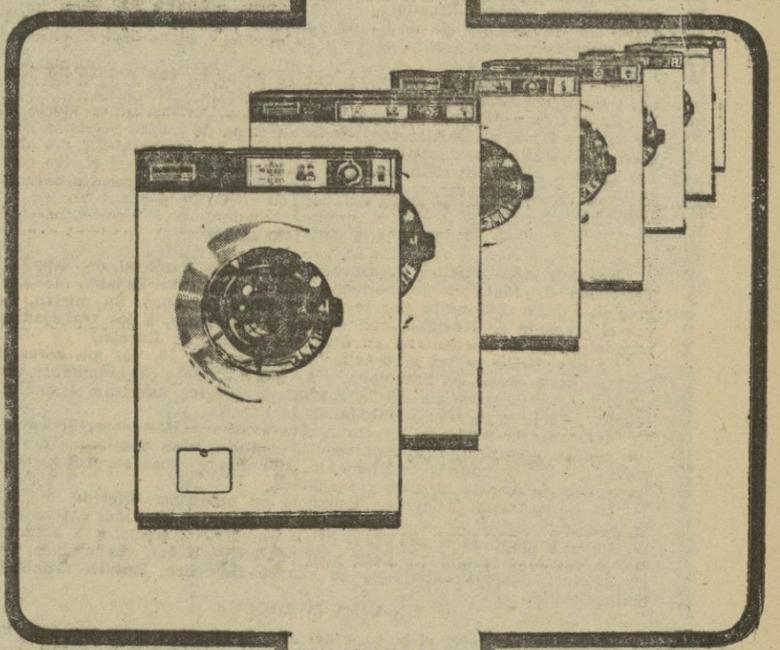
En el informe del cuartel general norteamericano se añade que el potencial humano de los Estados Unidos en Vietnam es actualmente de 475.000 menos que en el mes de noviembre de 1967. Esto supone que el número de soldados en el campo de batalla es de 8.800 menos que el límite de los 484 mil autorizados por el presidente una vez que hayan terminado las dos fases de retiradas previstas para antes del quince de diciembre.

¡OJOS QUE NO VEN...! Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón siente el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES.

COINTRA LA ARISTOCRACIA EN LAVADORAS

VEA SU GRAN VARIEDAD DE MODELOS

COINTRA LA GAMA DE ELECTRODOMESTICOS MAS COMPLETA DE ESPAÑA



DISTRIBUIDORES:

MOLINERO RADIO

SANTA ESCOLASTICA, 7.

ELECTROGRAN

SAN MATIAS, 21.

MOLINERO ELECTRODOMESTICOS

GRAN VIA, 24.

Jerusalén no será dividida

ASI LO AFIRMA ABBA EBAN, EN CARTA

DIRIGIDA A U THANT

NACIONES UNIDAS, 8 (EFE). — Una carta en la que el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Abba Eban, afirma la intención de su país de no volver a dividir la ciudad de Jerusalén, dirigida al secretario general de la ONU, U Thant, ha sido hecha pública hoy en la sede de la Organización Mundial.

En ella, el ministro de Tel Aviv critica la resolución del Consejo de Seguridad en la que condenaba la intención de Israel de cambiar el "status" de la ciudad, al tiempo que declaraba inválidas todas las medidas tomadas en tal sentido, señalando que "Israel no comprende cómo se puede servir a la causa de la seguridad internacional dividiendo la ciudad".

FUERZAS ISRAELIES RECHAZADAS

EL CAIRO (Egipto), 8 (EFE - UPI). Las fuerzas egipcias han derribado hoy un avión "Skyhawk" israelí durante una batalla aérea y terrestre desencadenada cuando las tropas israelíes trataron de ocupar fortificaciones que abandonaron en una lucha de fin de

semana, según ha declarado un portavoz militar.

A las 13,30 hora española, una columna de carros de combate israelíes apoyados por soldados transportados en vehículos blindados se dirigieron hacia posiciones abandonadas en el sector norte de la orilla oriental del Canal de Suez.

La zona, durante más de 24 horas, había sido atacada y defendida el sábado y domingo por unos 250 comandos egipcios, ha añadido el portavoz.

Una columna israelí de refuerzo trató de retirar la bandera roja, blanco, negro y verde egipcia que los comandos habían plantado en las posiciones, pero fueron rechazados por la artillería egipcia que cañoneó a los refuerzos israelíes, y que, incluso, destruyó un carro de combate de un impacto directo.

Los israelíes fueron batidos y hubieron de retirarse al Sinaí, aunque inmediatamente enviaron doce "Skyhawks" contra las posiciones árabes del Canal, ha añadido el portavoz.

El fuego antiaéreo derribó un avión, pero el piloto fue visto arrojararse en paracaídas y caer en territorio ocupado por Israel, según ha declarado el portavoz.

A última hora de hoy podía verse ondear la bandera egipcia en el complejo de fortificaciones israelíes. Las autoridades militares han calificado la batalla de la más fructífera librada desde la guerra de los seis días.

El portavoz añadió que la artillería egipcia también había destruido dos vehículos blindados de transporte de tropas cuando trataban de llegar hasta la bandera egipcia.

CRONICA DE MADRID

EVASION DOMINICAL

MADRID, 8. (Crónica de "Pyresa", por JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA). — A pesar de que fueron muchos miles de personas los que, en la tarde del sábado y primeras horas del domingo, abandonaron la capital por distintas rutas, el regreso, ayer por la noche, no revistió las características masivas de otras jornadas festivas similares. Señal evidente de que han sido muchos los que hicieron "puente", para regresar el lunes, al anochecer.

Uno de los lugares elegidos por estos practicantes de la evasión dominical fue, naturalmente, la sirra. Gracias a que el tráfico en carretera estaba bien ordenado —mucho mejor que en esta ciudad— dos mil vehículos alcanzaron sin dificultades mayores Navacerrada. Para llegar al puerto se hizo preciso la utilización de las cadenas. Y miles de jóvenes han podido practicar el deporte del esquí.

Demasiada aglomeración, sin embargo, para los que buscan, en la nieve, no sólo el esparcimiento sino también la paz que puede ofrecer el paisaje serrano.

En la noche del domingo, se produjo un grupo fenomenal, ya que a las nueve de la noche, se regresó un grupo de muchachos de la Organización Juvenil Española, de Valladolid, formado por unos veinte, sin que se tuviera noticia de donde pudieran hallarse. Ya se iban a formar grupos de socorro para salir en su auxilio, cuando los chicos hicieron su aparición.

Fueron momentos de ansiedad, que se disiparon tan pronto los jóvenes llenaron el ambiente con sus alegres canciones y sus risas.

En cuanto a Madrid, en estas dos jornadas festivas, no se puede decir que, en la circulación, se advirtió la ausencia de tantas personas y vehículos. El tráfico en las calles ha sido intenso. La temperatura —a algunas horas— gélida. El cielo, nublado. La ciudad, tanto en el centro como en la periferia, cada día aparece más adornada con los símbolos característicos de la próxima Navidad.

MENSAJE DE NAVIDAD

La embajada artística organizada por Radio Nacional de España y Televisión Española en colaboración con el Instituto Español de Emigración estará compuesta por setenta y cinco personas. Su misión, llevar el mensaje de Navidad, con danzas y canciones, a los trabajadores españoles que se encuentran en distintos lugares de Europa.

La expedición saldrá el próximo miércoles, día 10, por vía aérea de Madrid. Hará escala en Barcelona, y de allí a Zurich. Seguidamente, Basilea, y después Bruselas. En la capital de Bélgica asistirán a una recepción que les ofrecerá el embajador de España.

Actuarán en Amberes, La Haya, Amsterdam y Hannover. Se calcula que podrán presenciar este espectáculo, gratuito, unos doscientos mil españoles. Las televisiones de Alemania, Holanda y Suiza se proponen retransmitir en directo algunas actuaciones.

La Nochebuena, Televisión Española en programa diferido, ofrecerá un amplio reportaje de la actuación en las distintas ciudades extranjeras.

Como presentadores van Irene Mir y José Luis Barcelona. Y actuarán la orquesta Marvella, María Rosa y su "ballet" español, Los Mismos, Víctor Manuel, Maruja Garrido y su cuadro flamenco, Rosalía, Michel y Lolita Sevilla.

UN CINE MEDIOCRE

A la hora de hacer el balance del año, la cinematografía española hace un recuento muy pobre de sus aportaciones. Se producen filmes, pero de escasa calidad, salvo excepciones muy contadas. Se va a lo "segurito". A hacer ese cine comercial, de muy limitadas ambiciones artísticas, que asegura el paso de un determinado público por taquilla.

Un crítico de prestigio, Alfonso Sánchez, dice en la "Hoja del Lunes": "La verdad es que desconcierta el repaso a la lista de estrenos de películas españolas en nuestras pantallas durante 1969. Fueron abundantes en número, porque ya no tienen el problema de pantalla de otros tiempos (hasta muchas han sido productivas en taquilla), pero no dan demasiado motivo para el contento. El cine español sigue el mismo ritmo de marcha del cangrejo: Un paso adelante y dos atrás. A veces se tiene la impresión de que da una carrera, pero pronto vuelve a su ritmo habitual. Y con este caminar no logra salir de su atraso".

VELOCIDAD MINIMA

Un experto del Real Automóvil Club de España ha expuesto algunas soluciones posibles para resolver el problema de la circulación urbana.

Si se quiere que el tráfico gane en fluidez y se conduzca sin alteraciones —dijo— no habrá más remedio que imponer una velocidad mínima.

Sólo en algunas zonas ya que en otras, por el contrario, como en determinadas carreteras es preciso fijar una velocidad máxima. El trazado de muchas de nuestras carreteras deben actuar como limitador de velocidad.

EL ABASTECIMIENTO DE LA CAPITAL

Este mes de diciembre es, comparativamente, el de mayor consumo de alimentos en Madrid. Precisamente por la proximidad de las fiestas, suelen dispararse los precios. Corresponde a la autoridad la vigilancia de estos precios, para evitar abusos. Que nunca faltan.

Madrid tiene cuatro mercados directos, en los que se canaliza el comercio y mayorista controlado por el Ayuntamiento, y en el que operan cerca de setecientos cincuenta mayoristas.

Como minoristas del comercio de la alimentación operan en la capital los supermercados, ultramarinos, pescaderías, expendedorías y carne de caballo, carnicerías-salchicherías, despojos cárnicos comestibles, lecherías, aves, huevos y caza; aceites y jabones, panaderías... No es posible dar una cifra exacta del número de cada uno de estos comercios ya que el número de altas y bajas es constante. Sin embargo, según la última estadística, hay en Madrid 5.471 fruterías, 4.126 panaderías, 2.550 carnicerías-salchicherías y 2.411 ultramarinos.

Asimismo existen cuarenta y dos mercados de distrito, de los que cinco son municipales, 34 los explotan en régimen de concesión y tres particulares. Asimismo, hay 185 galerías de alimentación.

ESO QUE SE LLAMAN IDEAS

Sarita Montiel asegura, muy formalmente, que "la copiar".

Se le ocurrió —cosa al parecer muy original— asegurar sus joyas para salir a escena, en un espectáculo que va a estrenar dentro de unos días, y otra joven artista —Rocío Dúrcal— ha asegurado sus piernas.

Está visto que no se puede ser "original".

VUELVE A T. V.

Verónica Luján, la joven actriz que se vió envuelta en un desagradable incidente, vuelve a trabajar en Televisión Española. Interpreta un papel de joven asesinada en un guión policiaco que lleva el título de "Cita con la noche". Trabaja al lado de José Bódalo y Pablo Sanz.

EL TEMPLETE

El templete de la red de San Luis, por el que, en ascensor se descendía a la estación del metro, ha sido clausurado.

Es de prever que pronto desaparezca de ese lugar, una vez que los viajeros del metro pueden utilizar las escaleras mecánicas.

Aparte sus méritos arquitectónicos, tiene un aire funerario nada adecuado al lugar en donde fue instalado.

NO TIENE RELACION

Rosa María Echevarría, de "Nuevo Diario", le ha preguntado a don Jaime de Mora y Aragón, si siente simpatía por su cuñado Balduino.

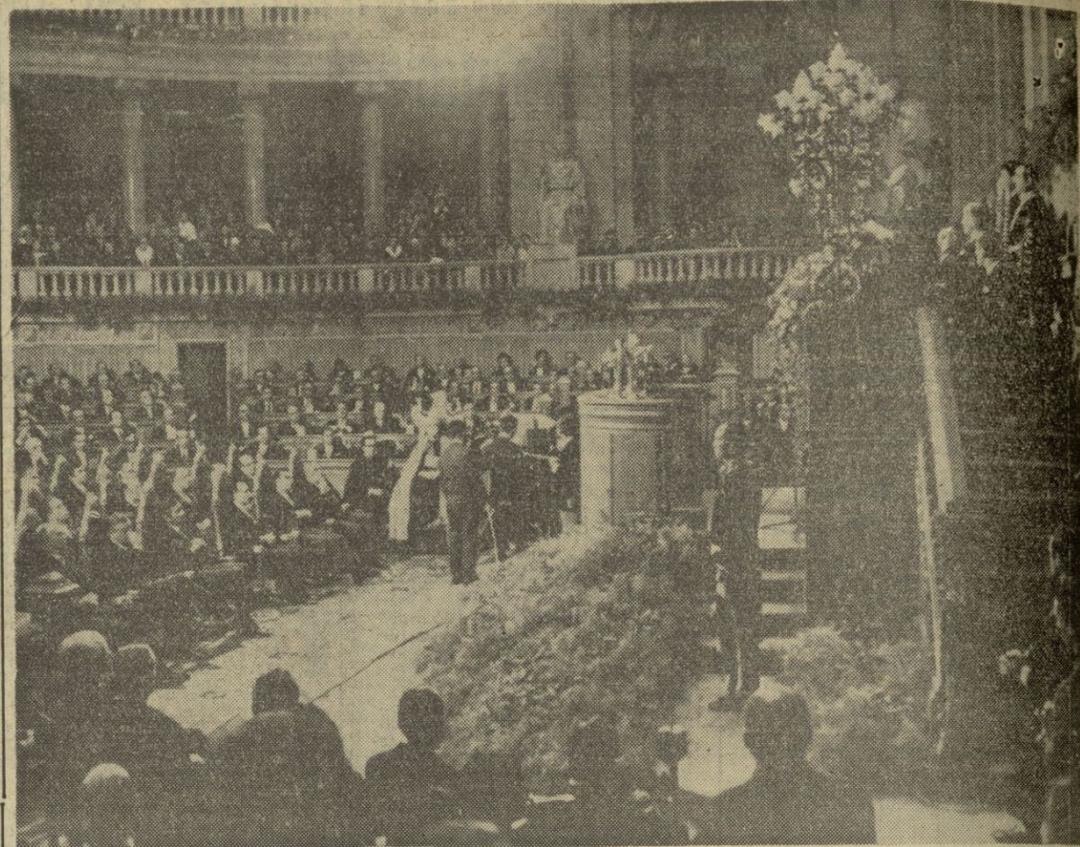
—No tenemos ninguna relación —precisa don Jaime—. No sé nada de él. Sólo le conozco por los sellos.

PUNTO Y APARTE

Mañana, martes, se dará a conocer en el Ateneo de Madrid, la comedia "El cubil", de Juan Alfonso Albors, premio teatral de la ciudad de Valencia 1968.

Las fechas de celebración del Festival de Cine de San Sebastián, seguramente se darán a conocer en los últimos días de este mes.

Cada vez tiene más aspecto de zoco la plaza de Castilla, que se atraviesa en Madrid procedente de la carretera de Irún.



Un momento de la apertura de la décima legislatura del Parlamento portugués. Presidió el almirante Américo Thomás y asistió el Gobierno en pleno. — (Foto EUROPA PRESS)

ULTIMA ENTREVISTA CON ALICIA DE GRECIA

"LA HISTORIA ME ECHO DE SU RECINTO CUANDO EL PUEBLO GRIEGO DEGRADO A MI ESPOSO, EL PRINCIPE ANDREAS"

LA MADRE DEL PRINCIPE FELIPE DE EDIMBURGO AYUNABA TRES VECES POR SEMANA

Acaba de fallecer en el palacio de Buckingham la princesa Alicia de Grecia, madre del Duque de Edimburgo, a los ochenta y cuatro años de edad. Pocas semanas antes de su traslado a Gran Bretaña, el periodista griego Leonidas Thaumacopulus le visitó en su retiro del monasterio griego de la isla de Tinos, donde le concedió la siguiente entrevista.

Tinos es una isla griega del grupo de las Cícladas, donde hay molinos de viento y un antiguo monasterio que es, un poco, como la última puerta del mundo. Llegar hasta ella es fácil. En su frontispicio una leyenda asegura que aquellos que penetran allí con ánimo de orar, deben olvidar al mundo loco que queda al otro lado. Luego hay un claustro acogedor e interminable y

Milford-Haven y de la princesa Victoria Von Hassen y Von Rhein, toma sólo algunos alimentos tres veces por semana, ayunando el resto de los días. Es su voluntad —férrea y admirable voluntad la de esta anciana!— y nos da la impresión de que este rostro

que éste degradó a su esposo, que descansa en paz ahora...

Durante unos momentos pienso en la razón que mueve las palabras de la princesa. El tiempo se ha desdoblado sobre sus hombros. El 25 de febrero, Alicia de Grecia cumplirá 85 años de edad. Cuando apenas contaba 18, contrajo matrimonio con el príncipe Andreas de Grecia y Dinamarca hermano carnal del fallecido rey Pablo. La boda tuvo lugar el 7 de octubre de 1903, quedando viuda el día 3 de diciembre de 1944, al fallecer su esposo en Mónaco, donde vivía en exilio. El 22 de noviembre de 1922 es decir, hace 47 años, el Gobierno griego degradó al príncipe Andreas en un Consejo de Guerra, enviándole al exilio. La princesa, ante este tremendo golpe, se refugió en un lugar solitario y acabó acogidos al refugio conventual que le ofrecía la religión ortodoxa.

"HE MUERTO PARA EL MUNDO."

A partir de aquel momento, Alicia de Grecia ha sufrido otros duros reveses. En 1937, a consecuencia de un accidente de aviación, perdió a su hijo Cecilia, a su hijo político y a sus dos nietos. A raíz de tan enorme desgracia se refugió en el monasterio de Tinos, donde ha salido en contadas ocasiones para asistir a la boda de Constantino con Ana María de Dinamarca o a los funerales de su hermano político, el rey Pablo. Ella parece leer estos recuerdos en mis ojos y sonríe:

—Aquí, lejos del mundo, los sufrimientos resultan más llevaderos, hijo mío. Y mi opinión ya no cuenta para nada, por cuanto definitivamente y por expresa voluntad propia yo he muerto para ese mundo...

—En ese mundo, señora, el pueblo griego, os recuerda...

a la princesa abierta los labios y cierra un momento los ojos.

—¿Qué quiere usted que le diga? ¿Qué condono la actitud del Gobierno ante mi nieto? ¿Qué espero ansiosamente que Constantino y Ana María reciban en 1970 sentados en el trono que intentan usurparles? No puedo decir nada; no deseo decir nada. Sepa usted, en todo caso, que rezo intensamente por el futuro de mi nieto y que pido a Dios que se apodere del pueblo griego...

Se ha alzado con toda su majestad y me ha tendido la mano. Me despidió y me alejo de espaldas. La tarde es cuando ploma a lo largo del claustro y cuando me voy de allí no puedo borrar de mis ojos el delgado rostro de esta viuda anciana que reza en su celda y ayuna voluntariamente pidiendo a Dios por el destino feliz de mi pueblo.

LEONIDAS THAUMACOPULUS (PYRESA)



Alicia de Grecia, en su juventud y en sus últimos tiempos.

al final, una pequeña salita, apenas iluminada por un rayo de luz que se cuele por un ventanuco alto, destinada a las escasas visitas. En aquella sala iba a contemplar a una vieja princesa olvidada por el mundo: Alicia de Grecia, madre del príncipe Felipe de Edimburgo y abuela de Constantino. Cuando solicité hablar con la egregia anciana desde Atenas, no albergaba la menor esperanza de que mi ruego fuera atendido. Sin embargo, la princesa Alicia me hizo comunicar que conversaría unos minutos conmigo.

"ES SUAVE EL HABITO, HIJO MIO..."

Los ojos de Alicia de Grecia están hundidos por el ayuno y por el sufrimiento y hay una delgadez extrema en la escuálida mano que me tiende la abuela del rey cuando me inclino ante ella para besarla. He sido informado que la hija del príncipe Louis-Alexander de Battenberg primer marqués de

alargado y extremadamente enjuto, donde los pómulos ejercen una influencia extraordinaria, ha salido de algún rincón pictórico de Domenico Theotocopulus y que sólo hay vida, inmensa y abrasadora, en sus ojos brillantes.

La princesa me mira sonriente y me indica con un gesto casi imperceptible que puedo tomar asiento a su lado. Lo hago respetuosamente y observo la burda tela de su estameña conventual. Sonríe la princesa y afirma:

—Es suave el hábito, hijo mío, aunque parezca burdo.

Espero que hable y le digo:

—Alteza, he venido a que me hable de vos, de vuestros sentimientos y de vuestro país que es el mío.

Su voz es grave, reposada y sonora y mueve suavemente la cabeza por responder:

—Pienso en lo inútil de su empeño al entrevistarme, amigo mío, Alicia de Grecia fue expulsada del recinto de la Historia de su país en el instante en

NUEVO ESTABLECIMIENTO DE MUEBLES DE OFICINA

ANTONIO AGUADO TINAS, DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GRANADA DE MOBILIARIO MAGA

SITO EN PLACETA DE GRACIA, 4, ESTA LLAMADO A TRIUNFAR POR SU EXCELENTE MONTAJE Y LA CALIDAD DE LOS MUEBLES QUE OFRECE

FUE BENDECIDO AYER, CON ASISTENCIA DE GRAN NUMERO DE AMISTADES DEL JUGADOR DEL GRANADA

Ayer quedó inaugurado un nuevo establecimiento en Granada, un establecimiento que va a dirigir el jugador del Granada C. F., Antonio Aguado Tinás. Se trata de un establecimiento especializado en muebles de oficina, situado en Placeta de Gracia, 4, sito en un amplio local de trescientos metros cuadrados, con dos plantas de exposición y una más de almacenaje.

Antonio Aguado Tinás, bien conocido como profesional del fútbol, encuentra ahora la posibilidad de seguir sirviendo a los granadinos en esta nueva faceta de comerciante y conociéndole como le conocemos no dudamos en decir que lo hará con la misma honradez y seriedad que demostró en los campos de juego. A don Antonio corresponde ahora la distribución en exclusiva para Granada de los muebles de la firma MAGA, fabricados en España con licencia AIRBORNE. Aún cuando nosotros tratáramos de explicar cómo son estos muebles, difícilmente llegaríamos a conseguirlo, pues se trata de una amplísima gama que comprende mesas, sillería, vitrinas, papeleras y muebles de complemento.

El nuevo establecimiento de Placeta de Gracia, 4, que fue bendecido ayer

pone tener resueltos todos los casos de amueblamiento que se pueden presentar tanto en instalaciones industriales como de administración. Para garantizar la continuidad estética de su colección, MAGA se ha guiado de los consejos de reputados creadores.

En esta serie PRESTIGIO, hemos podido admirar desde amplias mesas de conferencias, hasta mesitas de teléfonos. Las mesas de despacho están chapeadas en nogal acabadas al aceite, con pies en tubo rectangular de acero, cromado o pintado en negro. Cuando no llevan cajones, las tapas se fijan a las patas por medio de tensores en acero cromado o pintado en negro.

Los muebles de complemento de la serie PRESTIGIO, son elementos bajos en nogal acabado en aceite. Las puertas son correderas, montadas sobre pies de tubo cuadrado cromado o pintado en negro. Cada departamento puede ser objeto de diferentes sistemas de distribución, con una, dos o tres baldas suspendidas por medio de pivotes de acero zincado.

SERIE ALUMNA

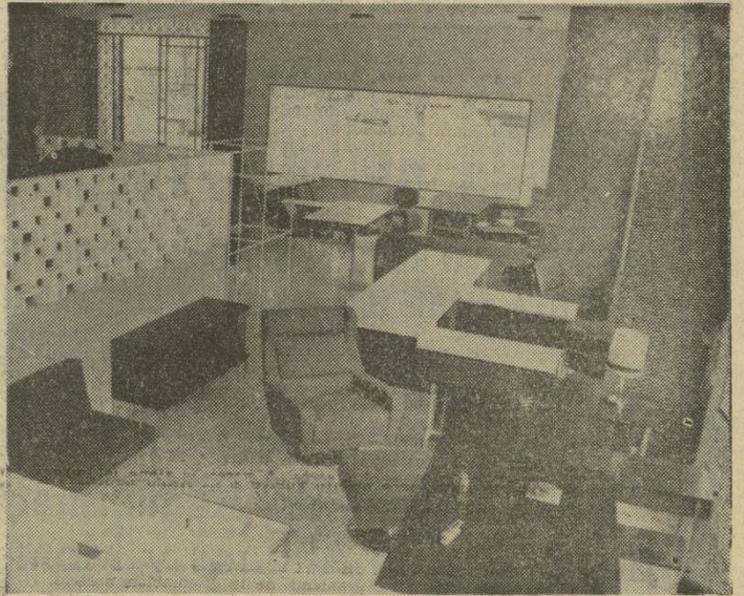
Trescientos cincuenta y tres modelos



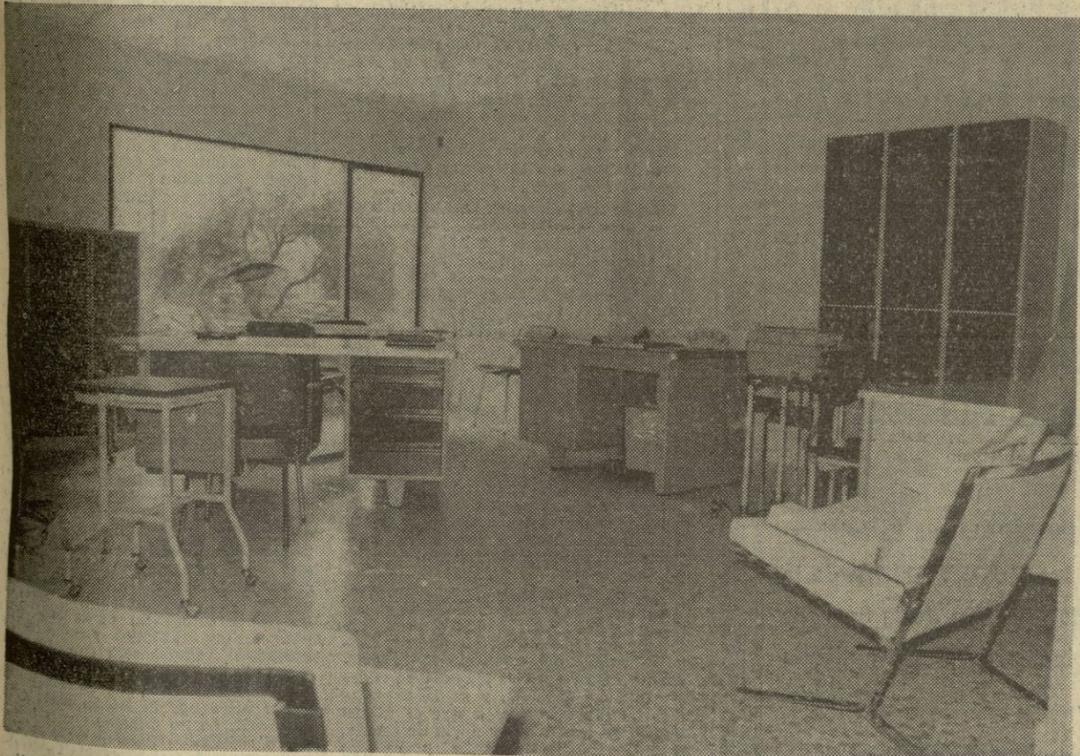
Bendición del establecimiento comercial de Antonio Aguado Tinás, por el cura párroco de Peñuelas, don José María Jiménez. — (Foto FERRER)

de despacho: estas son las posibilidades que ofrece la serie ALUMNA. Esta concepción enteramente nueva une los materiales nobles tradicionales: aluminio, maderas y laminados.

Por su flexibilidad, el principio de ensamblaje ALUMNA permite realizar una gama completa de muebles que van



Muebles MAGA, funcionales y decorativos para empresas, oficinas públicas y privadas y para particulares. — (Foto FERRER)



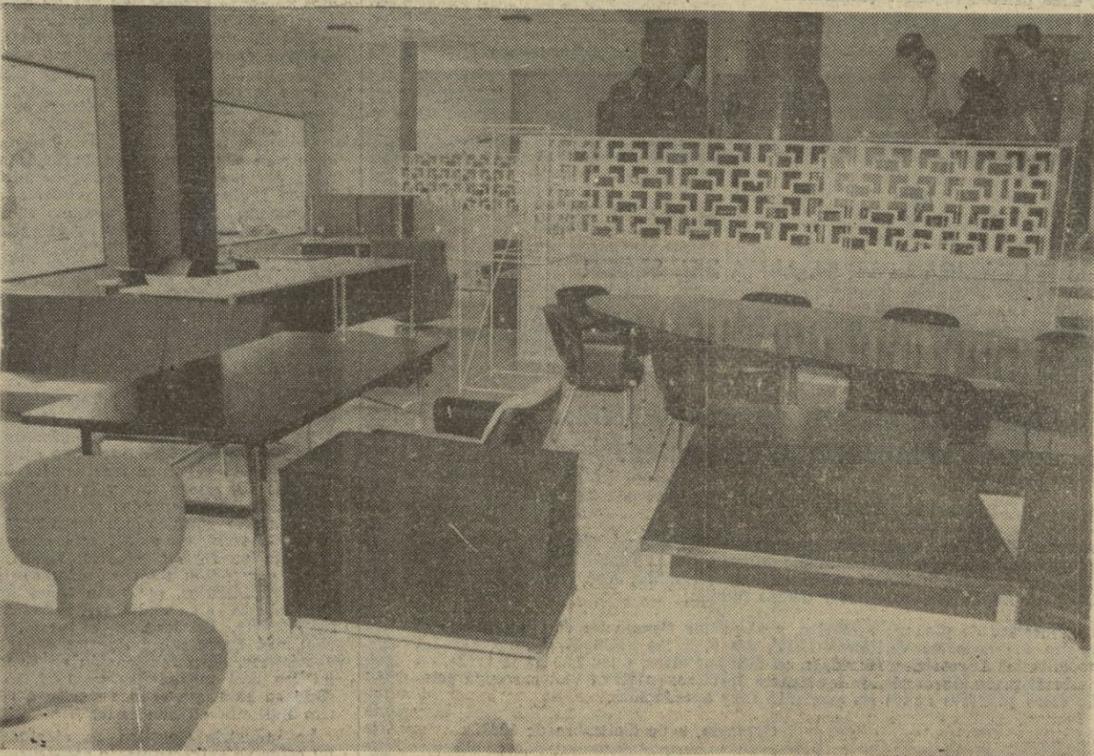
Aspecto parcial de la exposición de mobiliario de oficina, en el nuevo establecimiento de Placeta de Gracia, 4. — (Foto FERRER)

por el cura párroco de Peñuelas, don José María Jiménez, acto al que asistieron numerosas amistades de Antonio Aguado, conseguirá acreditarse pronto como una excelente organización comercial, joven y bien preparada, puesto que al frente de ella va a estar una persona experta cuyo único objetivo es servir a todos cuantos le necesiten, especialmente, claro está, empresas, oficinas públicas y privadas e incluso particulares que deseen contar con un despacho bien montado.

El plan de acción y las metas trazadas son muy ambiciosas, pero el planteamiento del nuevo comercio garantiza el servicio a cuantos a él se acerquen. Antonio Aguado, cuyo sentido de la responsabilidad ha quedado bien plasmado en el mundillo del fútbol, sabe que ofreciendo calidad y buenos precios tendrá siempre una nutrida clientela, y el que supo ganar amigos con el deporte nueva etapa de su vida que emprendió ayer. "Necesitamos superarnos en beneficio del cliente, de los proveedores y de nosotros mismos", fueron las palabras que nos dijo Tinás cuando poco después del acto de inauguración tomábamos una copa de vino.

MUEBLES MAGA

En un establecimiento fuera de serie por su amplitud, bien quedan expuestos los muebles MAGA, que se presentan en dos series: PRESTIGIO Y ALUMNA. Con el lanzamiento de la primera, MAGA intenta proporcionar una colección que responda a las necesidades particulares de amueblamiento de colectividad. Esta serie está diseñada con un espíritu y una estética contemporánea, y fabricada según técnicas industriales capaces de garantizar una calidad asegurada. MAGA, con esta serie, se pro-



Un amplio local que está llamado a tener un gran éxito en su especialidad, ofreciendo una variada gama de toda clase de material de oficinas. — (Foto FERRER)

de la mesa de mecanógrafa hasta despachos de alta dirección.

El ensamblaje de un mueble es esencial en toda producción industrial. De él depende su estética, fortaleza y calidad. Común a todos los muebles ALUMNA, el perfil de aluminio extruido cilíndrico presentado a continuación, es la base de un sistema único de ensamblaje. Las mesas ALUMNA están compuestas por paneles de madera o laminados, cortados en serie con extraordinaria precisión por las máquinas más modernas. En los cantos verticales de los paneles se fijan los perfiles de aluminio. La rigidez y resistencia del sistema son absolutas.

Además, un montaje sencillo del sis-

tema de ensamblaje ALUMNA, permite para un mismo tipo de muebles múltiples posibilidades de combinaciones. La elegancia, técnica y simplicidad de la patente ALUMNA, consiguen una armonía perfecta de funcionalidad y de forma. Las líneas de estos muebles se benefician de la calidad de los materiales escogidos: madera, laminado y aluminio.

MAGA, desde su fábrica en el polígono Gamonal en Burgos, con licencia AIRBORNE, surtirá a Granada de su magnífico mobiliario, a través del nuevo establecimiento que ha nacido de la mano de Antonio Aguado Tinás, en placeta de Gracia, 4.

Cuantos asistimos a la grata reunión quedamos francamente satisfechos de este paso dado por el jugador Tinás, que en unión de sus familiares recibió numerosas felicitaciones. Un establecimiento con personalidad y estilo y una fisonomía peculiar excepcionalmente atractiva, muy del gusto de la época en que vivimos, que indiscutiblemente está decorado con el máximo gusto y llamado a gozar del favor del público, de los que desean un servicio de calidad y gustan de adquirir objetos de categoría.

Esa difícil empresa de crear algo nuevo y diferente, la ha realizado con admirable sencillez Antonio Aguado Tinás en su recién inaugurado establecimiento. Originalidad, amplitud y elegancia, parecen ser las condiciones en que ha de desenvolverse el distribuidor exclusivo para Granada de MAGA. Anticiparse al gusto del cliente es la forma de servir mejor y eso está prácticamente conseguido, lo que revela un propósito de mantener una primera línea de vanguardia en el mobiliario de oficinas.

Y lo que seguro llamará la atención a cuantos se acerquen al establecimiento es la amplitud de sus escaparates, pues desde el exterior es posible hacerse pronta idea de cuanto dentro se encierra.

Situado en una zona que ya es céntrica y que muy pronto tendrá todas las calles de acceso perfectamente pavimentadas, el establecimiento de Antonio Tinás está llamado a triunfar, como ya lo consiguió su propietario en el fútbol.

El esfuerzo se verá prontamente compensado y perdonen amigos lectores, que el periodista haya insistido en frases de elogio, nacidas, sin duda, de la admiración que sentimos a los que, como Tinás, saben labrarse un porvenir al margen del deporte, al mismo tiempo que sirven al público y aumentan su colección de amistades.

El premio nacional de natalidad asciende a ciento cincuenta mil

pesetas

MADRID, 8 (PYRESA). — A ciento cincuenta mil pesetas asciende la cuantía del primer premio nacional de natalidad, convocado para el año 1970. Asimismo se establece un segundo premio de setenta y cinco mil pesetas. Los premios provinciales tendrán una cuantía de cincuenta mil pesetas el primero y veinte mil el segundo.

También se establecen dos premios nacionales y dos provinciales de idéntica cuantía que los mencionados para premiar el mayor número de hijos vivos.

SU CASA, SUS HIJOS, su belleza... todo tiene un lugar en la Agenda de la Sección Femenina.

LA FUERZA QUE MUEVE AL MUNDO

y II

AL recorrer las nueve cabinas de la exposición "Así es la electricidad", cada una de las cuales ofrece un tema concreto, vamos avanzando por el camino de la historia de la electricidad y sus diferentes aplicaciones, a través de la imagen y el sonido, puesto que la explicación, grabada en banda magnética se nos hace escuchar conectada con la acción de la luz, el movimiento y el automatismo más completo, y es lógico sentirse profundamente interesado en el conocimiento de los fenómenos naturales que ahora podemos estudiar y comprender perfectamente porque se ponen al alcance del profano en forma de nociones básicas de la electricidad.

La electricidad es la denominación de la causa de los fenómenos relacionados con el paso de electrones por un conductor y con la formación de un dipolo en los dieléctricos... El Universo está constituido por dos elementos: materia y energía. Integran la materia las moléculas y estas los átomos cuya estructura la forma un núcleo positivo alrededor del cual giran elec-

trones negativos. Pero hay otros electrones "libres", y la fuerza que mantiene relacionados entre sí a todos estos diminutos corpúsculos es la energía. El elemento generador de electricidad hace pasar a los electrones libres en órbitas perfectas, de átomo en átomo, produciendo una corriente de electrones a la que llamamos electricidad y que posee igual velocidad que la de la luz: 300.000 Kms. por segundo, susceptible de ser transformada en calor, movimiento o vibraciones electrónicas, según a qué aplicación vayamos a dedicarla.

"Ven conmigo", dice mi padre. Y cual obediente electrón le sigo hasta el coche que en pocos minutos nos lleva



Por MARIA JOSÉ ARREDONDO PIEDROLA

a la clínica del doctor que ayer hizo a mamá un completo reconocimiento por Rayos X y unas radiografías. Viene a mi memoria el nombre del inventor de los Rayos X que tanto bien ha hecho a la Humanidad, abriendo una nueva era a la Medicina, abriendo al ser descubiertos en 1895 por el físico alemán Konrad Roentgen. Sus célebres Rayos se usan, además, para constatar la solidez de las fundiciones de las grandes obras de ingeniería, y averiguar la autenticidad de las obras de arte pictóricas, sin olvidar en otro plano más adelantado el histuri eléctrico y sus derivados. También el danés doctor Niels Finzen, descubridor de las radiaciones curativas ultravioletas, merece el agradecimiento de todos.

Al salir de la clínica ha cesado de llover y tomamos por la carretera de Madrid hacia el embalse del Cubillas, uno más en la multitud de presas y pantanos diseminados por la geografía patria, obras modelo en su género que han convertido extensas zonas antes desérticas en frondosos parajes, gracias a la repoblación forestal aliada con el agua, creando riqueza a la par que hermosando el paisaje al cambiar su fisonomía antes triste y darle interés no sólo industrial sino turístico... Paralelos a la carretera, los conductores de electricidad suspendidos de torres metálicas, envían el fluido a los centros de consumo: nuestra ciudad, complejos y concentraciones industriales como el polo de desarrollo y sus fábricas... ¡Cuidado...! Por estas líneas la electricidad circula a altas tensiones 350.000 y 220.000 voltios, dividiéndose luego por medio de subestaciones de transformación en otras muchas líneas de menor voltaje, 45.000 y 15.000 voltios, que llevan la energía eléctrica a pueblos, aldeas y cortijadas. Y todavía en pequeñas casetas de transformación se subdividen en otras líneas de menor tensión, 220 ó 127 voltios, por las que llega la electricidad a cada abonado. Es algo así como esta carretera principal por la que circulamos, que se subdivide en otras secundarias y llega hasta los paseos y calles que pasan por nuestros domicilios.

Esta central eléctrica se alza en hermoso paraje, alimentada por energía hidráulica. También las hay por energía térmica. Las primeras se obtienen con embalses o corrientes caudalosas de agua con la construcción de saltos. Las segundas por combustión de carbón o desintegración atómica si se trata de centrales nucleares. Sabemos que la producción térmica se logra a través de tres fases: combustión y liberación de energía térmica en caldera o reactor; transformación de dicha energía en mecánica, en la turbina, y transformación de la energía mecánica en eléctrica en el alternador. Pero en la producción hidráulica sólo hay dos tiempos: transformación de energía hidráulica en energía mecánica al mover el agua la turbina, y nueva transformación en energía eléctrica por medio del alternador.

España presta la mayor atención al incremento de centrales hidroeléctricas singularmente en las cuencas del Pirineo y en las de los ríos Duero y Tago, y además del completo aprovechamiento de las fuentes clásicas de energía (agua y carbón), y de la explotación de esa otra nueva que es la del átomo, en centrales como la de Zorita, nuestra Patria pretende poner en marcha y desarrollar cuantos recursos tenga a su alcance capaces de promover energía, y por ello se creó la Comisión de Energía Eólica cuyos estudios de zonas favorecidas por un buen régimen de vientos han llegado a un estado de madurez y hoy en día la comisión conoce la distribución y valoración de las principales cuencas eólicas de la Península, para predecir en algunos de los lugares el número total de KW. hora anuales que pueden obtenerse por unidad de potencia instalada o bien por unidad de superficie barrida por las palas del aerogenerador. Dieron fruto los estudios relativos al aprovechamiento de la energía solar, (energía atómica también), y así, adelantándose a los acontecimientos se quiere subvenir a las crecientes necesidades diarias y prevenir el futuro a fin de tener a punto los elementos necesarios que nos permitan salir al paso de las exigencias modernas de todo orden para lo cual desde 1965 gran parte de la nueva potencia instalada ha sido nuclear y eólica.

Aquí en la central, la electricidad engendrada en el estator por el girar del rotor, describe una circunferencia y a cada vuelta se produce una senoide. El fluido sale por tres puntos diferentes del alternador y la combinación de las tres senoides crea el cuerpo giratorio (pudiéndose transformar según la técnica usada), esta energía eléctrica en fuerza electromagnética, calor, generación de corrientes continuas, radiaciones, etc., con todas sus aplicaciones en medicina, industria, maquinaria, fabricación e investigación, etc. Basta saber que los electrodomésticos, cuya fabricación en España era casi inexistente en 1959, han dado en 1969 una cifra superior a varios millones en conjunto.

La industria eléctrica ha efectuado un esfuerzo extraordinario construyendo muchas presas y hermosas centrales hidráulicas y térmicas con sus correspondientes estaciones de trans-

formación y cientos y miles de kilómetros de redes de distribución y transporte. El programa de nuevas construcciones 1968 - 72, duplicará la potencia eléctrica instalada existente en 1966 con un aumento total de 10.427.000 KW., con lo cual se habrá llevado a cabo en cinco años una labor comparable a la que se tardó sesenta en hacer. La correlación entre la producción eléctrica y la minera e industrial no puede ser más estrecha y el incremento en el ritmo de esta producción eléctrica ha sido seguido muy de cerca por la industria en general, porque preocupa tanto a técnicos como a políticos y economistas. Los problemas derivados de su concentración han sido tratados perfectamente creando una red de carácter nacional, la Unidad Eléctrica S. A., o UNESA, que agrupa a 26 grandes empresas y a la que corresponden los planes de interconexión e intercambio y la regularización según las zonas de suministro de energía eléctrica, procurando abastecer cumplidamente su demanda al precio más bajo posible, como si una sola entidad produjera, transportara y distribuyera tal energía en nuestro país lo que conjuga el Repartidor de Cargas de UNESA, en permanente servicio de coordinación de las fuentes de producción eléctrica de España, de acuerdo con las normas de la Dirección Gral. de Energía y en comunicación con el Repartidor Nal. de Cargas de Portugal y con el de Dispatching Central de "Electricité de France", para intercambios internacionales de energía en casos eventuales.

Al llegar a casa conecto el televisor. En la pequeña pantalla, un interesante partido de fútbol televisado en directo desde un lejano país... Fianso que lo mismo que veo moverse las figuras de los deportistas podría observar la forma de la electricidad mediante el osciloscopio en una pantalla similar. Una senoide simple se puede deformar o modificar o ser transformada en impulso. Si se emite a intervalos regulares y es recogido su influjo tenemos el radar. Pero para la televisión la imagen se descompone en multitud de puntos barridos de izquierda a derecha por un haz electrónico y subdivididos en rayas barridas de arriba abajo. A mayor número de puntos más perfecta será la reproducción. Y lo curioso es que todas estas frecuencias pueden conservarse en bandas magnéticas, de forma que el sonido, la imagen y los impulsos electrónicos puedan ser emitidos de nuevo cuando queramos hacerles salir del "baúl de los recuerdos".

En la cocina, el transistor de Pepsi lanza al aire las notas de una canción de Manolo Escobar, seguida de otra que interpretan "Los Españoles" dedicada a "La casa de los Martínez". Cantan estos artistas en un festival para los trabajadores de España residentes en Alemania y este programa está siendo retransmitido también en directo, seguramente en la zona de ondas cortas y ultracortas utilizada para la radiodifusión mundial y las comunicaciones internacionales, o sea, por encima de 1.500.000 hercios. Es maravilloso poder ver y escuchar lo que en este mismo instante se está celebrando en naciones tan distantes, pero aún ha sido mucho más maravilloso contemplar al hombre pisar por vez primera la Luna, gracias al progreso técnico servido por la electricidad y la electrónica, que no sólo es la fuerza que mueve al mundo sino que ayuda al hombre a conquistar otros planetas y permite que millones y millones de humanos veamos esta conquista "en directo". Lo que hasta ayer fuera sólo un sueño de Verne, hoy la electricidad y sus hijos nos lo llevan hasta cada domicilio, en un milagro que la fuerza de la costumbre hace parecer natural y al que no damos la debida importancia, como tampoco se la damos a las comodidades que nos proporciona el progreso industrial y fabril, a su contribución al arte, a su inapreciable función en pro de la Medicina y el diagnóstico, la curación de tumores y la lucha contra el dolor y la muerte.

Anochece... La ciudad luce como una joya chipseante de mil reflejos y ánulos enmarcada en reflectores y anuncios y fuentes luminosas. Hacia ellas convergen carreteras bien alumbradas y señalizadas, en las que hombres portando radios vigilan y ayudan al autovista canalizando el tráfico... A las estaciones de ferrocarril llegan los trenes que en su recorrido han ido seguros gracias al sistema de mandos, aparatos de maniobra, cambio de agujas, sistema de bloques o tramos, mando centralizado, etc. En el aeropuerto, hombres viajan tranquilos, porque saben que la electricidad en forma de piloto automático, balizas luminosas, ondas radiofónicas, radar, torres de control, etc., vela por ellos, y a nuestra Costa del Sol arriban los trasatlánticos que han seguido una ruta feliz, mediante boyas luminosas, faros, radar, aparatos luminosos, radiogoniometría, etc.

Lentamente vuelvo al centro de la habitación. Es noche cerrada. Con luz no segura conecto el sistema de luces que alegro y dar sabor al Nacimiento, y al árbol navideño, ya instalado con motivo de las próximas fiestas. En el centro, sobre unos próximos en un pobre pesebre, sonríe el Niño Jesús, rodeado de un halo de luz gloriosa que anuncia a los pastores y al mundo la venida del Señor y ofrece la paz a los hombres de buena voluntad... Brillan pequeñas bujías coloreadas, reflejan las estrellas, y la electricidad, la fuerza del siglo XX, rinde homenaje y sumisión y respeto, obediencia y fervor, a ese Pequeño tan grande, que es la Suprema y más Hermosa Luz de Cielos y Tierra.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

Doña Antonia Vázquez Sánchez

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 28 DE NOVIEMBRE EN LA CIUDAD DE CEUTA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

El Consejo de Administración y personal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Granada.

PARTICIPAN a sus amistades que el FUNERAL que se celebrará hoy martes, día 9, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la Capilla del Colegio de la Sagrada Familia (Carretera de la Sierra), será aplicado en sufragio de su alma.

Granada, 9 de diciembre de 1969

Los Excmos. y Rvms. señores Arzobispo de Granada y Obispo de Jaén, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don Salvador Fenoll Castell

Que falleció el pasado día 6 de diciembre del año actual, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual; su afligida esposa, doña Josefa Gálvez Sánchez; sus hijos, José, Concepción, Dolores, Carmen y Salvador Fenoll Gálvez; hijos políticos, Herminia Castillo Martín, José Fenoll Limeres, Aniceto Martínez Conesa, Carlos Manuel Morales Lamothe y María Martín Pérez; hermanos, José, Concepción, Teresa y Emilio Fenoll Castell; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

AGRADECEN a sus amistades las muestras de pésame recibidas, y al mismo tiempo les comunican que el funeral, en su eterno descanso, se verificará HOY, día 9, a las SEIS Y MEDIA DE LA TARDE, en la parroquia del Sagrado, y las misas, en días sucesivos, a las 7.30 de la tarde, en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, de los Padres Jesuitas, en Gran Vía, por cuya asistencia a alguno de estos piadosos actos les quedará muy agradecidos.

Granada, 9 de diciembre de 1969.

Funeraria "La Soledad", San Jerónimo, 17. Teléfono 222720

EN la historia de las letras y de las artes han existido con frecuencia escuelas o grupos de quienes han seguido una misma tendencia o movimiento, pero rara vez, o con menos frecuencia, los de aquellos que, siguiendo movimientos distintos, y en muchas ocasiones opuestos, en el terreno puramente de la rivalidad, ya que no es admisible en la expresión de la belleza, porque éste y no es otro el fin de arte, hayan estado unidos, respetándose cada cual su manera de ser propia. La rivalidad en el primero de los casos es una insensatez, porque todo aquel que posea una larga vida habrá sido testigo de mudanzas que se operan periódicamente, ya con el advenimiento de una nueva generación, ya al socaire de un flujo político, de un nuevo avance de la cultura al filo de los progresos de las ciencias experimentales, ya que las ciencias del espíritu ofrecen pocas cambiantes y la verdad real en el más alto sentido metafísico no tiene mudanzas. Quédate todo reducido a cambios en los puntos de vista del mismo objeto. En los últimos cincuenta o sesenta años, así como el mundo ha ido más aprisa, también lo fueron las artes y las letras y son tantos los cambios desde el modernismo en poesía o el impresionismo en pintura que la vorágine en estilos y procedimientos ha creado tal confusión, dentro, claro está, de haberse producido obras maestras, que es difícil saber a qué atenerse. Lo importante no es «rajarse» los unos de los otros, sino producir. Hay en Granada elementos valiosos que trabajan en soledad, como ese pintor de primera línea que se llama Juan Barba y que vive en una modesta casa de un modesto barrio madrileño. En nuestra ciudad se ha producido el milagro de la verdadera hermandad de las letras y las artes: los que más valen y han dado el salto al área nacional o internacional para dar sombra con la robustez de sus obras a los que comienzan; y éstos, limpios de prejuicios, que no hay que confundir con los desplantes y garbos de la edad juvenil —no olvidemos que vivimos en la época de la protesta— se han unido con esperanza y con fe —porqué no en sus propios méritos.

La referencia del acta fundacional de la nueva asociación denominada «Arte Sur», para la unión del Arte y de las Letras, la publicamos el pasado domingo. No tiene las audacias de un manifiesto revolucionario, sino las transparencias de un remanso. Con sencillez, se exponen unos fines cuyo cumplimiento está garantizado por el prestigio de los firmantes. La nueva entidad nace al conjuero de unas próximas fiestas que ya están en la mente de todos y que son fiestas de paz entre todos los hombres. Unión de las Artes y las Letras quiere decir alianza de paz, no porque suceda a un período de guerra, sino a un período quizá demasiado largo de eremitismo, de soledad o de silencio. Hacemos votos porque los buenos augurios se cumplan. — G.

BAUTIZOS CELEBRES EN HOSTAL COLOMBIA ALHAMBRA

AQUI, GRANADA

“La fiesta de la Inmaculada nos lleva a redescubrir el valor de la fuerza del corazón”

“LA PUREZA Y LA FE PROPORCIONAN LA ALEGRÍA Y LA FECUNDIDAD DE AMAR HASTA EL SACRIFICIO”

HOMILIA DE MONSEÑOR BENAVENT ESCUIN, CON OCASION DE LA FESTIVIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCION

El arzobispo administrador apostólico, monseñor Benavent Escuin, dirigió ayer, en la misa de una en la catedral, a los fieles la siguiente homilía, en la festividad de la Inmaculada Concepción: Las lecturas de la palabra de Dios con las que celebramos la fiesta de la Inmaculada Concepción son muy significativas. La primera nos recuerda la locura de la desobediencia del hombre y las promesas de la misericordia de Dios. El Señor anuncia que el pecado y la muerte, males radicales de la existencia humana, llegarán a ser totalmente vencidos por el Redentor y su Madre que será una mujer sin mancha. En la segunda lectura de San Pablo nos revela el misterio de la vocación de los cristianos. Lo sabemos o no, todos “hemos sido elegidos por Dios desde antes de la creación, para ser santos e inmaculados, en el amor” (Ef. 1,4). Y el evangelio de San Lucas nos pone delante de los ojos la propuesta a la Virgen de ser Madre del Salvador y su respuesta. Con incondicional entrega la Virgen se “reconoce esclava del Señor dispuesta siempre a hacer su Palabra” (1,38). Por consiguiente la celebración de la Inmaculada nos lleva a considerar el misterio de la vocación cristiana de la que la Virgen es ejemplo perfecto.

LA VIRGEN INMACULADA MODELO DE VIDA CRISTIANA

La Virgen sin mancha no es como Cristo Jesús, el Hijo de Dios que se digna compartir la condición humana. Es una mujer de nuestra raza. Tan mujer como nuestras madres y hermanas, como vuestras hijas, como las jóvenes que tienen quien les ame o las mujeres que viven solas o en comunidad dedicadas a querer y a servir a los demás por amor de Dios. Como ellas, como todos nosotros, la Santísima Virgen fue escogida para participar en la obra de salvación de Cristo. La misión de la Virgen por ser una misión singular fue correspondida por Dios con dones singulares. Nuestra, mucho más humilde pero también necesaria, contará siempre con el auxilio del Señor para poder cumplir dignamente. Bien se trate de la mía que consiste en “presidir vuestra caridad con solicitud” (Rom. 12,8) o de la de todo cristiano que es la de trabajar desde puestos importantes o lugares escondidos para hacer felices a los otros.

El “Urat-1”, en la exposición médico-quirúrgica rusa de Madrid

Elimina los cálculos de la vesícula por medio de electrochoques

MADRID, 8. (PYRESA). — Entre las novedades que se presentan en la exposición médico-quirúrgica rusa, que se exhibe en los salones del hotel Plaza, destaca el «Urat-1», aparato que elimina los cálculos de la vesícula por medio de electrochoques, y que permite prescindir de las largas y dolorosas operaciones. El aparato es un invento del investigador ruso Yuri Yedinyi, que se encuentra actualmente en nuestra patria. Otra de las grandes novedades de la exposición, que permanecerá abierta hasta el día 16, son las grapadoras que permiten suturas de hasta dos y tres milímetros. Existe asimismo una máquina del sueño y dos revolucionarias y comerciales máquinas odontológicas, una de ellas de ultrasonidos, que elimina el sarro de los dientes. También dentro de esta exposición se exhiben dos modelos de piernas y brazos ortopédicos. Varias operaciones demostrativas de la perfección alcanzada por la industria quirúrgica rusa, tendrán lugar en los próximos días y en diferentes centros de España.

SI SU HIJO queda inútil de la “polio”, ¿qué le dirá cuando le pregunte por qué no lo vacunó?

Lo que todos tendremos que hacer es mirar con frecuencia la luz del ejemplo de Nuestra Madre Inmaculada para aprender de Ella a realizar nuestra misión con fidelidad.

LA FE QUE DA SENTIDO A LA VIDA

Ante todo necesitamos una fe semejante a la suya. Una fe que nos haga ver que el más insignificante de nosotros, aquel a quien nadie hace caso y al que pocos estiman, “ha sido predestinado para ser hijo de Dios por la adopción en Jesucristo (Ef. 1,5). Y que las vidas y las obras que pueden parecer sin importancia contribuyen, en la medida que están inspiradas por el amor, “a la alabanza de la gloria del Señor” (Ef. 1,12). Fe que es esencial para dar sentido a la vida, para entender el deber como respuesta santificadora a la voluntad de Dios, para sentir la alegría de colaborar con Cristo en la liberación de todas las servidumbres que esclavizan a los hombres. Ver las cosas así no es fácil. No sólo porque la trama de los acontecimientos vulgares de la vida cotidiana, puede cegarnos. Sino también porque es necesario mantener despierta constantemente una actitud reflexiva de fe y esto es imposible sin pureza de corazón.

TRASCENDENCIA DE LA PUREZA

Ahora bien, la pureza es un don de Dios y resultado de combatir todos los días con inteligencia, serenidad y realismo nuestras pasiones. Que no son, en los planes de Dios, fuentes de pecado sino fuentes de amor y de vida. Y, sin embargo, por el influjo obsesivo del ambiente de erotismo en que vivimos, el amor y la alegría están siendo falseados y envilecidos. Por eso una joven estudiante de uno de los países más progresivos del mundo y que más influye en la conducta y en el modo de pensar de los demás, reaccionaba amargamente hace unos meses contra la pretensión de considerar la más sagrada y delicada de las relaciones interpersonales como si sólo se tratara de dar satisfacción a vulgares necesidades naturales. “Necesitamos que nos devuelvan la pureza—decía a un periodista— y volver a valorar el amor. Querer así, sin la ilusión del amor verdadero, no vale la pena”. El remedio no consiste en volver al tabú o a los escrúpulos que acojan y oprimen, pero tampoco es bueno no dar importancia a lo que la tiene y gravísima para la felicidad de las personas, el bienestar y el porvenir de los pueblos y la posibilidad de percibir las realidades superiores que constituyen el contenido y la garantía de nuestra fe.

LA VIGILANCIA Y EL AMOR VERDADERO

La solución para mantenernos puros y con los ojos abiertos para estimar la salvación de Cristo, se encuentra en una doble actitud: la de la vigilancia y la del amor. La vigilancia, unida a la oración, nos hará no caer en las trampas del naturalismo vigente que pretende hacer coincidir la felicidad con la satisfacción de las pasiones. Y el amor, el amor que merece ese nombre, el que nace de la fuente de todo amor verdadero que es el Corazón de Dios, nos redescubrirá la alegría y la fecundidad de amar buscando de veras el bien de los demás y dispuestos a cualquier sacrificio por hacerlos plena y eternamente felices.

Mañana, concierto para la juventud y la infancia

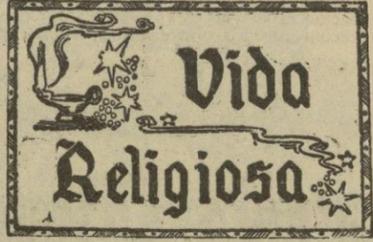
Mañana, en el teatro Isabel la Católica, con sesiones a las 9,30, 11 y 12,30, tendrá lugar el concierto para la juventud e infancia, organizado por Sección Femenina en colaboración con Información y Turismo, Diputación, Ayuntamiento y Caja de Ahorros de Granada.

Actuarán los niños cantores de la catedral de Guadix y la presentación y comentarios estarán a cargo, como ya es tradicional en estos ciclos de conciertos, de don José Luis Ochoa de Olza. El programa del concierto comprenderá dos partes, una dedicada a villancicos y música religiosa y otra de música polifónica.

quier sacrificio por hacerlos plena y eternamente felices.

Para demostrar con obras nuestro amor os pido por segunda vez un donativo por aquellos que viven en lugares donde es difícilísimo defender la intimidad del amor y la inocencia de los niños y que, por lo mismo, necesitan nuevas viviendas y hogares dignos de ese nombre: porque hogar significa el calor del afecto que produce respeto y confianza.

Ahora que el Señor va a renovar su Sacrificio en la Eucaristía, démosle gracias por haber hecho a Nuestra Madre del Cielo Inmaculada. Ella, desde su gloria, sigue cuidándonos todavía para que seamos fieles a nuestra responsabilidad de contribuir con Cristo a la salvación del mundo, viviendo santamente y sin mancha en el amor que es eficaz y fecundo en obras para que todos los hombres alaben el poder de la gracia de Dios en su Reino.



SANTORAL. — Leocadia, Valeria, Restituto, Pedro, Suceso, Basiano y Primitivo.

JUBILEO CIRCULAR. — En el monasterio de la Concepción.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno de «San Matías».

VISITA A LA CRIPTA DE FRAY LEOPOLDO

Iglesia de Padres Capuchinos. — Hoy estará abierta, durante todo el día, la cripta del siervo de Dios Fray Leopoldo. Se celebrarán misas a las ocho, nueve y diez de la mañana. La misa de la tarde será a las ocho.

TIEMPO FRIO

MADRID, 8. (PYRESA). — Durante el día de hoy, la nubosidad ha sido abundante en el Cantábrico y cabecera del Ebro, donde se registraron chubascos moderados o fuertes. Hubo cielos nubosos en el Norte de Galicia, las dos mesetas y Baleares, y predominio de cielos despejados en el resto de España. Se han totalizado 32 litros de agua de lluvia por metro cuadrado en San Sebastián; 22, en Bilbao; 11, en Pamplona; 10, en Mahón; 9, en Santander; 7, en Gijón; 6, en Vitoria; 4, en Avilés; 2, en La Coruña, y cantidades de un litro o inferiores, en Santiago de Compostela, Burgos, Segovia, Cuenca, Logroño y Teruel. Las temperaturas han sido algo más altas, sobre todo en Levante y Sur, donde se alcanzaron máximas de 22 grados en Almería; 19, en Castellón, Valencia, Alicante, Murcia, Huelva y Málaga; 13, en Cartagena; 17, en Badajoz y Segovia, y 16, en Vigo y Jerez. En Canarias las máximas fueron de 22 grados en Santa Cruz de Tenerife, y de 21, en Las Palmas de Gran Canaria. En cuanto a las mínimas, la más baja fue de 2 grados bajo cero, que registraron Valladolid, Salamanca y Ciudad Real, a quienes siguen Lérida y Gerona, con uno, también negativo, y Zamora y Albacete, con cero.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón está desplazándose hacia el Nordeste, y el centro de él se encuentra al Noroeste de Galicia, mientras la borrasca continúa sobre Italia. La tendencia de las altas presiones es a trasladarse hacia Europa y fundirse con la de la estepa rusa, dando una situación del Nordeste fría, típica del invierno. Los mapas del tiempo ya acusan una lengua de aire extremadamente frío, que avanza por el Nordeste y llega a las comarcas del Este de Francia. Este aire frío, muy seco, afortunadamente alcanza poco espesor, y difícilmente rebasará los Pirineos, aunque sí puede por el valle del Rodano alcanzar el Mediterráneo y llegar al Nordeste de Cataluña e incluso a comarcas más meridionales. Existe, pues, la amenaza de heladas intensas en la región catalana y posiblemente también en la región vascongada y comarcas altas del Ebro. En estos lugares habrá cielos nubosos con nevascas débiles, despejando pronto el cielo. En el Cantábrico persistirá la nubosidad relativamente abundante todavía y el riesgo de chubascos, que se extenderán también al Nordeste del Ebro. En el resto de la meseta superior y en la cuenca del Ebro, el predominio será de cielos poco nubosos y en el resto de la Península, despejados. En Baleares habrá nubes en el Norte de Mallorca y en la isla de Menorca, con chubascos en ésta última, y en Canarias, cielo nuboso, con riesgo de chubascos. La situación general es de predominio de vientos del Nordeste, más fríos, con descenso general de las temperaturas, que serán más acusadas en el cuadrante Norte oriental.

PRONOSTICO MARITIMO

Gran Sol, Noroeste bonancible, con marejada; Vizcaya, Cantábrico, Finisterre y San Vicente, Nordeste fresco, con fuerte marejada; Cádiz, Nordeste bonancible, con marejada; Canarias, Nordeste flojo, con marejadilla y áreas de marejada; Alborán, Norte flojo, con marejadilla e intervalos de marejada; Paños y Argel, Norte bonancible a fresco, con fuerte marejada; Baleares, Nordeste fresco, con mar gruesa, y en León, temporal del Nordeste con mar muy gruesa.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 6 y 3; Estocolmo, 13 y 3; Helsinki, 10 y 7; Londres, 5 y 9; Manchester, 0 y 3; Birmingham, 4 y 6; Copenhague, 5 y 1; Amsterdam, 2 y 5; Bruselas, 3 y 1; Berna, 10 y 5; París, 4 y 1; Lyon, 5 y 1; Marsella, 2 y 4; Lisboa, 8 y 16; Berlín, 5 y 2; Hamburgo, 5 y 0; Frankfurt, 8 y 2; Munich, 14 y 6; Bonn, 7 y 1.

MINIMA: 0'4 GRADOS BAJO CERO

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 0,4 grados bajo cero, a las ocho de la mañana; 10,8, a las dos de la tarde; 11,8, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 704, a las ocho de la mañana; 702,2, a las dos de la tarde; 701,8, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 86 por 100, a las ocho de la mañana; 48 por 100, a las dos de la tarde; 45 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 15,2 grados, a las 3,50 de la tarde; mínima, 0,4 grados bajo cero, a las 6,45 de la mañana; media, 7,4. Viento, 186 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Norte. Sol, sale a las 8,18; se pone, a las 17,56. Pronóstico. — Cielo poco nuboso. Vientos flojos o moderados del Norte y temperaturas sin grandes cambios.

Aviación honrará mañana a Nuestra Señora de Loreto

Mañana, festividad de Nuestra Señora de Loreto, el Sector Aéreo de Granada honrará a su Patrona con una misa que se celebrará en el aeródromo de Armilla, sirviéndose a continuación una copa de vino español a los invitados.

La Agrupación Lírica “Francisco Alonso” festejó a la Virgen de la Novena

En el colegio de los Agustinos representó “Con la vida de otro”, de Carlos Llopis

La Agrupación Lírica “Francisco Alonso” celebró ayer diversos actos para festejar a Nuestra Señora de la Novena, Patrona de los actores españoles. Presidió estos actos el presidente de la Agrupación, don Evaristo Pinel Cuesta. A las once de la mañana, hubo en el cementerio de San José una ofrenda de flores ante la tumba del compositor granadino Angel Barrios y a las doce, en la iglesia de San Matías fue oficiada una misa en honor de Nuestra Señora de la Novena, interviniendo solistas y coros de la Agrupación Lírica “Francisco Alonso”.

Concluida la misa, alrededor de la una de la tarde, y en los locales de la Agrupación, taller de teatro de la misma, en Plaza de Isabel la Católica, fue ofrecida una copa de vino español por la directiva a todos sus miembros y simpatizantes.

Anoche, a las siete y en homenaje a los socios colaboradores de la Agrupación, en el salón del Colegio Santo Tomás de Villanueva, de los PP. Agustinos Recoletos, fue puesta en escena la comedia, en dos actos de Carlos Llopis, “Con la vida del otro”, con la tradicional calidad interpretativa y de montaje a que nos tiene acostumbrados esta Agrupación de aficionados. Bajo la dirección de José Carlos Rivera, el grupo “Francisco Alonso” cosechó un notable éxito, que viene a sumarse a la relación de los hasta ahora alcanzados. Actuaron en sus respectivos personajes Miguel Melgar, Juan Manuel Ferrán, Alberto Ramírez, Katy Guerrero, Paco Rodríguez, César Lamilla, Evaristo Pinel, Enrique Llorén, Mari Carmen Vico, Manuel Durán, Mary Alvarez y Sebastián Crespo.

Los sargentos provisionales recibieron el banderín de la Diputación provincial

TAMBIEN FUE DESCUBIERTA UNA PLACA QUE DA EL NOMBRE DE "SARGENTO PROVISIONAL" A UNA NUEVA CALLE

LAS PRIMERAS AUTORIDADES ASISTIERON A LOS ACTOS

DOÑA MARUCA LOPEZ BURGOS DE MARTINEZ CAÑAVATE, NOMBRADA MADRINA PERPETUA DE LA HERMANDAD

Más de un centenar de miembros de la Hermandad provincial de Sargentos Provisionales celebraron asamblea en los locales de la Diputación provincial. Presidió esta reunión el general Lobo Montero, a quien acompañaban el presidente de la Junta granadina, don José Muñoz Cobos, conde del Prado, y el teniente coronel de Artillería, señor Cabero Merino.

Concluida la asamblea, en la misma Diputación se inició el acto de entrega de un banderín a la Hermandad, por la Corporación provincial.

Presidió el capitán general, teniente general Rodrigo Cifuentes; gobernador civil, señor Gómez Jiménez de Cisneros; gobernador militar accidental, general García-Conde y García; presidente de la Hermandad provincial de Sargentos

provisionales, señor Muñoz Cobos; presidente de la Diputación, señor Martínez-Cañavate, y alcalde, señor Pérez-Serrabona. También se encontraban presentes el vicepresidente de la Diputación y sublefe provincial del Movimiento, señor Pérez Linares; coronel de la Guardia civil, señor Prieto López, y de Infantería, señor González Alba; teniente coronel jefe de la Policía Armada, señor López Ariza, y presidente de la Hermandad de Alféreses Provisionales, señor Morales Souvirón.

Vivimos tiempos de olvido y tiempos que en cierto modo, podemos llamar de desintegración, en que unas ideas, unas creencias y unos sistemas de vivir con dignidad se ven atacados hasta en los lugares más insospechados. Y pienso yo, y muchas mujeres como yo, que tenemos la obligación y el deber de formar, de orientar un hogar cristiano y español, debemos estar presentes proclamándolo como en este momento.

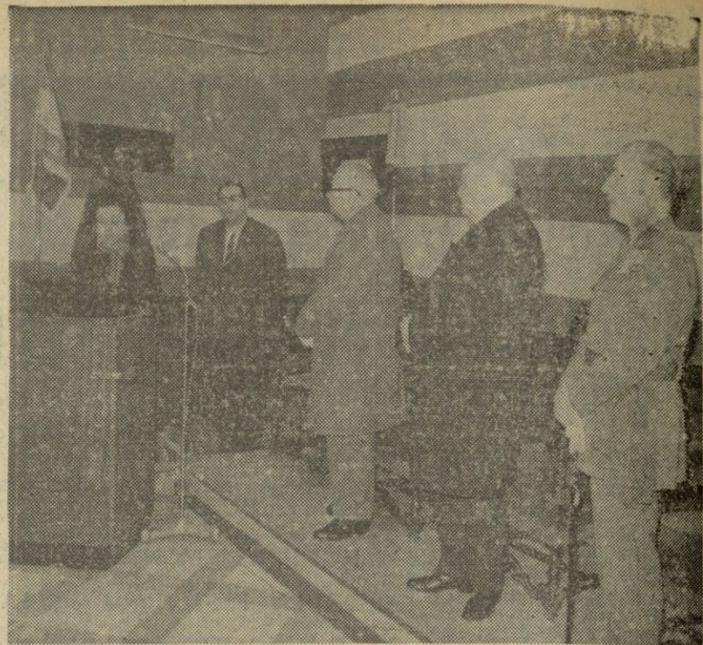
Con este banderín que nuestra Diputación provincial os entrega, va unido el reconocimiento y la gratitud de toda la

provincia, representada en ella; reconocimiento, porque hay muchos españoles que no olvidamos vuestra decisiva aportación en un momento que fue crucial para España y gratitud porque creo, que debemos ser agradecidos con quienes, sin más norte que el de la Patria, fueron capaces de llegar al más sublime heroísmo a que puede llegarse cuando se trata del ser o no ser del mundo en que creemos y de la Patria que anhelamos para nuestros hijos.

UNA CALLE SARGENTO PROVISIONAL

Al concluir el acto de la Diputación, las autoridades y asistentes marcharon a la calle "Sargento Provisional", una vía de nueva apertura surgida en las proximidades del río Genil y que el Ayuntamiento había acordado designar con este nombre, en recuerdo de los sargentos provisionales de nuestra Cruzada. Pronunciaron breves, pero expresivas y emotivas palabras, el capitán general de la región, teniente general Rodrigo Cifuentes, y el alcalde, señor Pérez Serrabona, quienes insistieron en la calidad de aquellos sargentos provisionales en cuya memoria se daba su nombre a una nueva calle granadina.

A las dos y media de la tarde, tuvo lugar una comida de hermandad en el hotel Versailles y a los postres pronunció unas palabras el gobernador civil y jefe



La madrina perpetua de la Hermandad de Sargentos Provisionales, durante su discurso en el acto de la entrega del banderín ofrecido por la Diputación a dicha Hermandad.—(Foto FERRER)



El capitán general de la región, teniente general Rodrigo Cifuentes, pronunció unas palabras en el momento de descubrir una placa que da el nombre de «Sargento Provisional» a una nueva calle granadina. — (Foto FERRER)

El capitán general de la región, teniente general Rodrigo Cifuentes, pronunció unas palabras en el momento de descubrir una placa que da el nombre de «Sargento Provisional» a una nueva calle granadina. — (Foto FERRER)

provincia, representada en ella; reconocimiento, porque hay muchos españoles que no olvidamos vuestra decisiva aportación en un momento que fue crucial para España y gratitud porque creo, que debemos ser agradecidos con quienes, sin más norte que el de la Patria, fueron capaces de llegar al más sublime heroísmo a que puede llegarse cuando se trata del ser o no ser del mundo en que creemos y de la Patria que anhelamos para nuestros hijos.

Sé, que, en este instante, estoy asumiendo el papel de otras mujeres, novias, esposas e hijas, que fueron y son, de aquellas que os vieron partir un día de vuestro hogar, con la incertidumbre dramática, de vuestro regreso y de muchas, que desde aquellos días guardan el hondo dolor por los que quedaron para siempre por cualquier caso de nuestra Patria.

Ausencia trágica que el tiempo no habrá hecho, sin duda, más que agrandar. Pero sé, desde mi perspectiva de mujer española que tan gran sacrificio no ha sido estéril, que esta nueva España, cuya marcha ascendente tocamos día a día, lleva en sus cimientos la sangre y el recuerdo de aquellos.

Ante la Santísima Virgen del Rosario, Patrona de vuestra Hermandad, en este gozoso día para todos, ante esa Virgen del Rosario, marinera en Lepanto, andariega, de la mano de tantos santos, misioneros y buenos soldados como España lanzó al mundo y supieron luchar por colocar en la cima de sus empresas la enseña gloriosa de nuestra Patria, ante esa Virgen capitana, mis queridos sargentos provisionales, yo os ruego que no falte nunca vuestro ejemplo siempre dispuesto al sacrificio, ejemplo y guía para los hijos que forjamos día a día, y que su misericordioso manto nos acija a todos como siempre acogió a los españoles que, invocándola en los trances más duros de nuestra historia llegaron a ella como hijos amorosos por el camino del sacrificio y del amor.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA HERMANDAD

Acto seguido, pronunció unas palabras el presidente de la Hermandad provincial de Sargentos Provisionales. Tras agradecer al presidente de la Corporación el acuerdo de concesión del bande-

provincial del Movimiento. El señor Gómez Jiménez de Cisneros insistió en la importancia de los actos celebrados por la mañana, en la justicia de resaltar la figura del sargento provisional, con su patriótica carga de lealtad y fidelidad a la Patria.

SUCESOS, EN GRANADA

Robaron géneros por valor de cuarenta mil pesetas en una furgoneta aparcada en la Virgencica

VARIOS HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

Manuel Pérez Barranco, que habita en la barriada de la Virgencica número 550, denunció en Comisaría que de la furgoneta DKW matrícula GR-45.960, que tenía aparcada en la plaza principal de la barriada, le habían sustraído géneros por valor de cuarenta mil pesetas, forzando una de las puertas, y ocasionando daños en el vehículo por valor de cinco mil.

CHOQUE DE VEHICULOS

A las cinco de la tarde en el kilómetro 409,900 de la nacional 432, Badajoz - Granada, término municipal de Moclin, colisionaron los vehículos "Citroen" matrícula GR - 44.147, conducido por Juan José Granados Bolívar, de 47 años, casado, vecino de Montillana en calle Enmedio, sin número, y el "Renault" matrícula GR-45.964 que conducía Santiago Marín López, de 30 años, notario, vecino de Luque (Córdoba) a quien acompañaba su esposa Ana Viesá Sánchez, de 26 años. El accidente se produjo a consecuencia de que el "Citroen" al salir de una curva invadió su parte izquierda por la que venía, en sentido contrario al otro vehículo. Las tres personas fueron trasladadas a Granada recibiendo asistencia en el servicio de urgen-

cia del Hospital Clínico, donde le prestaron a Juan José Granados Bolívar, erosiones y contusiones en distintas partes del cuerpo, siendo calificado su estado de pronóstico reservado y al matrimonio ocupante del otro vehículo, heridas de carácter leve. En el suceso intervino la Guardia civil de Tráfico.

OTROS HERIDOS EN ACCIDENTES

En el mismo centro benéfico recibieron asistencia Antonio Ubago Ruiz, de 19 años, con domicilio en calle Artistas 9, de Guevéjar y Miguel Ubago Reyes, de 21, de igual localidad, los cuales resultaron heridos en accidente de circulación, presentando lesiones de carácter reservado y apreciándosele intoxicación etílica a ambos.

Carmen Morales Forte, de 57 años, soltera, con domicilio en segunda transversal del Camino de Ronda, fue asistida de herida incisa en tercio superior de la pierna izquierda, con pérdida de sustancia, producida en accidente de circulación, calificada de pronóstico reservado.

LOS SUCESOS DEL DOMINGO

En el servicio de urgencia del Hospital Clínico recibieron asistencia en la jornada del domingo tres hombres con distintas lesiones ocasionadas todas ellas en otros tantos accidentes de tráfico.

A la una y media de la madrugada, Rafael Camacho Grande, de 26 años, de nuestra capital, el cual presentaba traumatismo craneo - encefálico y diversas heridas y contusiones. El pronóstico de los facultativos que le atendieron fue de leve.

Jacinto Martínez Fernández, de 38 años, del campo, nacido en Alamedilla y domiciliado en Granada, resultó con contusiones dorsolumbares, con probables fracturas, y erosiones en talón izquierdo, de carácter igualmente leve.

El tercer herido de la jornada fue de pronóstico grave. Manuel Moreno González, natural de Santa Fe, casado, de 69 años de edad, profesional del campo, resultó con fractura de tibia y peroné izquierdo.

De los tres sucesos se dio cuenta al Juzgado de Instrucción de guardia.

OTRO TIMADO POR "TOCO-MOCHO"

En la Comisaría del Centro fue presentada ayer denuncia por don Juan López Fernández, domiciliado en la Acera de San Ildefonso, el cual, la pasada madrugada fue timado en 2.700 pesetas por el procedimiento del "toco - mocho" de la lotería.

CONATO DE INCENDIO

De madrugada, poco después de la una, fueron requeridos los bomberos para que acudiesen a la calle Moras, 2, donde en un local donde se está instalando un bar se había producido un incendio. Los bomberos prontamente sofocaron las llamas, que afectaron a varias cajas de botellas de anís y de platos, tazas y otras de goma - espuma. Los daños son escasos, y la incipiente industria es propiedad de don Félix Jiménez Checa.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE GRANADA

AVISO

Pago vencimiento 31-12-69 de intereses de préstamos hipotecarios y agrícolas en todas sus modalidades

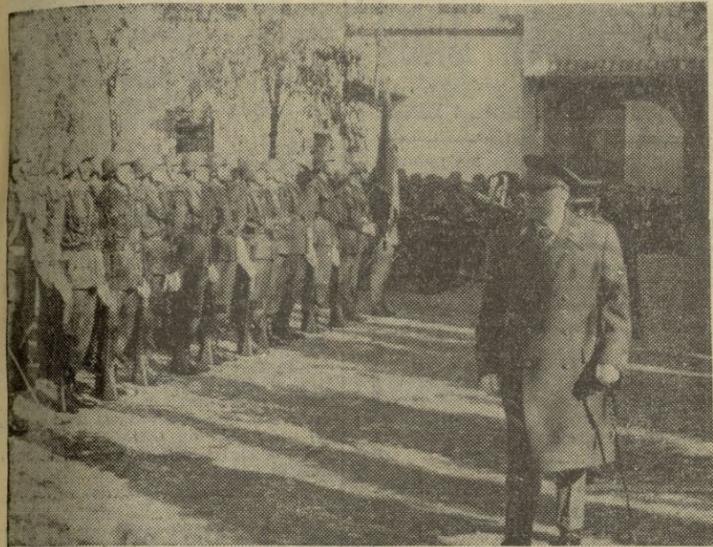
Se recuerda a todos los señores clientes de esta Institución, que a partir del día 10 y hasta el 31 del actual mes de diciembre, pueden efectuar el pago de los recibos correspondientes al vencimiento 31-12-69.

Rogamos vengamos del último recibo que obre en su poder, para mayor rapidez en el cobro; así como el recibo de contribución último y el del pago del seguro de incendios, en el caso de hipotecas sobre fincas urbanas, sin cuyos requisitos no podremos admitir el pago de los intereses.

INFANTERIA FESTEJO A SU PATRONA

EL CAPITAN GENERAL PRESIDIO LA MISA
CELEBRADA EN EL MONASTERIO DE SAN JERONIMO

ASISTIERON TAMBIEN LAS PRIMERAS AUTORIDADES



Con motivo de la festividad de la Inmaculada, el Arma de Infantería festejó a su Patrona con una misa en la iglesia de San Jerónimo, a la que asistió el capitán general y demás autoridades. En las fotografías de Ferrer, un momento de la revista del teniente general Rodrigo Cifuentes a la compañía de honores, y las autoridades a la salida de la función religiosa.

El Arma de Infantería festejó ayer a su Patrona, la Inmaculada Concepción. A las doce de la mañana, hubo misa solemne en el monasterio de San Jerónimo y a continuación, en el acuartelamiento del regimiento, se desarrollaron otros diversos actos.

Mi minutos antes de las doce, llegó a la explanada anterior del monasterio de San Jerónimo el capitán general, teniente general, don Fernando Rodrigo Cifuentes, quien pasó revista a la compañía de honores que había acudido al acto. El teniente general Rodrigo Cifuentes ocupaba un lugar destacado en el templo, encontrándose presentes el gobernador militar accidental, general García Conde y García; gobernador militar del Campo de Gibraltar, general Casaldueño Martí; jefe de la Brigada D. O. T. general Orzáez Román y jefe Suances Jáudenes. También se encontraban en sillas destacadas el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Gómez Jiménez de Cisneros; presidente de la Audiencia Territorial, señor Gallego Martínez; fiscal jefe, señor Moreno González Anleo; presidente de la Diputación, señor Martínez-Cañavate Moreno; jefe accidental de la Base de Armilla, teniente coronel Martín Molina y alcalde, señor Pérez-Serrabona y Sanz.

Concluida la misa, y en la calle del Rector López Argüeta, la compañía de honores, con bandera, escuadra, banda y música, desfiló ante las autoridades militares y civiles, que se habían situado ante la fachada de la Facultad de Farmacia.

A la misa asistieron también las señoras que componen la Junta de Damas de la Inmaculada.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA

GERENCIA DE URBANIZACION

Información pública plan parcial de ordenación del polígono industrial "Juncaril" de Albolote y Peligros (Granada)

En cumplimiento de lo ordenado en el artículo 32 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 12 de mayo de 1956, se somete a información pública, durante el plazo reducido a 15 días a tenor del Decreto 1642/1969 de 10 de julio, el proyecto de plan parcial de ordenación del polígono "Industrial Juncaril", sito en el término municipal de Albolote y Peligros (Granada). El proyecto de referencia se encuentra expuesto al público en los locales de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda en Granada, c/Plaza de Villamena, 1, durante las horas de oficina. Lo que de acuerdo con la referida Ley se publica a los debidos efectos. Madrid, 6 de diciembre de 1969. El Director-Gerente.—Firmado: Antonio Linares Sánchez.

KAWUMAN SELECCIONA SUS TEJIDOS.
KAWUMAN SIEMPRE NUEVOS ESTILOS.
KAWUMAN ELEGANCIA DE LINEAS.
KAWUMAN LE VISTE AL MOMENTO MEJOR QUE A MEDIDA.

UNA EXCLUSIVA
Citeon
MESONES, 11.

LA MAS UTIL, la más económica, respaldada por 28 años de experiencia, la Agenda de la Sección Femenina.

9 de diciembre de 1969

INFORMACION REGIONAL

MOTRIL PREPARA EL HOMENAJE POPULAR AL GUARDIA URBANO

MOTRIL. (De nuestro corresponsal, JOSE MARTIN GONZALEZ). — El próximo día 24, víspera de Navidad, tendrá lugar en la forma acostumbrada, el homenaje popular al guardia urbano en su habitual puesto de servicio del cruce de carreteras de Granada - Málaga - Almería, donde tradicionalmente ha venido cobrando extraordinario incremento la iniciativa que tanto relieve presta, incluso en el ambiente de la calle, al día de Nochebuena.

Por su parte, el comercio organiza también un extraordinario alumbrado del principal sector de la población con alusiones propias de la festividad, que pone una atractiva nota de alegría en el discurrir nocturno por las calles motrileñas durante estas señaladas fechas.

Natalicio. — En la clínica del doctor Moya ha dado a luz un hermo-

so niño, segundo fruto de su matrimonio, doña Dolores Muñoz Romera, esposa del funcionario de la Organización Sindical, don Pablo Gutiérrez Terribas. Tanto la madre como el recién nacido, que recibirá los nombres de José Carlos, se encuentran en perfecto estado de salud.

Bautizo. — En la iglesia mayor parroquial de la Encarnación recibió el sacramento del bautismo, de manos del arcipreste, don Pedro Jiménez Olmedo, la sexta hija de doña Concepción Gutiérrez Cumpián y nuestro corresponsal en Motril, don José Martín González. A la pequeña se le impusieron los nombres de Patricia María y fue apadrinada en el sacramento por los señores don Gerardo Palomares Román y la señorita María del Carmen Martín Gutiérrez.

CAMPAÑA DE NAVIDAD EN SALOBREÑA

SALOBREÑA. (De nuestro corresponsal). — Bajo la presidencia del alcalde, don Antonio Martín Ruiz, ha quedado constituida la Junta local de la Campaña de Navidad y Reyes, compuesta por los siguientes señores: don Antonio Molina Padial, coadjutor, como tesorero; don Genaro González Montero, secretario; don Antonio Moreno Barbero, cabo de la Guardia civil, en representación del comandante del puesto; don Francisco Rodríguez García y don Plácido Alonso Maeso, concejales y padres de familia; y vocales, la señorita Pilar López López, don Antonio Valenzuela García y don Francisco Rufino Maezo.

Se acordó proceder a abrir una suscripción pública, encabezada por el Ayuntamiento, y que la recaudación que se obtenga se dedique principalmente a la construcción de viviendas para necesitados.

AEG

AEG

Esta nueva línea se llama *lavadora*
CLARAMAT

La GARANTIA de los productos AEG es de todos conocida por su calidad y estudiado diseño.

AEG dispone de un "Estudio del Hogar", donde se investigan las necesidades y el futuro de los Electrodomésticos. De ahí su absoluta vigencia de línea, después de años de funcionamiento ininterrumpido por nuestros fieles usuarios.



ELECTRODOMESTICOS MOLINERO

GRAN VIA, 24 ★ TELF. 22-24-16 ★ GRANADA

CARTELERA DE ESPECTACULOS

ALITAR CINEMA

Horario especial
5 - 7,30 y 10,15

2ª SEMANA

¡ULTIMOS DIAS!

CLAUDIA CARDINALE
HENRY FONDA
JASON ROBARDS y
CHARLES BRONSON,
en el film de SERGIO LEONE

Hasta que llegó su hora

(Mayores 18 años)

TECHNICOLOR - TECHNISCOPÉ

CINE GRANADA

::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::

¡2.ª semanal

¡ULTIMOS DIAS!

ROCIO DURCAL

— en —

LAS LEANDRAS

(Mayores 18 años)

EN TODD-AO, 70 m/m. - COLOR
con la maravilla del sonido
estereofónico

CON ———
Alfredo Landa - Isabel Garcés
Jeremy Bulloch y Antonio Garisa

GRAN TEATRO

Isabel la Católica

::: SESIONES, 5 - 7,30 - 10,15 :::

¡Una auténtica y alucinante
historia para no dormir!!

**LA SEMILLA
DEL DIABLO**

MIA FARROW
JHON CASSAVETES

— Technicolor —

(Autorizada para mayores 18 años)

PALACIO del CINE

Sesiones especiales, 5 - 7,30 - 10

¡La historia de un grupo de
personas que se encontraban
en las proximidades de la isla
Krakatoa el día en que el
:: mundo hizo explosión!... ::

AL ESTE DE JAVA

MAXIMILIAM SCHELL
DIANA BAKER - BRIAN KEITH

— Technicolor —

Autorizada para todos los públicos

Con la grandiosidad del sistema
TODD - AO

Cine Victoria

(BARRIADA DE LA CHANA)

::: SESIONES, 5 - 7 - 9 y 11 :::

**La última batalla
de los Apaches**

Technicolor

(Autorizada para todos los públicos)

CINE GRAN VIA

¡HOY, GRAN EMOCION! (61), de la
dramática producción en Eastmancolor

Encrucijada para una monja

Por ROSSANA SCHIAFFINO
y JOHN RICHARDSON

(Autorizada para mayores de 18 años)

Sesiones desde las 5, última a las 11

Se casó "Miss España 1967"

CORDOBA, 8 (CIFRA). — En la igitia
parroquial de Santa Marina de Aguas
Santas, enclavada en el popular "Bar-
rio de los Toreros", de Córdoba, se ha
celebrado esta tarde la boda de la seño-
rita Paquita Delgado Sánchez, que en
el año 1967 ganó los títulos de reina de
festival de los patios cordobeses, el de
"Miss Andalucía" y el de "Miss Espa-
ña", con don José María Parejo Cues-
ta, industrial de Córdoba.

La boda ha constituido un aconte-
cimiento popular.

RUEDA ELIA KAZAN

SU ÚLTIMA PELÍCULA, "EL ACUERDO", ACABA DE SER
PRESENTADA EN EL FESTIVAL DE CINE DE LONDRES

EN ELLA RELATA MAGISTRALMENTE LA
VIDA DE UN PUBLICISTA (KIRK DOUGLAS)
DE LOS ANGELES, QUE SE ARRUINA

La suite del hotel Connaught no pa-
rece ni mucho menos la habitación tí-
pica de un hotel sino la sala de estar
o el despacho en el que pasará la ma-
yor parte de su tiempo un hombre in-
fatigable, trabajador.

En un rincón se apilan docenas de
periódicos. Las flores aparecen ya mar-
chitas y deshojadas. Son las doce del
mediodía y aún está colgado del tirador
de la puerta el cartelito de "No
molestar".

La habitación tiene todo el aire de
esas que aparecen en las películas de
Elia Kazan. Ya la razón es bien sen-
cilla. Tendido indolentemente en un
butacón me espera su ocupante, el
propio Kazan, que pasa unos días en
Londres, a donde ha llegado para asis-
tir a la presentación de su última pe-
lícula: "El acuerdo", que ha sido pro-

yectada dentro del Festival de Cine
que se celebra en la capital británica.

En mangas de camisa y descansando
los pies sobre una mesita aparece el
hombre que ha descubierto para el
séptimo arte a personas como Marlon
Brando, James Dean, Carroll Baker...

NEOYORQUINO

Lo primero que llama la atención es
su mirada inteligente, despierta, la mi-
rada sagaz del director que ha sabido
dar al cine mundial películas como "Al
Este del Eden", "Un tranvía llamado
deseo" y otras muchas.

Kazan es bajo y fuerte para sus se-
senta años. El pelo grisáceo, blan-
queando ya. En sus películas se ha
apuntado sobre todo el éxito de descri-
bir de una forma rabiosamente realista
la sociedad americana contem-
poránea.

"El Acuerdo" no es más que un nue-
vo y magnífico eslabón de la cadena de
obras magistrales de Kazan. En ella re-
lata la historia de un publicista de Los
Angeles que, después de una serie de
acontecimientos, se arruina.

El mayor logro de la película es el
reflejar las dos caras de una personali-
dad de una manera sensible, profunda,
sin caer en lo folletinesco.

La interpretación de Kirk Douglas de-
muestra que Elia Kazan no ha perdido
nada de su habilidad para saber mover
con talento a sus actores.

El mismo asegura que no esperaba
una labor tan perfecta de Kirk Douglas:
—Es cierto que para mí fue una sor-
presa el ver hasta qué punto Kirk es
inteligente y trabajador. Le aseguro que
no se ha echado aún a perder como
tantos otros actores de renombre. Tie-
ne, eso sí, un par de amaneramientos,
pero él los conoce y yo he procurado
que no los saque más a relucir.

Shiran se ha declarado en huelga de hambre

Está condenado a muerte

LOS ANGELES (California), 8
(EFE). — Shiran B. Shiran, conde-
nado a morir en la cámara de gas
por el asesinato del senador Robert
Kennedy, se ha declarado en huelga
de hambre en su celda de la peniten-
ciaria de San Quintín, según
anunciaron hoy funcionarios de pri-
siones del Estado de California.

Shiran fue enviado a la celda 33
de la «fila de la muerte» hace más
de seis meses, después de ser decla-
rado convicto por un tribunal de es-
ta ciudad, del asesinato de Robert
Kennedy, en junio de 1968, en el ho-
tel «Ambassador», de Los Angeles.

Desde su ingreso en la penitencia-
ria de San Quintín, el emigrante
palestino ha permanecido en aisla-
miento en su celda, entre dos va-
cías. Los cinco metros de pasillo
fuera de la celda están separados
del resto del piso por dos cortinas
de alambre de acero.

La fecha de su ejecución no ha si-
do fijada, en espera de la revisión
automática del caso y apelación an-
te el Supremo, que tardarán al me-
nos otros seis meses.

Uno de los tres abogados que de-
fendieron a Shiran durante su ju-
icio, Russeell Parson, ha declarado
que ha sido informado de la huelga
de hambre de su cliente por las au-
toridades de la prisión y espera po-
nerse en contacto con el director
para ver qué puede hacer por el
emigrante palestino.

«Shiran ha hecho eso otra vez an-
teriormente. Está muy enfermo», di-
jo Parson, que lleva más de dos me-
ses sin visitar a su cliente.

CONDUCTOR: Circule por la
derecha. Evite así irritabi-
lidades comprensibles.

ESPERAR CUANTO SEA NECESARIO

—¿Cuál es su secreto para encontrar
figuras como Brando, Dean...?

—Tomarme todo el tiempo que sea
necesario. Simplemente me dedico a mi-
rar y mirar actuaciones y más actua-
ciones. Eso me lleva una eternidad y a
veces pongo impaciente a la gente, pero
es la única forma de encontrar un ver-
dadero talento interpretativo.

—¿Cómo era James Dean?

—Yo le descubrí cuando había hecho
sólo un pequeño papel: el de un árabe
en una película de segundo orden. Dean
era un paranoico obsesionado consigo
mismo. Había sufrido mucho con su pa-
dre y era terriblemente suspicaz. Sim-
plemente estaba enfermo y solía abusar
por ejemplo de los que estaban por de-
bajo de él, humillándoles.

—¿Y Brando?

—Marlon Brando ha salido de la na-
da. Es un tipo humano terriblemente
capacitado para casi todo y que se toma
las cosas muy en serio. Yo creo que
desde que terminó de rodar «Un tran-
vía llamado deseo» no ha vuelto a dis-
frutar de un minuto de felicidad. Aque-
llo fue como el fin de su vida.

—¿Qué quiere reflejar en «El Acuer-
do»?

—La crueldad que muy a menudo lle-
ga a dominar la vida en los Estados
Unidos. Creo que la situación ya no
puede empeorar, que ha alcanzado su
cima. La juventud y las mujeres con-
templán la vida en América y se pre-
guntan hasta dónde se puede llegar así.
Al final creo que dicen «no entramos
en el juego».

SYDNEY EDUARDO
(Europa Press-London Express)

MADRIGAL

SU LOCAL — SU PROGRAMA

:: Desde las 5, última a las 11 ::
Para mayores de 18 años

¡DIVERTIDÍSIMO ESTRENO!
— de la producción —
METRO GOLDWYN MAYER

**EL HOTEL DE LA
LUNA DE MIEL**

PANAVISION = METROCOLOR
Robert GOULET-Nancy KWAN
Robert MORSE-Jill St. JHON

Director: HENRY LEVIN

¡UNA PELÍCULA DE ———
EXPLOSIVA COMICIDAD!

GOYA 5-7-9 y 11

— HOY —
GRANDIOSO ESTRENO

JOHN MILLS
LUCIANA PALUZZI
ROBERT HOFFMAN, en

La muerte no tiene sexo

= EASTMANCOLOR =
:: UN INFIERNO... LA DUDA ::
UN MONSTRUO... LOS CELOS
(Autorizada para mayores 18 años)

TEATRO CINE

REGIO

Sesiones desde las 5, última, a las 11

¡¡EXITO APOTEOSICO!!
¡¡ESCANDALOSO INCIDENTE =
EN EL CINE ESPAÑOL!! =

Juicio de faldas

MANOLO ESCOBAR
CONCHITA VELASCO
GRACITA MORALES

— Technicolor —
(Autorizada para mayores 18 años)

CINE CAPITOL

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡EXITO ARROLLADOR!
¡UNA AVENTURA DEL MAÑANA,
PARA LOS NIÑOS DE HOY!

**GUARDIANES
DEL ESPACIO**

= Technicolor |*| Cinemascope =
Autorizada para todos los públicos

ESPAÑA ENTERA

AL ALCANCE DE LA

CADENA IBERICA

Emisoras: RADIO PENINSULAR - R. E. M.

Y ASOCIADAS

LA MAS JOVEN Y PRESTIGIOSA ASOCIACION
DE LA RADIODIFUSION ESPAÑOLA,

Radio Peninsular en MADRID

BARCELONA

VALENCIA

MALAGA

SEVILLA

CUENCA

LA LINEA

La Voz de MADRID

ALAVA

ALICANTE

ANDALUCIA

PRINCIPADO DE ASTURIAS

CANTABRIA

CASTELLON

EXTREMADURA

GUIPUZCOA

LEON

LEVANTE

MEDITERRANEO

NAVARRA

PALENCIA

VALLADOLID

VIGO

y EMISORAS ASOCIADAS

UNA RADIO NUEVA PARA SERVIR MEJOR SU MENSAJE COMERCIAL

Anuncios por Palabras

CRUCIGRAMA

Julián Granados y su «Lupita»

TRABAJO

EMPLEADOS de toda España (incluidos pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando en grandes plazos, con ventas, interesantes artículos, Apartado 899, Madrid.

El artículo sexto del Decreto de 9 de Julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesiten.

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

Anúnciese en **PATRIA**

OFERTAS DE TRABAJO

- 1 Dependiente para establecimiento de comestibles.
- 2 Auxiliares administrativos (femeninos) con conocimientos de inglés y cálculo mercantil.
- 1 Auxiliar mecanógrafa.
- 6 Señoritas para trabajar en cafetería en Alicante.
- Peones de la construcción para trabajar en Avilés.
- 1 Oficiala peluquera.
- 1 Cajista para imprenta. Horas o jornada completa.
- 12 Chicas de servicio internas.
- Encargado, dependientes y personal administrativo para almacén de material eléctrico de próxima apertura. Escribir con referencia a Oficina de Colocación. Referencia núm. 175.

Aquellas personas a quienes pueda interesar cualquiera de las mencionadas ofertas deberá personarse en esta Oficina de Colocación, avenida Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general que necesiten personal, pueden presentar sus ofertas en la Oficina de Colocación, bien personalmente o llamando al teléfono 23 56 00.

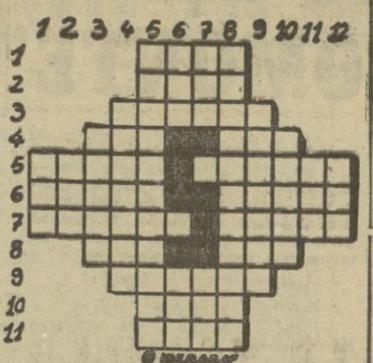
(Malagueños)
El periódico de Málaga
SUR
se vende en GRANADA

VARIOS

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encomendar sus anuncios.



HORIZONTALES. — 1: Substancia que segregan las abejas; 2: Quieras; 3: Prominencia; 4: Alimento. Denota alegría; 5: Hinchazón. Recodos del cauce de un río; 6: Al revés, reconoces poniendo el visto bueno. Ensalzará; 7: Figuradamente, sitios de combate o lucha. Relativo al asno; 8: Garbo, gentileza en los ademanes. Serpiente; 9: La quitáis la piel, peláis; 10: Antecedente necesario para llegar al conocimiento exacto de una cosa; 11: Círculos.

VERTICALES. — 1: En femenino, demostrativo; 2: Donar; 3: Tengas gravedad; 4: Andar; 5: Broma de carnaval; 6: Letra. Título nobiliario francés; 7: Animal. Lío; 8: Antiguos instrumentos para observar las alturas, etc., de los astros; 9: Salerosos; 10: Muy pequeña; 11: Reza; 12: Al revés y en plural, nota musical.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Goce; 2: Asat; 3: Olaseim; 4: Sil. Ret; 5: Aboli. Rodeos; 6: Según. Gumia; 7: Esacas. Esarf; 8: Sec. Nas; 9: Pestes; 10: Aero; 11: Sóis.

VERTICALES. — 1: Ase; 2: Bes; 3: Sogas; 4: Olucep; 5: Gallináceas; 6: Oca. See; 7: Cas. Tri; 8: Eterogéneos; 9: Medusas; 10: Temas; 11: Oir; 12: Saf.

Raspeo

—¿Qué haré yo, doctor, para que le broten los dientes a mi nieto?
—Ráspelo usted las encías con el canto de una peseta.
—¿Y ese es buen remedio?
—Antiguo, pero infalible.
—Pues pronto vamos a tener dientes él y yo.
—¿Cómo? ¿Usted...?
—¡Ya lo creo! Si le raspo al chico, que es pequeño, con una peseta, me rasparé yo con un duro.

(Viene de la pág. última)

haya variado mucho en su composición: faltó yo y ha venido a engrosarlo, en mi lugar, Paco, guitarrabaja.

—Después de "Los Angeles Azules" fundé el grupo de "Los Brisks" (que en inglés significa algo así como los vivaces) que estaba formado por cuatro instrumentistas y yo de cantante. Con este grupo grabé 15 ó 16 discos. Entre aquellas canciones recuerdo como la de más éxito "Pepe será papá".

Si tenemos en cuenta que Julián José Granados Ramos—Julián Granados en el mundo del disco— nació en Granada el 1 de enero de 1948, veremos que ha hecho mucho desde que a los 15 años empezó a cantar. Ha hecho mucho y ha viajado también otro tanto.

—Con "Los Angeles Azules" y con "Los Brisks" he actuado en casi toda España, Marruecos, Portugal y hasta en Gibraltar.

A los 19 años—es decir hace un año y pico— Julián Granados ya se trasladó a Madrid donde se afina artísticamente. Allí forma parte de "Los Pekenikes", de "Los Pasos" y después ya se lanza él solo en busca del triunfo.

JULIAN GRANADOS Y "GUITARRA"

—Ahora actúo en galas y grabo mis discos. Porque nos hemos juntado unos cuantos amigos—artistas todos ellos— y hemos fundado una editora discográfica llamada "Guitarra". "Guitarra" editará las canciones de todos aquellos jóvenes que tengan algo que decir en el mundo de la canción. La primera canción que hemos lanzado, y con gran éxito, ha sido mi "Lupita".

"Lupita" es la canción que ahora está de moda gracias a la admirable interpretación que de ella hace Julián Granados en TVE. en el último programa de "Grandes Estrellas" en que interpretó, cómo no, "Lupita". "Lupita" es una estupenda canción que se debe a la inspiración de los "Pekenikes" Alfonso y Lucas Sainz. Lucas Sainz, por cierto acaba de ganar el rallye "Costa del Sol", Julián Granados ha sido el que la ha estrenado y el disco lleva por la otra cara una hermosa canción, "Donkey" que en principio estaba destinada para fondo musical de una película inglesa.

—La canción—nos dice Julián—va muy bien de venta y la última semana estaba ya "colocada" en el

octavo lugar del "hit parade" nacional.

LA TELEVISION

—¿Cuántas veces has actuado en Televisión?
—Hace un mes grabé en "Grandes Estrellas", ese en que canté "Lupita", y tres programas de "Ritmo 70" con José María Quero. En preparación tengo un "Galas del Sábado" y ya fuera de España tengo contrato para actuar en la televisión venezolana.

Asiste a la entrevista el "manager" de Julián, Martín González. Martín González "ha cogido" al muchacho desde hace un mes y habla y no acaba de sus grandes posibilidades y del gran éxito que le espera. Martín González pertenece a la Asociación "Espectáculos Gol" que entre otras grandes estrellas, planea las compañías artísticas de Lola Flores, Paquita Rico, Sara Montiel, Jaime de Mora y de Aragón, Carmen Sevilla, Olga Guillot, Lola Beltrán... y ahora nuestro Julián Granados. Para el próximo año 1970—que ya está a la vuelta de la esquina— tiene ya "en cartera" para Julián una amplia serie de "galas" por el Norte, Cataluña, Madrid y algunas en Andalucía.

Quiero saber de Julián Granados quienes son sus preferidos en canción moderna.

—Como grupo, y sobre todos, "Los Beatles". Han revolucionado y dado un nuevo giro a la música. Como solista Tom Jones.

—¿Y españoles?
—Juan Pardo, Fernando Albez, Teddy de "Los Canarios".

—¿Y granadinos?
—Miguel Ríos es muy bueno. "Los Angeles" es un grupo que siguiendo su primera trayectoria es, como conjunto vocal, uno de los primeros y valen considero que ha hecho algunas canciones que merecen mayor éxito del que han tenido hasta ahora.

Ha llegado la hora de desahogar. Y ha llegado la hora de desahogar a este gran cantante granadino muchos éxitos en su carrera.
¡Adelante, Julián!

GAIOS

CUANTA INFORMACION necesitan sobre la Escuela Técnica de Asistentes Sociales "Santa Teresa" de la Sección Femenina, la obtendrán en Callejón de Antonino 4, tercero, teléfono 250587, de seis a ocho de la tarde.

PISOS PASO DE RONDA - ZONA UNIVERSITARIA

Características de obra: 4 habitaciones y servicios. Fachada ladrillo visto. Portal de mármol. Instalación agua fría y caliente. Azulejos en servicios. Carpintería exterior metálica.

PRECIO: 260.000 ptas.

Forma de pago: 3 entregas de 40.000 ptas. Resto en 5 años.

Información y reserva de viviendas en las Oficinas de la constructora: San Antón, 18 - 1.º Teléfono 227571/ extensión 211

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficinas, 10, teléfonos 222593 - 222595; en empresa Anunciadora "Publiso!", Acera del Casino, 11, teléfono 222128 y en Agencia de Publicidad "CID", Gran Vía, 34, izq. Teléfonos: 227416-19-20., y en agencia de Publicidad "Alas". Milagro 5, teléfono 226790.

SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7.55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho (servicio informativo de Radio Nacional de España). — 9: Antena de la ciudad (información local). — 9.10: Agenda sindical. — 9.15: Alegre despertar. — 9.30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10.35: La cesta de la compra. — 11: Cuarto de estar. — 11.30: Galas nupciales. — 11.55: Alguen se acuerda de usted.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA

12: Radio Nacional de España. — 12.10: Avance de programas. — 12.15: Musical 70. — 13: Ritmo joven. — 13.30: Españoleando. — 14: Panorama musical. — 14.30: Radio Nacional de España. — 15: Yo lo veo así (información deportiva). — 15.10: Café, copa y puro. — 15.15: Revista cinematográfica. — 15.30: Sobremesa musical. — 16: Concierto en la tarde.

PROGRAMA DE TARDE

17: Avance de programas. — 17.05: Desfile de éxitos. — 17.30: Café y música. — 18: Melodías para el atardecer. — 18.30: Orquestas en la tarde. — 19: Todos los días una cita. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Cantando en español. — 20.15: Bachillerato radiofónico.

PROGRAMA DE NOCHE

21: Avance de programas. — 21.05: La hora del campo. — 21.30: Antena de la ciudad (información local). — 21.40: Actualidad sindical. — 21.45: El número premiado. — 21.50: Intermedio musical. — 22: Radio Nacional de España. — 22.30: Generación, uno, dos, tres. — 23: Noche flamenca. — 23.30: Ritmo pop. — 23.55: Al filo de la medianoche. — 24: Música para el adiós. — 0.30: Lectura de programas, despedida y cierre.

19: «La sombra de las banderas», capítulo 52. — 19.30: Galería breve. — 19.32: Cita en París. — 19.47: Recordando a... Carlos Gardel. — 19.57: Guía del espectador. — 20: Gane con Pecker y Prat. — 20.45: Selección musical. — 21: Flamenco. — Louis Armstrong. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. 22.30:

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA

7.50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7.55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA

9.15: Comienza el día. — 10: Mientras trabajas. — 10.35: La cesta de la compra. — 10.45: Cosas de mujeres. — 11: Destino, ellas. — 11.30: Para todas las edades. — 11.45: Visita musical. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12.15: Con ustedes... Globo. — 12.30: Canta con nosotros. — 13: La nueva frontera. — 13.30: Noticiero católico de información mundial. — 13.45: Intermedio. — 13.55: Canciones triunfadoras.

TERCER PROGRAMA

14: Bendición de la mesa. — 14.05: Notas y avisos de Radioseñanza. — 14.10: Flamenco. — 14.30: Diario ha-

blado de Radio Nacional de España. — 15.05: Compases. — 15.15: Cada día, con los espacios: Buenas tardes, señor alcalde. — Radiodeportes. — Desde el patio de butacas. — Dios te habla por la tarde. — El poeta y su obra. — La tarde es actualidad. — Título recomendado. Turno de urgencia.

CUARTO PROGRAMA

16: Sin pasaporte. — 16.30: Nuestro concierto. — 17.30: Radio and Clyde. — 17.45: Reunión de intérpretes. — 18.15: Club de jazz. — 18.45: Estilo. — 19.15: Es el atardecer.

QUINTO PROGRAMA

19.30: Radioseñanza. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.20: Cupón pro-ciegos. — 22.30: Toros y toreros. — 23: Mundo joven. — 23.30: Nocturno. — 23.50: Buenas noches, al Señor. — 23.55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

3: Telediario. Primera edición. 3.35: Edición especial. — 4.05: Super-Agente 86. Hoy: «La isla sintética de Kaos». En pleno viaje de luna de miel, el agente 86 y la 99 naufragan y llegan a una isla no prevista en los mapas. Se trata de un lugar artificial que ha montado Kaos, para atraer y capturar a la flota medianamente un imán gigante, cuando pase por aquel lugar. — 4.35: Nivel de vida. 5: España al día. — 5.15: Despedida y cierre.

PROGRAMA DE TARDE

6.45: Carta de ajuste: «La guitarra española: Sábicas». — 7: Apertura y presentación. — 7.02: La hormiga atómica. Hoy: «La ley del más fuertes». — 7.29: Avances. — 7.30: Flipper. Hoy: «Flipper se une a la marina» (segunda parte). Además del helicóptero de la Marina, sale en busca del delfín Forno que escapó, Péter en su lancha y el pequeño en la suya, en compañía de Flipper. Los cocodrilos atacan a Forno que, finalmente, será salvado por Flipper. — 7.55: Despedida infantil. — 7.57: Avance de Telediario. — 8: Teclub. No estamos solos. Programa de contenido periodístico en colaboración con la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular en el que recorrerá los distintos pueblos de la geografía nacional con la preocupación exclusiva de reflejar el acontecer y vida cotidiana del medio rural bajo el prisma de su población más joven haciéndose eco de sus problemas, inquietudes, que, al fin y al cabo, son las del pueblo y su futuro. Hoy: «Concurso músico-vocal de campo nono». 8.30: Cámara viajera. Hoy: «Vuelta al mundo en jet. de Hong-Kong a Madrid», por Roberto Acebes y Juan A. Verdugo.

PROGRAMA DE NOCHE

8.55: Esta noche... — 9: Novela. Hoy: La espera. de Pedro Alvarez. Capítulo II. — 9.30: Telediario. Segunda edición. — 9.55: El tiempo. — 10: Hilo directo. Programa informativo en conexión directa con los responsables de TVE en el extranjero. — 10.14: Avances. — 10.15: Estudio I. Hoy: «Ricardo III», de Shakespeare. Esta obra corresponde a la serie «Teatro de Simancas de la Segunda Cadena. — 0.05: Telediario. Última edición. — 0.10: Despedida y cierre.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7.40: Apertura y lectura de programas. — 7.41: Inglés por radio. — 7.58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Informaciones y reportajes. — Información deportiva. — Noticias. — 8.30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cada día. — Música musical. — Nombres propios. Música con argumento. — 8.50: Radio Nacional de España. — 9: Palabras para una melodía. — 9.05: Música pop para mayores. — 9.35: Humor. — Si usted no lo sabe. — Pedro Ruiz, detective privado. — 10: Radio Nacional de España. — 10.05: Música, amistad y compañía. — 10.30: Aguinaldo Lorenzo. — 10.35: La cesta de la compra. — 10.45: En torno a una humeante taza de café. — Galería breve. — 11.30: Viaje a las estrellas. — 11.40: Jovis musicales. — El Angelus. — 11.59: Regalo sorpre-

PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Radio Nacional de España. — 13.05: Bolsa de trabajo. — 13.35: La hora del aperitivo. — Club de amigos. — Galería breve. 13.55: ¿Quién fue quien? — 14.05: Su horóscopo y su música. — 14.15: Stop, pare y escuche. — 14.20: Minutos deportivos. — 14.30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Jovis de nuestra discoteca. — 16: Una mujer sin pasado. — 16.30: «Ultimo sol», capítulo 177. — 17: «Apasionadamente infiel», capítulo 47. — 17.30: «El precio del honor», capítulo 52.

PROGRAMA TARDE NOCHE

18: Un conjunto famoso: The Equals. — 18.15: Atrévete a ser joven. — 18.30: Usted sí que sabe. — 18.35: «El jorobado», capítulo 7. —

BAQUERO - MOTOR Y TELEVISORES

Presentan HOY el programa de **ANGLO TV**

PROGRAMA MATINAL

7.45: Carta de ajuste: Javier Alfonso: «Suite homenaje a Albéniz». 8: Apertura y presentación. — 8.02: Buenos días. — Gimnasia. — Santoral. — Efemérides. — El tiempo para los navegantes. — El estado de la carretera. — 8.30: Telediario. Edición matinal. — 9: Avances. — 9.01: Selecciones TVE. Conozca usted España: «Canto a la Andalucía musulmana». Biografía: «Vicente Escudero». — 10: Televisión escolar. Tema complementario. «Músicas». Lección 12. Otros ejercicios de música y canto. Tema sistemático: «Félix, el amigo de los animales». Lección 13: «El elefante». — 11: Cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA

1.15: Carta de ajuste: G. P. Telemann: Suite Don Quijote. — 1.30: Apertura y presentación. — 1.32: Panorama de actualidad. Junto a las habituales secciones informativas, los comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez. — 2.29: Avances de sobremesa. — 2.30: Hombres bajo el mar. Hoy: «Una isla tiene sed». Llnosa, una isla cerca de Sicilia, que padece una grave escasez de agua.

VIVIERON GRACIAS A LOS GITANOS DEL SACROMONTE

UN MATRIMONIO NORTEAMERICANO, ACOGIDO EN LAS CUEVAS CON GRAN CARIÑO

"NUNCA LOS OLVIDAREMOS. HAN DADO UN VERDADERO EJEMPLO DE SOLIDARIDAD HUMANA"

DE nuestro colega madrileño "Pueblo" transcribimos la siguiente entrevista, sostenida en la redacción del diario entre Irma Deglané y el matrimonio norteamericano Dietz que, junto con sus hijos, Dean, de diez años, y un bebé que apenas ha cumplido cinco meses, cuentan su pequeña odisea por tierras de España.

—No vengo a mendigar —me dijo

de entrada— pero tengo una responsabilidad contraída con mi familia y me angustia la idea de que puedan pasar necesidades. He agotado todos los recursos. No tengo dinero ni para comprar los lienzos.

Le insinué que podría trabajar, aunque fuese de intérprete, o quizá dedicarse a copista en el Museo del Prado.

—Sólo sé pintar; es a lo que he

pués de luchar toda mi vida por una posición y un poco de dinero no merecía la pena emprender ahora una lucha contra los elementos. Así que vendí el barco y compré unos pasajes de avión, que me costaron casi todos mis ahorros.

—¿Cuándo llegó a España?

—Hace cinco meses.

—¿Qué ha hecho desde entonces hasta ahora?

—Pinté unos cuadros en Barcelona, Ibiza y Alicante, pero su venta no llegó a cubrir ni los gastos de los lienzos. Ahora sé que es difícil, por no decir imposible, que se compren cuadros a un pintor desconocido. Algunos entendidos que reconocen y saben apreciar una buena pintura, la compran, pero a precios irrisorios. Cuando agoté el poco dinero que tenía decidí marchar a Granada. Pensé pintar los gitanos del Sacromonte. Mi esposa estaba a punto de dar a luz. Algunos gitanos tuvieron conocimiento de nuestra situación y nos invitaron a vivir en la cueva con ellos. Su comportamiento fue un modelo, en todos los sentidos, durante los cuatro meses que convivimos con ellos. Cuando estaba a punto de llegar el bebé me comunicó con el Consulado americano, pero respondieron que nada podían hacer. Fueron los gitanos los que se encargaron de llevar a mi esposa al hospital de la Universidad. Nunca los olvidaré; han dado un verdadero ejemplo de solidaridad humana.

—¿Por qué volvió Granada?

—No era digno por mi parte seguir viviendo casi a sus expensas; además, mis proyectos eran poder quedarme para siempre en España como pintor, dándome a conocer poco a poco, pero cada vez lo veo más imposible. Para darse a conocer, me han dicho que lo mejor es montar una exposición, pero carezco no sólo del dinero necesario, sino también de algo que es imprescindible: los cuadros necesarios. Tan sólo tengo unos pequeños, que son los que me han permitido vivir hasta ahora, pues los cambio por alojamiento y comida. Lo único que pido es que alguien se interese por mi pintura, que me den oportunidad de demostrar lo que los críticos de mi patria han dicho de mí, y que yo me limite a traducir: "Es un artista de elevado espíritu; su pintura podría englobarse en la línea de un nuevo Van Gogh. Sus interpretaciones de Cristo en la cruz demuestran una nueva dimensión y una técnica admirable".

Actualmente se encuentran viviendo en una pensión cerca de la calle de Atocha.

Franz Dietz me cuenta que estos días de lluvia no había podido salir de su habitación por no tener más vestidos que los puestos. Yo pude comprobar que éstos eran bastante veraniegos, a excepción de una usada chaqueta de ante que llevaba puesta Bárbara y un grueso jersey, tejido por su esposa, que tenía Franz. Al bebé le llevaban envuelto en una manta. Su situación, pues, no puede ser más angustiosa; tan sólo tienen dinero para pagar la pensión de tres días y comer algún bocadillo de calamares, pero... ¿y después?



El matrimonio neoyorquino, Dietz, que fue acogido amorosamente por los gitanos del Sacromonte y atendieron al nacimiento de su segundo hijo.

«GRANADA EN EL MUNDO»

EL domingo nos brindó Televisión Española a los granadinos una muy agradable noticia en su espacio "España en el mundo", que en esta ocasión más bien fue "Grana-



PACO RAMIREZ

da en el mundo". Porque desde París nos llegó una entrevista del corresponsal de TV con Paco Ramirez, que actualmente expone sus cuadros en la capital del Sena, donde, por lo visto, llegó, junto con su cuñado Cayetano Anibal, que también exhibe sus dibujos.

La primera pregunta que le lanzó a Paco el corresponsal fue que quién era Paco Ramirez; y él, sin pensarlo, soltó de sopetón que era un granadino. Luego narró su nacimiento al arte, que lo fue de la mano de Cayetano, habiendo derivado hacia la pintura, mientras que Anibal siguió los senderos de la escultura.

Casi todas las obras expuestas pasaron por la pequeña pantalla, lamentando en esta ocasión que la televisión en color no nos hubiese mostrado los cuadros de Paco en su fina gama colorista.

La exposición ha sido presentada en las Galerías Parnasse, donde los dibujos de Cayetano Anibal y los lienzos de Ramirez han puesto una bandera granadina en el mundillo del arte de París.

Mucho hemos gozado con esta noticia, porque siempre nos llena de orgullo el triunfo de nuestros artistas, pero si éste viene de París, la ocasión merece que lancemos las campanas al vuelo. Granada es universal y no sólo por sus bellezas, sino por sus hombres, que son, al fin y al cabo, los que hacen grande a una ciudad.

dedicado toda mi vida. Por otra parte, creo que es imposible copiar la técnica de los grandes maestros de la pintura.

—¿Por qué vino a España?

—Desde hace años soñaba con venir. He estudiado su cultura y las obras de sus grandes maestros de la pintura.

—Usted se expresa bastante bien en español. ¿Dónde lo aprendió?

—He vivido tres años en Costa Rica. Estuve dando clases de arte en su Universidad y al mismo tiempo estudiando la herencia española en su cultura y en su arte. Cuantos más conocimientos tenía de ella más deseos atesoraba de conocer España. Así que regresé a mi patria y vendí cuanto tenía, incluso las joyas de mi mujer. Algunos amigos me decían que era una locura abandonar por un país que me era totalmente desconocido un prestigio como pintor que me costó años de esfuerzo y de lucha. Pero ya estaba decidido. Así que con lo que pude reunir compré un pequeño barco de 26 pies con el que pensaba venir a España. Pero los entendidos me aseguraron que con él no llegaría lejos. Pensé que des-

ESTUDIANTES, VENDEDORES DE PRENSA



Los alumnos del tercer curso de Matemáticas, de la Facultad de Ciencias, se convirtieron el domingo en vendedores de prensa en nuestra ciudad, ofreciendo a los granadinos los diarios locales y prensa de Madrid a su precio habitual, obteniendo sólo, en calidad de beneficio para su «paso del Ecuador», los donativos que los compradores quisieron dar. Nota simpática ésta que pusieron en la mañana del domingo los estudiantes de Matemáticas en nuestras calles. Los vendedores de prensa tuvieron unos buenos colaboradores en su venta diaria. — (Foto FERRER)

PATRIA

OFICIOS, 10 - - APARTADO DE CORREOS 76

Soriehumor®



—¡Celestino, deja ya de pensar en tu teoría sobre la reforma agraria!

Julián Granados y su «Lupita»

UN GRANADINO MAS, TRIUNFANDO EN EL MUNDO DE LA MUSICA MODERNA

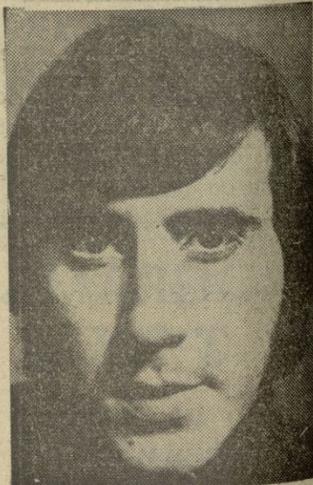
RECIENTEMENTE ACTUO EN "GRANDES ESTRÉLLAS" Y AHORA GRABA SU INTERVENCION EN "GALAS DEL SABADO"

SI de alguna manera me pidieran que calificase el tiempo, la época en que vivimos me decidiría por calificarla de "época musical". Por hoy casi todo el mundo canta y casi que falta para el completo, canturrea. Música en la televisión, en el radio, en los bares, en las playas, en las estaciones invernales, en la calle, en el campo... en todas partes. La época, si se lo es, tiene a la música como denominador común, y lo que es más, como dominador.

Por eso destacar en el mundo de la canción ligera es señal evidente de que se tiene calidad. Y Granada cuenta en la actualidad, en este mundo fascinante de la música moderna, con un buen plantel representativo: Miguel Ríos, Valen, Los Angeles... y ahora Julián Granados.

SU HISTORIA

¿Quién es Julián Granados? El mismo nos lo va a decir.



—Desde los quince años estoy metido de lleno en el mundo de la canción moderna. A esa edad ya formé en Granada el grupo "Los Angeles Azules" que luego abandonaría. Ahora el grupo sigue triunfando con el nombre de "Los Angeles", sin que

(Vuelve a la pág. anterior)

SIERRA NEVADA, A TOPE

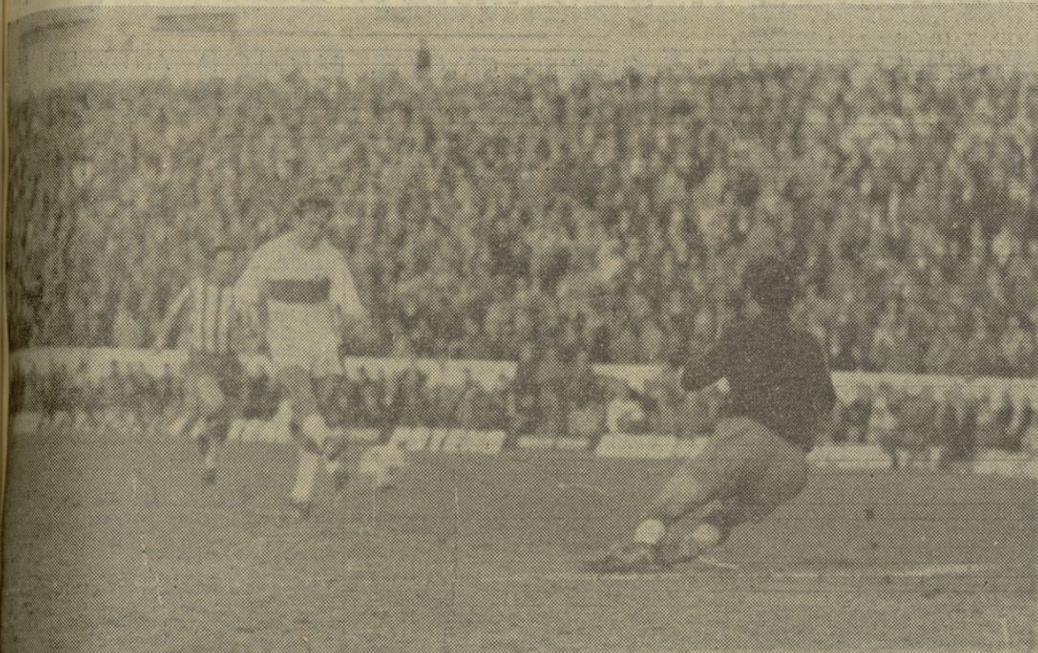
EL fin de semana-puente-principio de Navidad, tuvo en Sierra Nevada su mejor representación. Es natural que el aficionado a la montaña o sencillamente al excursionismo, esté pendiente de aprovechar una jornada íntegra en un ambiente especialmente grato. Por eso, Sierra Nevada sintió "el tirón" de estas fechas festivas recién pasadas.

En el hotel Solymieve Meliá hubo ambiente por todo lo alto. Con todas sus plazas cubiertas, con sus indudables atractivos de piscina caliente y situación exenta de tempestades, ofreció un gran aspecto de hotel de importantisima estación invernal, como ya es la nuestra. Desde Prado Llano hasta Borreguilles funcionó perfectamente el telecabina y desde Borreguilles hacia la Laguna de las Yeguas y hacia la falda del Veleta actuaron los telesquies arrastrando a miles de deportistas.

Por eso decimos que Sierra Nevada estuvo a tope, como estación invernal.

24 HORAS

EL ANTIFUTBOL, PRESENTE EN LOS CARMENES (0-0)



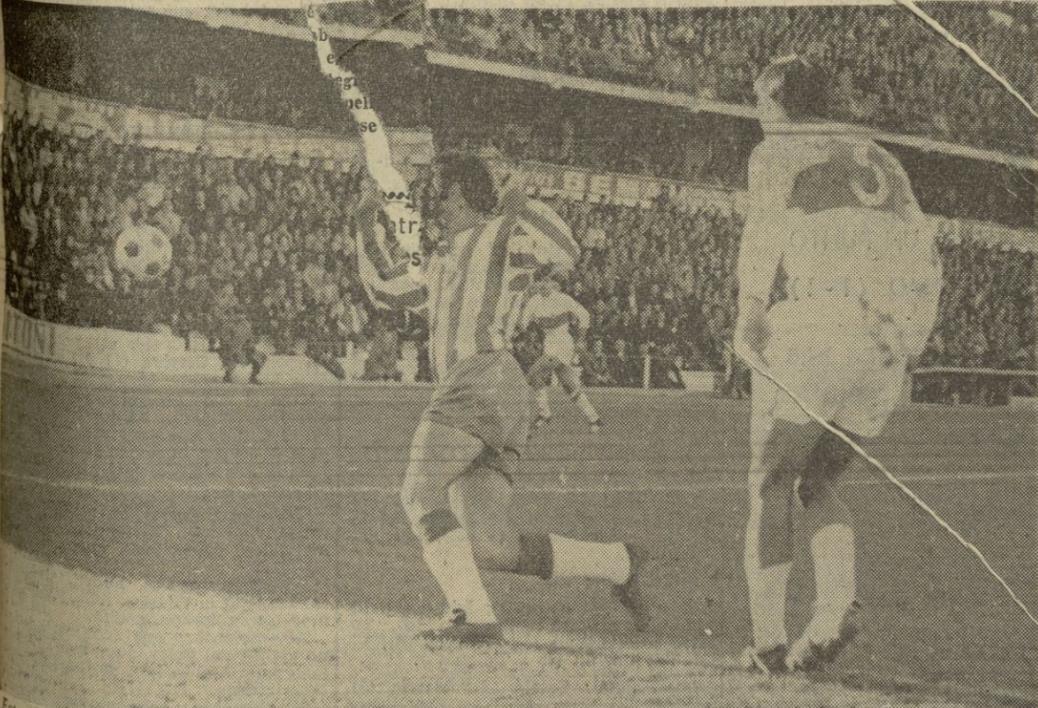
Esta fue la jugada más peligrosa del partido. Vavá, aprovechando un fallo de Barrenechea, quedó solo ante Nito. Pueden apreciar cómo el ariete ilicitano tiene perfectamente controlado el balón. Afortunadamente, Nito pudo rechazar el disparo, salvando un gol que parecía inevitable.—(Foto FERRER)

Se estrellaron los intentos del Granada en la muralla defensiva que montó el Elche

Los visitantes ahogaron a los nuestros en la zona central de su terreno, hasta aburrirlos

BLAS Y ASENSI, LESIONADOS, SUSTITUIDOS POR ARAQUISTAIN Y EMILIO. LARA SALIÓ POR BARRIOS

(En página cuarta, crónica de nuestro redactor JOSE LUIS PIÑERO)



Esta jugada pudo decidir el encuentro. Vicente se deshace de Iborra, pero el balón saldría rebotado y cuando se produjo el remate del canario, la valiosa salida de Blas evitaría el tanto, quedando conmocionado el cancerbero visitante. Poco después sería sustituido por Araquistain.—(Foto FERRER)



Un balón peligroso sobre el área del Granada es despejado de cabeza por Barrenechea, quien se anticipa a la acción de su guardameta, Nito.— (Foto FERRER)

PATRIA

SUPLEMENTO DEPORTIVO

GRANADA, martes, 9 de diciembre de 1969



Nito salta a recoger un balón, en presencia de Illán, bien marcado por Fernández.— (Foto FERRER)

Gregorio (L. Sáinz), ganador del VI Rallye "Costa del Sol"

HIZO EL RECORRIDO CON UN "ALPINE" 1.440

ALMERIA, 8. (PYRESA). — Ha finalizado el VI Rallye Automovilista Internacional Costa del Sol, que se puso en

marcha en la noche del sábado, tomando la salida setenta participantes, para continuar su difícil itinerario por las provincias de Málaga, Granada y Almería, con un total de 1.050 kilómetros. Han terminado la prueba unos treinta corredores, lo que da una idea de la dureza de la misma, en la que se han producido averías, golpes y retiradas de afeados ases nacionales y extranjeros. La primera etapa fue nocturna. Como final, esta tarde, en la urbanización de Roquetas de Mar, tuvo lugar un circuito de velocidad de 2.600 metros de recorrido, que constituyó una espectacular prueba, que en su tercera y cuarta mangas fue retransmitida en directo por Televisión Española. Este circuito de velocidad fue presenciado por el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, que se encontraba circunstancialmente en Almería. Le acompañaban el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Mena de la Cruz, y otras personalidades. La salida de la tercera manga fue dada por el ministro. Este circuito dio como primer clasificado a Gregorio (L. Sáinz), seguido de Salvador Cañellas, Pavón, Paz, etc.

La clasificación general del VI Rallye Internacional Costa del Sol, es la siguiente:

- 1.—Gregorio (L. Sáinz). Copiloto, Zapico, con Alpine 1.440, del RACE.
- 2.—Cañellas. Copiloto, Domínguez, con Alpine 1.434, del RACE.
- 3.—J. Pavón. Copiloto, Marquina, con Alpine 1.300, de la escudería de Orense.
- 4.—A. Mocini. Copiloto, Donatella, con Alfa Romeo, del Joly Club.
- 5.—E. Noguero. Copiloto, Leal, con Alfa Romeo, de la escudería de Orense.

La entrega de premios tuvo lugar por la noche, con una fiesta de gala.

PRESEI PUESTO GRATIS
COMIDA FAMILIAR
**HOSTAL
COLOMBIA**
ALHAMBRA

Lasa III, mejor ciclista profesional del año

Ocaña, eximido de su sanción, por amnistía con motivo de las "bodas de brillante" de la Federación

MADRID, 8. (PYRESA). — Con la elección de los mejores corredores del año, en las categorías de profesional y aficionado, tuvo lugar el acto de clausura de la asamblea nacional de Federaciones regionales, que comenzó ayer en el Instituto nacional de Educación Física y Deportes.

Tras reñida votación, las distintas regionales eligieron al guipuzcoano Miguel María Lasa, triple campeón de España, como el mejor profesional del año que termina. Luis Ocaña, el hombre que estuvo a punto de ganar la Vuelta a España en lucha directa con Pingeon, fue segundo en el escrutinio, pero por escaso margen de votos.

En la categoría de aficionados salió elegido el toledano Andrés Oлива, que indudablemente ha realizado una extraordinaria campaña. Este corredor, de Ocaña, es una de nuestras más firmes promesas, pese a su juventud.

También, y como dato muy importante, la asamblea acordó conceder la amnistía, con motivo de las bodas de brillantes de la Federación Española, a todos los que estuviesen sancionados. Con esto, Luis Ocaña se ve eximido de la pena que pesaba sobre él hasta el mes de marzo.

**AEG
MOLINERO**
gran via, 24

El Atlético de Madrid, líder por méritos propios

DIFÍCILMENTE PODRÁN SALVARSE DEL DESCENSO MALLORCA Y PONTEVEDRA

CONTRA EL OTRO PUESTO LUCHAN SABADELL, ELCHE, LAS PALMAS, CORUÑA Y CELTA

En la jornada del domingo se jugaba un importante encuentro en Madrid, el que enfrentaba a los dos Atlético, que junto al Madrid libraban enconada batalla en pos del título. La ocasión era que ni pintada para que el equipo propietario del estadio del Manzanares se destacara en el liderato y ciertamente que los pupilos de Marcel Domingo no se desaprovecharon, venciendo a los bilbaínos y quedando en ventaja de tres puntos sobre sus dos más fuertes rivales. Ahora puede acabarse la modestia del bueno de Marcel, que para no cogerse los dedos no deja de decir que su equipo busca situarse en uno de los tres primeros lugares. La realidad es otra y a ella tendrá que someterse ahora el trabajo de ese equipo transformado en corto espacio de tiempo con sólo haber cambiado de entrenador. Los bilbaínos no son tan fieros como parecían.

Descartado el Madrid de la Copa de Europa, ahora dedicará todo su esfuerzo a la Liga, a fin de no quedar apeado de la competición continental en la próxima edición. Por mucho que quisiera el Mallorca, un Madrid concentrado en un partido ligero es demasiado Madrid para las pobres fuerzas mallorquinas, que muy pronto tendrán que darse por vencidas en cuanto a sus ilusiones de mantenimiento en la máxima categoría. Con sólo cinco puntos a estas alturas el arreglo es difícil.

Tampoco parece haber solución para el Pontevedra tras perder en Valencia. Los de Pasarón acusan aún el golpe que les asestó el Granada en la jornada inicial. Ascende algún lugar el Valencia, que ahora ya gana en casa como le corresponde, pero que tendrá que puntar fuera si de verdad aspira a algo más que un lugar discreto. Y difícil será hacer algo positivo en la próxima jornada, ya que juega en San Mamés.

Celta y Coruña repartieron puntos, lo que supone un resultado normal dentro de un partido de rivalidad regional. Y es un resultado que importa, porque si bien Mallorca y Pontevedra parecen condenados, falta un tercero para el descenso y los dos clubs gallegos citados luchan contra él, por el momento.

También nos parece el resultado registrado en el Sánchez Pizjuán, donde el Sevilla cedió un punto a la Real Sociedad, que muy bien pudieron ser los dos, porque el empate llegó para los de casa muy a última hora. Los de San Sebastián, después de perder con el Madrid en Atocha, emprendieron veloz carrera, habiendo conseguido desde entonces cinco puntos fuera de casa.

Difícil paqueta para el Zaragoza tras ser derrotado en La Rosaleda por Las Palmas. Menos mal que el Barcelona sigue siendo incapaz de ganar un partido fuera de casa, lo que se refleja, lógicamente, en su clasificación.

También el Sabadell tenía un partido de gran compromiso, recibiendo al Las Palmas, en trazas de recuperar puntos perdidos en el Insular. Los vallesanos vencieron por la mínima y se quedaron con unos puntos que les eran vitales. Los canarios reciben el domingo al Barcelona y luego habrán de visitar a Sánchez Pizjuán y Altabix; tres partidos que pueden suponer mucho para el porvenir del equipo de Molowny.

Cedió el Granada un positivo de los cinco que tenía, que nada representa en cuanto a su situación global, que sigue siendo la misma que antes de jugarse el encuentro, manteniendo el cuarto lugar en la clasificación. Lo importante para nuestro equipo son las jornadas quince y dieciséis, con partidos consecutivos en Los Cármenes, que si se resuelven bien nos darán la tranquilidad definitiva. El Elche mejora un puesto y deja su cuenta negativa reducida a uno.

PIÑERO

EL DUELO ENTRE LOS ATLETICOS TERMINO FAVORABLE A LOS MADRILEÑOS (2-1)

MADRID, 7. (Crónica para PYRESA, por Manuel OLIAS).—Atlético Madrid, 2 (Ufarte, Luis); At. Bilbao, 1 (Zubiaga). Alineaciones:

Atlético Madrid: Rodri (1); Melo (2), Ovejero (2), Calleja (1); Adelardo (3), Eusebio (2); Ufarte (1), Luis (2), Gárate (2), Alberto (1), Juan Antonio (1).

Atlético Bilbao: Iribar (1); Sáez (1), Echeberria (2), Aranguren (1); Igartua (1), Larrauri (0); Argoitia (0), Uriarte (2), Arieta (1), Zubiaga (1), Rojo (2).

Goles: 1-0 (cuatro minutos): Tiro de Ufarte con la izquierda, con Iribar fuera del marco, entrando el balón, pese al esfuerzo de Larrauri.

2-0 (diecisiete minutos): Pase de Ufarte preciso, a Luis que, suavemente, cruza el balón por bajo.

2-1 (cuarenta y dos minutos): Interada y centro de Rojo, que pasa entre la defensa local y remata, raso, Zubiaga.

Juicio crítico:

No respondió el partido a lo que se esperaba de él, pues habida cuenta de que los contendientes figuran en los dos primeros puestos de la tabla y se confiaba en que hubiera lucha de poder a poder. Y la que hubo nos dio la sensación de una pugna boxística entre adversarios que, por haber peleado en varias ocasiones, adoptan, desde el primer momento, excesivas precauciones. Ambos, cuidando inicial y primordialmente sus coberturas, situaron a Ovejero y Echeberria como "escobas", y en las líneas medulares a Adelardo-Luis-Alberto, por los madrileños, y Larrauri-Urriarte-Zubiaga, por los visitantes, si bien éstos acentuaron más su tónica defensiva, en parte, porque sus adversarios ponían más rapidez y espíritu ofensivo en los primeros minutos. De ahí que éstos tuvieran su premio en la consecución del gol marcado por Ufarte. Gol que desorientó y amilanó aún más a los vascos y que trajo como consecuencia el logrado por Luis.

Ello, parecía ofrecer un claro y rotundo triunfo para los muchachos de Marcel Domingo, pues el Bilbao daba la sensación de complejo sin acertar a frenar la mayor velocidad y juego erróneo del cuadro madrileño, pero éste, erróneamente, a nuestro juicio, tras el gol de Luis, remitió en su tarea anterior—que habría de ser lo único destacable del partido—aprovechando los bilbaínos para, con balones largos y altos, tratar de romper el cinturón defensivo adversario, consiguiéndolo por el lado de Rojo quien, gracias a su internada y a la oportuni-

TAMBIEN CAYO EL BARCELONA ANTE UN ZARAGOZA MUY RECUPERADO (2-1)

GANABA EL CELTA (2-0), PERO AL FINAL EMPATO EL CORUÑA CON GOLES DE CHAPELA

dad de Zubiaga, haría posible el único tanto de los visitantes, pues si bien en la segunda mitad, éstos dominaron con mayor intensidad, se debió a que el Atlético de Madrid se limitó a mantener su ventaja, anulando los ataques bilbaínos, llevados en gran parte con juego aéreo y, por ello, fácilmente atajables por Ovejero, Eusebio e Irueta, mientras en los graderos sólo se manifestaban las respectivas "hinchadas" cuando las durezas y violencias se producían en casi constante y reprochable sucesión.

Por el Atlético de Madrid fue Adelardo, una vez más, motor y cerebro del equipo, siguiéndole en méritos Melo, Luis, Irueta y Eusebio, mientras Ovejero, en su debut, se mostró expeditivo, pero a veces muy duro.

En dureza, fueron los más destacados los volantes bilbaínos, precursores de lo que había de derivar en pugna hosca y de escasa calidad técnica. Floja e insegura la defensa y, en la delantera, Argoitia fue anulado totalmente por Irueta, siendo Rojo, pese a su exceso de regate, el único que raseara la pelota, pues sus restantes compañeros, como hemos indicado, se empecinaron en el juego alto.

ZARAGOZA, 2; BARCELONA, 1

ZARAGOZA, 7. (Crónica de Angel GIMENEZ, correspondal deportivo de PYRESA).—Real Zaragoza, 2 (Planas y Santos); Barcelona, 1 (Zabalza).

Alineaciones: Zaragoza: Alarcía (1); Rico (1), Miñez (2), Trusqueña (1); Violeto (2), González (2); Oliveros (2), Sanjosé (2), Ocampos (1), Planas (3) y Totó (0).

Barcelona: Reina (1); Torres (1), Galligo (2), Eladio (1); Ramoni (1), Zabalza (2); Alfonso (0), Marcial (1), Zaldua (0), Fusté (2) y Rexach (0). Faltando diez minutos para terminar, Castro substituyó a Zaldua.

Goles: 1-0.—Treinta y siete minutos: Pase de Totó a Planas, quien dribla a los contrarios y tira con fuerza desde fuera del área. El balón traspasa la línea de

gol, después de haber dado en el poste. Santos, que viene lanzado, remachó el tanto, pero la pelota ya estaba dentro. 2-0.—Cincuenta y nueve minutos: Violeto lanza una falta sobre Ocampos, que cabecea hábilmente el esférico hacia la posición de Santos, quien no tiene grandes dificultades para batir a Reina. 2-1.—Sesenta y seis minutos: Zabalza, desde fuera del área, lanza un tiro que se cuela por la escuadra, cogiendo a Alarcía un poco adelantado, aparte de su tardía estirada.

Incidenas: Buena entrada, sin llegar al lleno. Tarde desapacible por el viento y el frío. Se registró la presencia de buen número de seguidoras azulgranas, dejándose sentir por sus gritos de aliento. Tras el descanso, a poco de reanudarse el partido, se jugó con luz artificial. El Zaragoza sacó dos córners por una de Barcelona en la primera parte, en tanto que el visitante lanzó dos en el segundo tiempo por ninguno el bando local. No hubo que lamentar ninguna lesión de importancia.

Juicio crítico: La remozada alineación zaragozista y el consiguiente nuevo esquema ha dado sus frutos. No es que el Zaragoza, que dejó mucho que desear en las últimas jornadas, haya logrado la perfección, pero sí es cierto que hoy, además de su merecida victoria, obtuvo bastante más, porque se movió con otra soltura y fue un conjunto con más personalidad y equilibrio en el campo.

El Barcelona volvió a mostrar los mismos defectos y virtudes que, según referencias, viene acusando a lo largo de esta temporada. Eficacia en la cobertura, pero fallos de profundidad en la delantera. Los hombres profundos brillan por su ausencia y sólo destacan algunas cosas de sus individualidades, pero todo esto no justifica la elevada cotización de su nómina. Hubo un planteamiento parejo, ya que los dos equipos se movieron bajo el patrón del 4-3-3, con Miñez y Ramoni de hombres libres, actuando los interiores en zona retrasada. Meritoria la labor de Planas, que le ganó la partida a Madrid y aún tuvo fuerzas para lanzarse al contraataque.

CELTA, 2; DEPORTIVO LA CORUÑA, 1

VIGO, 7. (Del correspondal deportivo de PYRESA, ARMESTO). Alineaciones:

Celta.—Bermúdez (1); Hidalgo (1), Manolo (2), Herminio (1); Costas (2), Hernández (1); Lezcano (1), Rivera (1), Abel (1), Almagro (2) y Jiménez (1).

Deportivo.—Joanet (2); Bellod (2), Manolete (2), Cholo (2); Sertucha (2), Domínguez (2); Cortés (1) y Beci (2).

Tras el descanso, el Deportivo salió con José Luis (2), en lugar de Juan. En el minuto sesenta y cinco Juan pasó a ocupar la demarcación de Abel y en el ochenta, Cano (1), la de Rivera.

Incidenas: Lleno en Balaidos, en partido de rivalidad regional. Terreno de juego en magníficas condiciones. Tarde soleada.

Goles: 1-0.—Seis minutos. Bellod, al intentar despejar el esférico, falla, y Jiménez, muy bien colocado, marca.

2-0.—Sesenta y seis minutos: En pleno ataque del Celta, Juan que acaba de incorporarse al terreno de juego, anota la cuenta.

2-1.—Sesenta y ocho minutos: En contraataque del Deportivo, Beci cede a Chapela, que levanta el balón a las mallas. 2-2.—Setenta minutos: Nuevo gol de Chapela, tras desahuciar del marcatejo a dos defensores del Celta.

Juicio crítico:

El de Balaidos fue el reencuentro esperado por todos los aficionados de la región. Y respondiendo al carácter de rivalidad y no ser excepción de una vieja regla, el partido no ha sido de gran calidad. Pero ello no ha impedido que faltase la emoción, sobre todo en el segundo periodo, que fue cuando se registraron tres de los cuatro tantos que el equipo de Vigo consiguió. En el primer período dominó más el Celta, principalmente en el cuarto de hora inicial, cuando marcado a los pocos minutos de comenzar la contienda afianzó un tanto a los celestes. En dos o tres ocasiones jugaron con peligrosidad a los delanteros de Joanet, aunque éste salvase la situación. El Deportivo, en esos minutos, fue un equipo conservador, observador más exacto. Sus delanteros no inquietaban mucho a la defensa del Celta, que se desmenuaba con soltura. Al descanso llegó con la mínima renta. En el segundo periodo cambió el color. El Deportivo a blanquiazul, ante un Celta desconcertado y con cierta timidez se planteaba un Deportivo más combativo, entero físicamente y con más potencia ofensiva. Se había producido un cambio en el equipo céltico: Abel dejó su puesto a Juan y éste aumentó la cuenta, pero en el Deportivo esos dos tantos no hicieron mella y consiguió merecidamente el empate.

EL REAL MADRID NO "FALLO" EN MALLORCA (1-2)

PALMA DE MALLORCA, 7. (Del correspondal deportivo de "Pyresa", JESUS COIR).—Mallorca, 1 (Domínguez); Real Madrid, 2 (Amancio y Miguel Pérez).

Alineaciones: Real Madrid: Junquera (2); Calpe (2); Zuzunegui (2), Benito (2); Pirri (2), Zoco (2); Miguel Pérez (1), Amancio (1), Grosso (2), Velázquez (1), Gento (3). A los 30 minutos del segundo tiempo, entró José Luis en el puesto de Miguel Pérez.

Mallorca: Heredia (2); Muñoz (2), Marliano (2), Puig (2); Robles (1), Parera (2); Pruganes (2), Reina (2), Cáceres (1), Domínguez (2), Costa (3). Al iniciarse el segundo tiempo, Conesa (1) substituyó a Cáceres.

Goles: 0-1 (minuto 9).—Jugada de Gento, que centra sobre el balón, y Amancio, oportuno, envió el balón a la red. 0-2 (minutos 28).—Falta contra el Mallorca cerca del área grande que ejecuta Gento y Miguel Pérez remata de tiro fuerte y raso a las mallas.

1-2 (minutos 70).—Gran jugada de Costa, enviando la pelota sobre el área, que Domínguez, muy oportuno, de cabeza, marca el único gol mallorquín.

Incidenas: Gran entrada en Luis Sittjar, sin llegar al lleno. Tarde destemplada. Terreno de juego un poco blando por la lluvia caída.

Juicio crítico:

En dos jugadas iniciadas por Gento, el Madrid se encontró con un partido cómodo. El Mallorca oponía gran coraje y entusiasmo, y en el minuto 43 el poste devolvió un testarazo de Parera. Cambió la decoración después del descanso, en el que el dominio del equipo isleño fue abrumador, sobre todo al ponerse el marcador 2-1, produciéndose poco después las dos faltas graves dentro del área visitante que no sancionó el colegiado. Jugó mucho mejor el Madrid en el primer tiempo, defendiéndose con mucho orden y mostrando peligro en sus escasos ataques; pero en el segundo, fue totalmente dominado por el Mallorca, que en modo alguno, y por esta actuación, ha merecido la derrota sufrida. Quizá el empate hubiera sido el resultado justo visto como se ha desarrollado el encuentro.

VALENCIA, 3; PONTEVEDRA, 0

VALENCIA, 7. (Del correspondal deportivo de "Pyresa", CARLOS SENTI). Valencia, 2 (Poli y Ansola); Pontevedra, 0.

Alineaciones: Valencia: Pesudo (2); Tatono (2),

A CINCO MINUTOS DEL FINAL SALVO UN PUNTO EL SEVILLA ANTE LA REAL SOCIEDAD (1-1)

MERECIDA VICTORIA DEL SABADELL SOBRE LAS PALMAS (1-0) CON EXPULSION DE TONONO

Barrachina (2), Antón (3); Cayuela (2), Paquito (3); Fuertes (2), Claramunt (1), Ansola (2), Poli (2), Coliar (1).

Pontevedra: Celdrán (2); Lorat (1), Amavisca (1), Calleja (2); Luisin (2), Antonio (3); Odrizola (2), Martín Esperanza (1), Roldán (1), Neme (1), Plaza (1).

Goles: 1-0. (19 minutos).—Tatono centra desde la derecha. Guillot intenta rematar de cabeza en la boca de gol, pero no lo consigue, y el balón llega a los pies de Poli, quien marca el gol 2.000 del Valencia desde que hace cuarenta años se inició la competición nacional de Liga.

2-0. (26 minutos).—Amavisca hace falta a Fuertes. La saca el mismo Fuertes, fallan, unos por otros, tres defensores pontevedreses y Ansola remata cómodamente.

Incidenas: Tarde clara y seca. El público reclamó, en la segunda parte, la presencia de Guillot, pero abonó al entrenador porque estima que Cayuela no debió ser substituido. En el minuto 15, Ansola cae sobre Celdrán, al disputar una pelota alta, y el portero visitante sufre un esguince en el tobillo, por lo que ha de ser relevado.

Juicio crítico:

Buen partido defensivo del Pontevedra, que pudo anotarse algún gol en contraataques esporádicos. El Valencia jugó bien al ataque pero sin capacidad de remate, hasta que entró Guillot en el campo e hizo de catalizador. Puede tratarse de una mera coincidencia, pero dio la impresión de que el escurridizo jugador debía mayor profundidad a la delantera.

SEVILLA, 1; REAL SOCIEDAD, 1

SEVILLA, 7. (Del correspondal deportivo de "Pyresa", MARTIN BENITO).—Sevilla, 1 (Acosta); Real Sociedad, 1 (Lema).

Alineaciones: Sevilla: Rodri (1); Toni (2), Toñanes (1), Hita (2); Costa (2), Santos (1); Lora (2), Redondo (1), (Boní), Eloy (2), Acosta (2) y Berrueta (1).

Real Sociedad: Esnaola (2); Gorriti (2), Martínez (2); Ormaechea (2), Santamaría (2), Mendibacche (2), Lema (2), Urreisti (1), Arraz (2), Gaztelu (1), (Sorroa) y Boronat (1).

Goles: 0-1 (59 minutos): Urreisti manda sobre Lema, que tras disparar unos metros larga un buen disparo desde fuera del área que no puede detener Rodri.

1-1 (85 minutos): Acosta, de cerca, marca, tras un pase de Eloy, que había cedido de cabeza.

Incidenas:

Lleno casi absoluto en el Sánchez Pizjuán, tarde con buena temperatura y sol. El terreno de juego, en buenas condiciones. Cinco minutos antes de terminar el encuentro, Santamaría, que había entrado en falta, tuvo que ser sacado en camilla. Fue substituido por Mendibacche. Al parecer, la lesión no reviste gravedad.

Juicio crítico:

La tradicional seguridad de la Real Sociedad en su defensa le ha dado el fruto apetecido en su visita al Sánchez Pizjuán. Esta tarde, los donostiarras han vuelto a dar una lección de cómo se puede jugar el cerrojo. Y estuvieron a punto de conseguir el triunfo, que se les escapó cuando faltaban 5 minutos para el final, no sin que, dos minutos antes, Gaztelu estuviera a punto de poner el marcador en un 2-0, insalvable para el Sevilla. Pero el delantero centro realista, que logró escapar de Toñanes, no dio el suficiente impulso al balón y Rodri lo desvió. Desde un principio, el Sevilla ha buscado con ahínco el gol, y la Real Sociedad se apostó a mantener incólume su puerta. A los 12 minutos, en un avance de toda la delantera del Sevilla, Lora estrelló la portería de Esnaola. Tampoco acertó Berrueta en una ocasión clara, y el marcador se mantuvo 0-0 hasta el final de la primera parte. El segundo tiempo tuvo las mismas características que el primero: presión infructuosa de los hombres de Max Merkel y buena defensa de los visitantes, con algunos contraataques. En uno de ellos, Lema se anotó el gol, y cuando todo parecía que iba a quedar con el 0-1,

Acosta, niveló el marcador de una definitiva.

No ha sido vistoso el partido, sino más bien deslucido, porque el forcejeo de la delantera sevillista con los hombres de contención de la Real Sociedad, había más fuerza que juego bonito. La Real Sociedad ha cedido, sin importarle mucho, córners y balones a las bandas, y el Sevilla no ha encontrado la forma adecuada de penetración, un mal del que ya viene haciendo gala hace muchas temporadas.

DERROTA DE LAS PALMAS EN SABADELL

SABADELL, 7. (Del correspondal deportivo de "Pyresa", ALONSO RAMIREZ).—Sabadell, 1 (Vidal); Las Palmas, 0.

Alineaciones:

Sabadell: Martínez (2); Isidro (3), Pini (2), Arnal (3); Marañón (3), Torrent (2); Ortuño (1), Romero (3), Vidal (2), Garzón (1) y Palau (1).

Las Palmas: Catalá (2); Martín (2), Tonono (2), José Luis (2); Castellano (2), Guedes (3); León (2), Gilbert II (3), José Juan (1), Germán (2) y Gilbert I (2).

Gol:

1-0 (40 minutos). Pase de Marañón a Vidal, que de media vuelta bate a Catalá.

Juicio crítico:

Menguado triunfo del Sabadell sobre Las Palmas, pero que ha supuesto una fuerte dosis de moral para el cuadro local, que se jugaba mucho en este encuentro. Nada que oponer al triunfo del Sabadell, aunque tuviera mayores ocasiones de gol que no tuvieron consecuencia en el marcador por la falta de habilidad de sus hombres. El partido fue jugado con bastante rapidez por ambas partes, resultando entretenido. Hubo jugadas de clase en diversas ocasiones, pero no las suficientes para catalogar el choque de gran encuentro. El once isleño jugó bien, pero le faltó codicia y empuje, causando de todas formas buena impresión puesto que tuteó al Sabadell, a pesar de que en el segundo tiempo lo hizo con inferioridad numérica. El Sabadell, por su parte, jugó con fuerza y ejerció mayor dominio, desperdiciando buena y claras oportunidades de gol.

En resumen, triunfo mínimo pero merecido del cuadro lanero, sobre un Las Palmas combativo y que en líneas generales resultó bastante bueno.

Capítulo aparte para el colegiado vizcaíno, señor Pelayo Serrano, cuya labor estuvo plagada de errores, cuando teardos dos claros penaltys y un gol al Sabadell.

EL MADRID TENDRA QUE APLICARSE EN LA LIGA

Por ANTONIO VALENCIA

El Real Madrid ha sido eliminado otra vez de la Copa de Europa, competición que ya no es para el club aquel lecho de rosas de los primeros años. Todavía, en el lapso entre 1960, el último de la gran serie, y 1966 en que ganó la Copa suelta de una manera un tanto sorprendente, el Real Madrid caía en finales y tramos avanzados, pero en las últimas temporadas ya cae cada vez antes, en los octavos de final, una vez que en los dieciséisavos elimina como cabeza de serie a la pobre víctima de turno, luxemburguesa o chipriota.

En esto sigue la infausta suerte del fútbol español que de seis equipos en Europa en las diversas competiciones, se ha quedado con uno sólo para el 1970 de la temporada: el Barcelona, que sigue en Copa de Ferias contra el Inter de Milán. El resto ha sido engullido y la víctima más reciente e ilustre fue el Real Madrid ante el Standard de Lieja, que ha ganado sus dos partidos, jugados mejor además.

Esta circunstancia añade un interés especial a la Liga española en la que desde ahora se concentrará toda la fuerza restante del Real Madrid. El equipo de la capital ya no tiene franco el boleto para cada Copa de Europa por su triunfo en la anterior, como en otros tiempos en que se permitía despreocuparse un poco de lo que sucedía en la Liga y así Barcelona, Atlético de Bilbao y de Madrid aparecieron en la Copa de Europa junto al sempiterno Real. Ahora su billete de ingreso en la competición lo tiene que conseguir en España y en la Liga. A partir de ahora, pues, su aceleración por el título habrá de notarse decididamente. La potencia del equipo, aún sensible en el interior, la organización del club, en fin, las bazas positivas todas del club madrileño, habrán de sentirse a partir de esta semana. Probablemente se acabarán sus vacilaciones en Chamartín y este mes, el Mallorca, el Zaragoza y el Barcelona, conocerán un Madrid que jugará a cara de perro.

La verdad es que el Madrid basa sus temporadas en la Copa de Europa, aunque en las últimas sus ingresos por este carácter a causa de las eliminaciones tempranas no han sido lo pingües que se presuponen en el club año tras año, residuo contable de la "belle époque" de Di Stefano. Pero hay algo que vale casi tanto como los ingresos y es el prestigio. El hecho de seguir siendo el único club de Europa que ha jugado desde su fundación todas las Copas de Europa, quince, sin dejar una (con Gento como jugador récord), confiere al club un prestigio que quiere proseguir a toda costa ya tanto o más por el fuero que por el hueco. El día que este prestigio se rompiera, algo íntimo importante se quebraría en el club.

El Madrid se ha permitido desdeñar el resto de las competiciones europeas y, la verdad, uno no lo ve haciendo cola en la Copa de Ferias, a pesar de que esta competición es hoy tan buena como la mejor Copa de Europa, o consolándose en la Recopa. Para el viejo orgullo sería como el aristócrata venido a menos al que sorprenden en un comedor de caridad. Y claro, el Madrid ya no es el de hace dos lustros, pero aún sabe conservar el gesto y el coche de la Copa de Europa en su justa. Aunque lo eliminen a las primeras de cambio.

Por este orgullo, que es parte integrante de su ser actual, el Madrid luchará desde ahora lo indecible —y será peligrosísimo competidor— para sacar billete de la Copa de Europa 1970-71. Y ese no puede ser otro que ganar la Liga. Ustedes lo verán.

(PYRESA.)

TODAS LAS ENFERMEDADES contra las que protegen las vacunas se dan sólo en los niños no vacunados. Vacune a sus hijos hoy mismo.

LA INSIGNIA DEL BILBAO, AL CARDENAL PRIMADO DE MADRID



El doctor Vicente Enrique y Tarancón, cardenal arzobispo de Toledo y primado de España, recibe del presidente del Atlético de Bilbao las insignias de oro del club, en el palacio de la Cruzada. — (Foto EUROPA PRESS)

MEDINA GRANADA, 28;

C. R. E. F. F., 33

En una pista totalmente encharcada y en extremo resbaladiza, se jugó el domingo el encuentro de baloncesto femenino, correspondiente a la Primera División, entre el Medina, de Granada y el CREFF, de Madrid, que terminó con la victoria de las visitantes por 28-33. La primera parte concluyó, sin embargo, con un esperanzador pero corto 12-8.

TELEFONOS DE

"PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION	222593
TALLERES,	229914

BALONCESTO

LUBER. 43



PERDIO EL LANJARON EN MADRID ANTE EL VALLEHERMOSO (65-40)

FIGURA EN ULTIMO LUGAR DE LA CLASIFICACION

MADRID, 7. (PYRESA). — Los resultados de la novena jornada de la Liga Nacional de Baloncesto, en su Segunda División, han sido los siguientes:

Grupo "A": Guardia de Franco, 59-Bosco, 59; Vallehermoso, 65-Lanjarón, 40; Fiber, 102-Manuel Alvarez, 54; Celta, 45-Orense, 43; Canoe-Breogan (se jugará mañana (lunes)).

El partido Vallehermoso-Lanjarón ha sufrido la alteración del orden de campos, ya que hoy debía haberse jugado en Granada.

Grupo "E": Marcol, 64-Milsa, 57; Mollet, 54-Ripollet, 39; Manresa Kan's, 95-Círculo Católico, 42; Calella, 84-Sagrada Familia, 47; Pineda, 66-Manresa, 63; Pedagogium, 68-Dimar, 55.

Las clasificaciones, tras esta novena jornada, quedan establecidas así:

Grupo "A". — 1, Canoe, 14 puntos; 2, Vallehermoso, 14; 3, Breogan, 12; 4, Bosco, 10; 5, Fiber, 8; 6, Celta, 7; 7, Manuel Alvarez, 6; 8, Covadonga, 6; 9, Guardia Franco, 5; 10, Orense, 2 y 11, Lanjarón, 1 puntos.

Este último equipo figura con un punto menos por sanción federativa.

Grupo "B". — 1, Manresa Kan's, 16; 2, Vallehermoso, 14; 3, Brogan, 12; 4, Rijollet, 9; 5, Marcol, 9; 6, Mollet, 9; 7, Pedagogium, 9; 8, Sagrada Familia, 8; 9, Calella, 7; 10, C. Católico, 6; 11, Milsa, 4; 12, Dimar, 3 puntos.

CONTAMOS CONTIGO



Queremos facilitarle los medios para que practique el deporte

PARA ELLO ENCONTRARA MUCHOS MILES DE BALONES BAJO LOS PRECINTOS DE LAS BOTELLAS DE BLANCO Y TINTO PASTO ESPINOSA

¡TIRE A GOL...! ¡MARQUE GOL...! ¡APUNTESE UN GOL...!

BLANCO O TINTO PASTO ESPINOSA

EL BOLETO PREMIADO

Valencia - Pontevedra	1
Celta - Coruña	x
Mallorca - Real Madrid	2
At. Madrid - At. Bilbao	1
Zaragoza - Barcelona	1
Sabadell - Las Palmas	1
Granada - Elche	x
Sevilla - R. Sociedad	x
Murcia - Málaga	x
Oviedo - Osasuna	1
Burgos - Valladolid	1
Salamanca - Gijón	2
Calvo Sotelo - Onteniente	1
Orense - Castellón	1

PROXIMA QUINIELA

Elche - Zaragoza
 Coruña - Mallorca
 Bilbao - Valencia
 Sabadell - Sevilla
 R. Sociedad - At. Madrid
 R. Madrid - GRANADA
 Pontevedra - Celta
 Orense - Español
 Rayo - Murcia
 Málaga - Illicitano
 Córdoba - Oviedo
 Osasuna - Burgos
 Valladolid - Salamanca
 Castellón - Onteniente

(Reservas)

Betis - Ferrol
 San Andrés - Calvo Sotelo

La jornada trece es mejor olvidarla (0-0)

NUEVA TACTICA EN EL FUTBOL ESPAÑOL: «ENFRIAR» EL JUEGO DEL CONTRARIO

ESO FUE LO QUE HIZO EL ELCHE EN LOS CARMENES Y CIERTAMENTE QUE SALIO MUY BIEN PARADO

Dijo Máspoli, entrenador del Elche, al finalizar el encuentro del domingo en Los Cármenes, que los sudamericanos son especialistas en enfriar el juego del contrario y uno diría, que también son especialistas de fastidiar al público, porque sin lugar a dudas lo que se preveía un buen espectáculo se transformó en un partido de lo más aburrido que puede imaginarse, sin emoción siquiera de cara al marcador, toda vez que las escasas ocasiones de gol que se presentaron fueron debidas a fallos defensivos y nunca a acierto de los atacantes.

Guerra, pues, al sistema ilicitano, porque aplaudir la táctica, esbozando el consabido tópico de que el Elche hizo su partido, es darle vueltas al fútbol, que fue lo que los ilicitanos practicaron en Los Cármenes. Todo un equipo atrincherado en su parcela, sin atreverse a salir, más que cuando el Granada, nervioso, cometía graves fallos que a punto estuviera de costar el partido.

Los aficionados granadinos, identificados con su equipo de salida, no supieron digerir la amargura del resultado y mucho menos la impotencia que demostraron sus jugadores frente a aquella tela de araña que los blanquiverdes tejieron en la zona central, en la que una y otra vez se enredaron medios y delanteros rojiblancos. Por si fuera poco el estado del terreno de juego, pésimo, impidió el control del balón, lo que si bien perjudicaba a los

dos equipos, al granadino mucho más porque su obligación era jugar de prisa, mientras que los contrarios tenían suficiente con retener el balón y dejar transcurrir los minutos.

CINCO DEFENSAS

Mostró el Elche cinco cartas desde el principio, con cinco defensas en línea, los tres de la alineación más Llopart en policía de Barrios y Curro para cerrar el camino a Vicente. Y por si era poca tal contención, en el centro del terreno trabajan Ramírez, Asensi y Vavá, para quedar solo en punta los extremos Illán y Hernández.

La fulgurante salida granadina a punto estuvo de sorprender a los ilicitanos. Aquella veloz jugada de Machicha, con centro a la cabeza de Vicente, pudo echar por tierra los propósitos de los pupilos de Roque Máspoli, pero el remate del canario fue a las manos de Blas. Allí estuvo una de las dos oportunidades de gol del equipo de casa; la otra fue en el minuto trece, con Vicente también de protagonista que finalmente echó el balón fuera y dejó malparado al meta visitante, que diez minutos más tarde era sustituido por Araquistain.

Pasados aquellos sustos para el Elche, sus hombres empezaron a tomar posiciones, a enfriar el juego del Granada, aliados con el descontrol de balón a que llevaba el mal estado del terreno. Ramírez y Asensi, con gran movilidad y técnica, se fueron apoderando de la zona central, en la que se hartaron Santos y José, que se hartaron de correr, pero sin coordinación entre ambos y con muy poco apoyo de Vicente, que bastante tenía con intentar zafarse de Curro, sin conseguirlo casi nunca.

Decir ahora lo que hubiera convenido hacer nos parece una tontería, pues en la banda estaba Rossi, que además de saber mucho más que nosotros, cuenta con la experiencia de haberse encontrado frente a papeletas semejantes a la que planteó el Elche, según se desprende de las afirmaciones de Máspoli en el vestuario, ratificada por el propio don Néstor.

SE INTENTO TODO

No cesó el afán granadino en ningún momento, a lo largo y ancho del encuentro. Todo se intentó, jugar por los extremos como se viene haciendo en todo el transcurso de la Liga, hacer entrar a los defensas en el campo adversario aprovechando los huecos que dejen los extremos blanquiverdes, bombardear balones por si surgía el barullo providencial que daba el gol, pero nada salió. Y no salió, porque aparte el acierto defensivo de los contrarios, los extremos granadinos fueron de una nulidad desesperante, sin poder nunca con sus respectivos oponentes, abandonando Machicha el ala para ver si alguna incursión por el centro encontraba la posibilidad del éxito. Nada salió y la consecuencia final fue ese 0-0 que escoció más que los otros dos resultados del mismo calibre que habíamos padecido en la presente temporada. Frente a los Atlético el menos se remató a gol, contra el Elche ni eso.

Malas actuaciones individuales dieron un juego de conjunto pésimo, quedando roto el Granada como tal equipo. Aquel gol frustrado en principio pudo cambiar la faz del encuentro, como pudo cambiar si el tanto llega más tarde, pero el domingo iba a ser el día negro del Granada, como si la calenda trece de la Liga nos hubiera traído el gafe.

Nada arregló el cambio de Barrios, pasando Machicha al centro y saliendo Lara como extremo derecho. Para cuando se produjo el relevo, minuto veinte de la segunda parte, la suerte estaba echada. Tres días seguidos jugando el partido y el Granada no hubiera hecho un gol al Elche. Y menos mal que tampoco los ilicitanos acosaron en demasía, pues los nervios de Barrenechea y Fernández estaban para cualquier cosa, menos para hacer las cosas como había que hacerlas.

Un partido sin historia, una tarde negra, en la que muchos espectadores que estuvieron en Los Cármenes debieron sufrir una muy fuerte decepción, incluso los mil y pico de ilicitanos que con nosotros compartieron el graderío.

LA SEGUNDA PARTE, PEOR

En otros encuentros se suele dividir la suerte, primer tiempo malo, segundo bueno, o viceversa; el domingo ni eso, las dos mitades del partido fueron caídas; como si los hados se hubiesen empeñado en amargarnos la tarde.

Ni siquiera supo el Granada aprovechar la ventaja que suponía la cojera de Asensi tras chocar con Martos en el minuto treinta y cinco del partido. Y como el Elche ya había usado de un cambio de los dos que permite el reglamento, el internacional ilicitano siguió en el campo hasta el minuto dieciséis de la segunda parte, hasta la entrada de Santos, que definitivamente le obligó a ir al vestuario. Para el caso era lo mismo, porque Asensi cojo, pero bien situado podía más que cualquier alocado rojiblanco.

En el segundo tiempo se lanzó más el Granada, arriesgó más, descubrió su guardia como los boxeadores que saben que no pueden ganar a los puntos y buscan el K.O., pero naturalmente eso pudo traer muy malas consecuencias, como por ejemplo, que el Elche se hubiera llevado el partido, por elche al abandonar Fernández de la escolta a Barrenechea, los nervios y el mal estado de la cancha, llevaron al vasco a cometer yerros muy graves, como aquel del minuto veintiséis que dejó a Vavá solo frente a Nito, que no dio el gol que todos aceptábamos como irremediable, porque Nito supo cubrir muy bien el hueco de tiro y también porque Vavá no acertó a levantar la pelota por encima de nuestro guardameta.

También el árbitro señor Balaguer, nos echó una mano providencial, cuando Martos cometió un clarísimo penalty: mano intencionada dentro del área, tan clara que el propio Martos convencido del penalty trató de llevar la pelota fuera de la línea fatídica, debiendo quedarse de piedra, cuando el árbitro decretó fuera de juego de Vavá. Miren, pues, como el Elche tuvo las dos más claras ocasiones de gol del partido, por lo que aún podemos dar gracias a Balaguer y Vavá por sus errores.

Araquistain se lució en muchos despejes de puños, lo que prueba que el Granada intentó buscar el gol por el camino menos claro, bombeando el balón. Fatal sistema del Elche para las posibilidades de los nuestros, que ojalá no repitan otros equipos, pues entonces, además de tener tropezos, nos quedaremos un día y otro sin espectáculo.

Escoció mucho el 0-0 del domingo, porque hay muchas formas de tropezar y la de la referida tarde fue una de las

peores que pueden darse. Culpa de los nuestros, ciertamente, pero más de los contrarios que no tuvieron otro fin que la negatividad aunque en ella encontraran el punto positivo que habían venido a buscar.

AQUI NO HA PASADO NADA

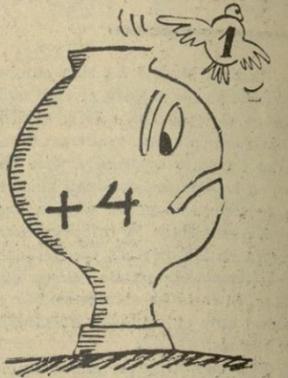
Pero la Liga sigue. Aquí no ha pasado nada, nos diría Rossi al terminar el encuentro. Nada de cambios para el próximo domingo, jugarán los mismos. La fama de matón trae estas consecuencias, mucho más cuando tal fama no está sustentada por una gran potencia técnica. Las cualidades de nuestros jugadores son limitadas, cosa que nadie ignora y se salió muy bien parado de una racha afortunada, hay que estar preparado para cuando venga lo contrario. Al menos la puntuación ya garantiza una tranquilidad para tiempo y es preciso que también los hinchas sepan reaccionar con calma cuando llega la adversidad. ¿O es que se habían tomado en serio ese tercer puesto que ostentó el equipo en una jornada?

Ceder un punto en casa no supone ningún desdoro, por cuanto en la actual Liga no hay club que presente su casillero en limpio. Claro que el domingo lo peor no fue perder un punto, sino la forma de hacerlo. Pero, por favor, no carguen toda la culpa al Granada, que también el antífutbol del Elche tuvo mucho que ver. Estoy seguro que los mil y pico de hinchas ilicitanos que estuvieron en Los Cármenes tampoco se fueron contentos, porque el hincha a distancia se conforma con el punto, pero el hincha presente quiere ver a su equipo defender y atacar, o al menos intentarlo.

JOSE LUIS PINERO

BOMBEANDO BALONES

Por DANTE ALIGERO



Poco a poco la alcancia, Se va quedando vacía.

MATERIAL DEPORTIVO

moto-deporte
marqués de falces, 13. telf. 221667



¡Qué manera de entregar, El balón a su rival!



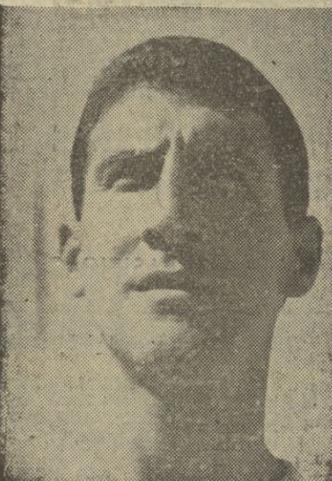
Equipo y "aficionados", Estuvieron "congelados".

GAZA-PESCA-MOTO NAUTICA
moto-deporte
marqués de falces, 13. telf. 221667



¡Madrid, échate a temblar, Que va por tí el "Graná"!

MARTOS, la figura del partido



Para nosotros, fue Martos la figura del Granada dentro del pobre encuentro jugado ante el Elche. Y es que el lateral derecho va progresando domingo tras domingo, aunque en los aficionados todavía queda el recuerdo de su espectacular temporada anterior. Lo pasado, pasado está y hay que atenderse al presente. Y Martos no cabe duda que hace todo lo humanamente factible dentro de sus posibilidades para ser el peón eficiente, luchador y voluntarioso que lo mismo defiende su zona con seguridad que se marcha al ataque con fuerza para tratar de romper los sistemas defensivos de los equipos que nos visitan en Los Cármenes.

inter radio tv

DISTRIBUIDOR:

Martos está en la línea de su juego y es injusto que el público le pida ya no tan sólo que controle a su extremo o el hombre que vaya por la demarcación, sino que además juegue de extremo o incluso marque goles. Es demasiado exigir y por eso las actuaciones de Martos no han tenido hasta la presente el eco popular que le acompañó la temporada última. Esto no quita para que siga mostrándose muy seguro y eficaz. Y la prueba es que controló totalmente al extremo izquierdo del Elche, el habilidoso Hernández, y muy en especial durante la segunda parte prodigó las coladas por su banda, buscando el centro preciso que diera ocasión a cualquier compañero de la vanguardia para rematar el balón y obtener el tan ansiado gol.

ELECTRODOMESTICOS MARIANO

Avda. Dilar (Zaidín)

Aunque no hubo actuaciones sobresalientes, nos quedamos con Martos para la figura del partido y le alentamos a que siga en su línea de entrega absoluta y juego entusiasta, tan necesario en cualquier equipo.

Ficha del Partido

EQUIPOS CONTENDIENTES.—Granada C. F. y Elche.
FECHA DE CELEBRACION.—7 de diciembre de 1969.
HORA.—Cuatro y media de la tarde.
TIEMPO.—Cielo despejado con sol brillante, aunque la temperatura era baja.
PUBLICO.—Muy buena entrada, aunque sin llegar al lleno.
CAMISOLAS.—Por el Granada, la acostumbrada rojiblanca, y por el Elche, pantalón y camiseta blanca con franja verde sobre el pecho.
CAPITANES.—Barrenechea e Iborra, respectivamente.
SAQUE INICIAL.—Lo efectuó el Elche por mediación de Vavá.
RESULTADO FINAL.—Empate a cero goles.
TIROS A PUERTA.—El Granada efectuó un total de nueve tiros a puerta; cinco, en la primera mitad, siendo el más chutador Vicente que lo hizo en cuatro ocasiones. Por parte ilicitana sólo se realizaron seis; tres, en cada tiempo, siendo Vavá el que más veces porfió, tres.
FALTAS.—De esto sí estuvo plagado el partido. Treinta y siete lanzó el Granada; diecinueve, en el primer período, y por parte del Elche un total de dieciséis, ocho en la primera mitad.
SAQUES DE ESQUINA.—El Granada lanzó seis, tres en cada tiempo, y el Elche, tres, uno en el primer tiempo.
INCIDENCIAS.—El equipo fue recibido al saltar al terreno de juego con una gran ovación, caso contrario al retirarse, que fue abucheado, en el momento en que saludaba desde el centro del terreno.
ALINEACIONES.—Granada: Barrios; Martos, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Machicha, José, Barrios (Lara), Vicente e Hidalgo.
Elche: Blas (Araquistain); Ballester, Iborra, Canós; Ramírez, Llopart, Illán, Curro, Vavá, Asensi (Emillito) y Hernández.
SUSTITUCIONES.—Por parte ilicitana Araquistain sustituyó a Blas en el minuto veintinueve de la primera parte, y Emilio a Asensi, en el diecisiete del segundo período. Por parte granadina, Lara hizo lo propio con Barrios en el minuto veinte de la continuación.
ARBITRO.—Arbitró el encuentro el mallorquín señor Balaguer, quien no nos enseñó nada nuevo y pecó de casero en varias faltas. La deportividad de los contendientes hizo buena su labor.

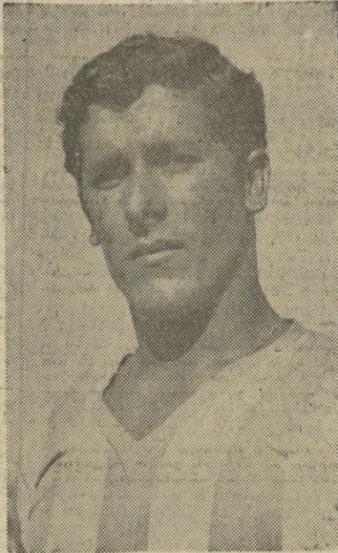
JOSE GONZALEZ



«SE HA JUGADO MAL, SIN PALIATIVOS», reconoce Rossi

Y AÑADE: "CAMBIE A BARRIOS PORQUE PRETENDI "ROMPER" AL ELCHE POR EL CENTRO"

MASPOLI: "COMO DICEN EN ARGENTINA, HOY JUGAMOS A "ENCERRAR LA GALLINA"



NITO

"LE CUBRI A VAVA TODO EL HUECO QUE PUDE Y LOGRE RECHAZAR EL BALON" (Nito)

Y VAVA: "DEBI COLOCAR EL BALON EN LUGAR DE REMATAR CON POTENCIA"

Terminado el encuentro de Los Cármenes, ambos preparadores coincidieron en la sala de prensa de vestuarios y fue el visitante Maspoli, el primer en contestar a nuestra preguntas:
—¿Qué le ha parecido el partido?
—Encuentro con mucha defensa y un primer tiempo muy malo de fútbol.
—¿Por parte de quien?
—Hombre, nosotros teníamos que frenar al Granada, mientras ellos eran los obligados a construir.
—¿Qué le ha ocurrido al Granada en su opinión?
—Creo que los teníamos maniatados en el centro del campo y no pudieron extender sus armas ofensivas. Además se pusieron nerviosos, cosa lógica en los equipos cuando juegan en casa y no consiguen marcar en los diez primeros minutos.
—Entonces ¿considera justo el resultado?
—Yo estimo que sí, quizá tuvimos nosotros a lo largo del encuentro más ocasiones que el Granada, pero ellos llevaban la iniciativa. Buen resultado, el empate.
—¿Cómo ha visto al Granada?
—Totalmente distinto a la temporada anterior, aunque vuelvo a repetirle hoy no les hemos dejado.
Y a continuación, añade:
—El año pasado ustedes necesitaban los puntos y ganaron el partido y este año las cosas estaban al contrario.
—Pero, señor Maspoli, el juego que viene realizando el Granada en la Liga no se parece en nada a lo de hoy?
—Quizá sea así. Mire, el pasado año nosotros sacábamos bastantes puntos fuera, pero en casa los jugadores se ponían nerviosos al ver que no conseguían rápidamente inclinar el partido a su favor. "Ayudados" por el público, perdimos doce puntos en Altabix y es que los partidos duran noventa minutos y no puede ser resolverlos en cinco, como se quisiera.
—Las lesiones de Blas y Asensi ¿son graves?
—No, simples golpes, muy corrientes en el fútbol.
—¿Por qué mantuvo a Asensi tanto tiempo lesionado sobre el césped?
—No tenía más remedio y le ordené que aguantase cuanto pudiera, ya que solamente disponía de un cambio y había de dejarlo para el guardameta, por tener mucho partido por delante.
—La gran ocasión de la tarde la ha tenido Vavá ¿cómo la enjuicia?
—Vamos a dejarla en acierto de Nito. ¿Ya no tiene remedio?
—Del arbitraje ¿algo qué objetar?
—No acostumbro a opinar de los colegiados. Si al finalizar el partido, ya me conocen en Elche, le doy la mano al juez, es que comprendo ha estado bien y si no lo hago, ya se entiende la respuesta.
Maspoli y Rossi se estrecharon en un abrazo, felicitándolo el segundo al primero mientras el entrenador ilicitano comentaba sonriendo a Rossi: "Hoy hemos jugado como se dice en Argentina, a "encerrar a la gallina!"

—Bastante malo. Claro, esto era igual para los dos, el balón botaba de una manera anormal. Quizá a nosotros nos perjudicó algo más que al Elche por nuestra obligación de construir.
—¿Habrá cambios para el próximo domingo?
—No lo creo. Si no existen enfermos o lesionados, no debe haberlos.
—En Madrid —podrá recuperarse este punto?
—Difícil es, pero se intentará.
Rossi ha sido claro en sus afirmaciones, reconoce que el Granada ha jugado muy mal, el peor de los encuentros que lleva disputados esta temporada, dentro y fuera de su campo. Ha sido sincero.

La jugada del minuto veintiséis del segundo tiempo, ha sido, sin duda, la crucial del partido, ya que en ella le iba el partido al Granada y hubiera hecho que el Elche enjugara totalmente su cuenta de negativos. Sus protagonistas, Nito y Vavá. Es el guardameta granadino quien definió así el lance:
—¿Falló Vavá o Nito hizo una gran parada?
—Difícil es contestar sobre este punto. Yo creo que él tiró con toda su intención y picardía. Yo le cubrí todo el hueco que pude y rechacé el balón.
—Desde luego, se me plantó solo con el balón controlado y esperando ver la posición que yo adoptaba, después tiró con todas sus fuerzas.

—Con esa parada —ha salvado el partido?
—Nunca se sabe lo que puede pasar después de una jugada. Simplemente que he cumplido con mi obligación de detener los balones que pueda.
—Al margen de esta jugada ¿cómo ha visto el partido?
—Se ha jugado muy mal por nuestra parte, no han salido las cosas como queríamos. Mala suerte.
Felicitamos al portero granadino por su actuación, deseándole suerte para futuras ocasiones.

VAVA

El delantero ilicitano internacional, fue de los primeros en abandonar el vestuario. Estaba preocupado con su

SIN MOLESTAS PRUEBAS...
NI PERDIDAS DE TIEMPO...
UN TRAJE HECHO A SU MEDIDA EN SOLO UNA SEMANA

PETRONIO a su medida



VAVA

fallo garrafal y se fue a la calle, aún sin haber llegado el autocar a la puerta del estadio. Ya después, dentro del vehículo, le hicimos unas breves preguntas, pocas en realidad, ya que sus mismos compañeros, en tono mitad broma, mitad serio, le increpaban sobre la jugada.
—¿Qué sucedió con aquel balón?
—Una pelota clarísima, de las que pocas veces se escapan. Tuve tiempo para todo y después fallé lo fácil.
—¿Falló usted o Nito le estropeó la fiesta?
—No cabe duda que el guardameta canario salió de puerta maravillosamente, pero yo debí colocarle el balón al lado, en vez de intentar un tiro potente. No quisimos preguntarle más. Su rostro denotaba amargura y aunque reconocía la valiente salida de Nito, preguntaba que balones como ese no suelen presentarse muchos en la vida. Mala suerte para él y buena, no cabe duda, para el Granada.

ASENSI

Junto a Vavá el internacional y preseleccionado Asensi, un poco cabizbajo por su lesión.
—¿Algo importante?
—Ha sido un fuerte golpe en el muslo, que todavía es pronto para conocer su alcance.
—¿Podrá acudir a Madrid el día nueve?
—Lo más fácil es que no pueda, aunque esto no sea grave.
—¿Mala suerte?
—Pues sí, ya que no ha habido intención en la jugada de la lesión, fue un choque fortuito y luego tuve la desgracia de que Martos, al andar hacia atrás cayese sobre mí. Ahora, que estaba en un buen momento de juego...
Le deseamos a toda la expedición buen viaje, no sin antes preguntar a Blas su lesión. Nos dijo era sólo un golpe en la rodilla, pero que ya estaba bien, al quitársele el dolor.

EL ARBITRO

Terminando de rellenar el acta, acompañado de los jueces de línea y delegado de campo, el señor Balaguer nos enjuició así el partido:
—¿Ha tenido dificultades en su misión?
—No, no ha habido problemas en el arbitraje.
—¿Jugadas punibles?
—Yo no he visto ninguna, al menos con esa intención. Todo lo que he creído anormal, lo he pitado.
—¿Algo raro en el acta?
—No lo ha habido, aunque tampoco podría opinar sobre este punto.

JOSE GONZALEZ

bien vestido... bien atendido

Almacenes LA SANTA CRUZ

Gran partido en Sarriá y triunfo del Español sobre el Rayo (3-1)

MARCO PRIMERO EL VALLADOLID EN BURGOS, PERO TERMINO GOLEADO (4-1)

DIFICIL VICTORIA DEL FERROL ANTE EL SAN ANDRES (3-2)

BARCELONA, 7. (PYRESA). — Español, 3 (José María, 2 y Lico); Rayo Valdecano, 1 (Aráez).

Alineaciones: Español: Bertomeu (1); Riera (2); Grifía (2); Glaría (1); Martínez (1); Lico (3); Vall (2); Amas (2); Rodilla (1); Ré (1) y José María (2). Ninguna sustitución.

Rayo Valdecano: Gómez (1); Rubio (2); Nico (1); Fernández (1); Ruez (1); Arias (2); Felines (1); Aráez (1); Dueñas (3); Bordons (2) y Esteban (1). En el minuto treinta y tres del segundo tiempo, se lesionó Esteban, siendo sustituido por Leirós.

Arbitro: Navarrete, andaluz, difícil labor la suya. Perjudicó más al conjunto casero.

Incidencias: Buena entrada en Sarriá y partido jugado con gran corrección por ambos cuadros. Terreno de juego en magníficas condiciones. Por primera vez en la historia se enfrentaban estos dos equipos.

Juicio crítico: El Español se apuntó un buen triunfo, y su victoria es más meritoria al tener en cuenta que el Rayo hizo honor a su posición en la tabla clasificatoria.

El primer tiempo fue de claro dominio blanquiazul presionando con gran insistencia merced al empuje de Lico, un coloso, bien secundado por Vall y los extremos.

En la reanudación fue el Rayo quien exhibió el mejor juego, pero el conjunto de Sarriá contrató con gran peligrosidad. El encuentro en líneas generales fue de gran calidad y jugado a una velocidad endemoniada.

En el Español, Lico, Vall, Grifía y los extremos los mejores, mientras que en el Rayo su arriete Dueñas fue su gran figura, seguido de Bordenas y Arias.

Goles: 1-0 (10 minutos). José María en posición acrobática remata a puerta y el balón tras pegar en el poste se cueca dentro.

2-0 (14 minutos). Nuevamente José María en jugada personal obtiene un gran gol de un fuerte punterazo que entra junto al travesaño.

2-1 (16 minutos). Aráez, al resolver una melé en el marco local, reduce distancias.

3-1 (43 minutos). Lico en jugada también personal y desde la posición de exterior zurdito envía un centro, pero el balón toma un efecto raro y se cueca en el marco de Gómez ante la sorpresa de éste y todos los presentes.

TRIUNFO DEL BURGOS

BURGOS, 7. (PYRESA). — En el estadio municipal del Plantío, Burgos, 4, Valladolid, 1.

Alineaciones: Real Valladolid: Fuentes; De la Cruz, Rivas, Paquito; Asenjo, Merañón; Astrain, Lasa, Docal, Montoya y Román.

Burgos: Bilbao; Astorga, José Luis, Aramburuzabala; Zamanillo, Escalza; Angelin, Alcorca, Errandonea, Ojalde y Requejo. En el segundo tiempo, sustituyeron a Lasa y Paquito, por parte del Valladolid Robles y Lizarralde, bajando Román al puesto de defensa izquierda.

Arbitro: Señor Montenegro, colegiado castellano, que ha tenido una actuación solamente regular.

Incidencias: Lleno total en el estadio del Plantío, terreno de juego en buenas condiciones, aunque algo blando. En el minuto veintiseis de la segunda parte, Román tuvo que ser retirado del terreno de juego en camilla, reincorporándose al mismo en el minuto treinta y dos. El Valladolid, tras el empate del Burgos, hizo gala de malos modos y de juego duro.

Goles: 0-1. Minuto cuarenta y dos. Una falta contra el Burgos, que remata Docal de cabeza. Minuto once del segundo tiempo. Alcorca, avanza y dentro del área chuta, 1-1, minuto diecisiete. Se saca un córner contra el Valladolid, de cabeza Escalza marca el 2-1. Veintinueve minutos, Requejo amarra al borde del área un disparo fuerte que se cueca como una bala, 3-1.

4-1. Minuto treinta y seis, buena jugada de Ojalde-Angelín, que finaliza Alcorca con un fuerte disparo. No sujeta Fuentes la pelota y Errandonea marcaría el tanto.

FERROL, 3; SAN ANDRES, 2

EL FERROL DEL CAUDILLO, 7. (PYRESA). — Club Ferrol, 3 (Arroyo, Sabaté en propia meta y Ertivi). San Andrés, 2 (París y Pons).

Alineaciones: Ferrol: Crespillo (1); Pepiño (2); Arturo (1); Carlos (1); Igarua (1); Castells (1); Gringo (2); Lito (1); Ertivi (2); Roberto (1) y Arroyo (1).

San Andrés: Delgado (0); Martín (1); Domenech (1); Moya (1); Sabaté (1); Ruiz (1); Pons (1); París (1); Carbonell (1); Figuerola (1) y Vergara (2).

Cambios: Los dos equipos realizaron los dos cambios reglamentarios. Por parte del San Andrés a los dieciséis minu-

tos, se retiró lesionado Martín y salió en su puesto Mur. En la segunda parte, salió Romero en el puesto de Delgado.

En el equipo ferrolano, Plata salió en la segunda mitad en el puesto de Roberto, y a los sesenta y ocho minutos, Noriega reemplazó a Castells.

Arbitro: Señor Orantúa, del Colegio navarro. Buena actuación en un partido que no ofreció grandes dificultades.

Goles: 1-0. Quince minutos. Centro de Igarua, que remata Arroyo a puerta vacía.

2-0. Dieciocho minutos. Saque de esquina de Gringo y Sabaté, al intentar despejar, marca en propia meta.

2-1. Treinta y un minutos. Internada de Mur, que pasa a París, que por bajo bate a Crespillo.

3-1. Treinta y dos minutos. Internada de Gringo que cede en corto a Pepiño, que centra y Ertivi de cabeza marca.

3-2. Cuarenta y tres minutos. Internada de Pons por la banda izquierda. Falla el central ferrolano y Crespillo en la salida y Pons eleva el balón y marca. El mejor gol de los cinco.

Incidencias: Floja entrada. Terreno de juego en bastantes buenas condiciones. A los dieciséis minutos se lesionó Mur, que sufrió un fuerte hematoma en la pierna izquierda.

PUERTO SOTELANO, 2; ONTENIENTE, 0 CALVO SOTELANO, 7. (PYRESA). — El Calvo Sotelo ha vencido al Onteniente por dos tantos a cero.

Alineaciones: Calvo Sotelo: García Fernández (1); Fabián (3), Pastor (1), Portilla (1); Gelo (1), Bernal (1); Rovira (1), Candela (2), Feliu (2), Rodríguez (2) y Villapún (1).

En el minuto setenta y dos, Rúa (1), sustituyó a Feliu, por lesión.

Onteniente: Galán (2); Bernúdez (1), Pons (1), Ubeda (1); Bisbal (1), Bosch (2); Diestro (1), Portalés (2), Botello (1), Figueirido (2) y Olivella (1).

Arbitro: El colegiado gallego, señor García Rodríguez, que estuvo bien en líneas generales.

Goles: 1-0. Setenta y dos minutos. Rivera al sacar una falta tocó muy bien de cabeza el balón y consiguió introducirlo en las mallas.

2-0. Cuarenta y siete minutos. Cuando habían pasado dos minutos del tiempo reglamentario, en los minutos de descuento, Candela, de fuerte disparo, obtiene el segundo.

El Gijón demostró en Salamanca su liderato (0-4)

SALAMANCA, 7. (PYRESA). — Salamanca, 0; Gijón, 4. Alineaciones:

SALAMANCA: Justo (1); Fernando (1); Huerta (0); Rafaelín (0); Rado (0), Cachicha (0); Sancho (0); Eloy (2); Paulino (0); Lozano (1); Jiménez (0).

GIJON: Castro (2); Echevarría (2); Alonso (2); Herrero (1); Puente (3); José Manuel (1); Labandera (2); Quirri (3); Merañón (2); Valdés (2); Churrucá (1).

En la primera parte a los 38 minutos, Salazar (2), sustituyó a José Manuel, por lesión fortuita de éste.

Arbitro: El colegiado valenciano, señor Carreño, que estuvo bien.

Goles: A los 39 minutos de la primera parte Salazar se hace con el balón en el centro del campo y pasa en profundidad sobre Quiri, quien de oportuno remate de cabeza marca el primer gol. Cinco minutos más tarde Merañón dribla al central salmantino y fusila el segundo gol. En la segunda parte, a los 26 minutos Labandera, de tiro inclinado consigue el tercero. Finalmente, a los 33 minutos, Quiri es quien consigue el cuarto al rematar un buen servicio de Puente.

Incidencias: Lleno total en el campo de El Calvario, sumándose cerca de 3.000 seguidores asturianos, que desde la capital de Gijón, se trasladaron a Salamanca, para alentar a su equipo. Tarde de buena temperatura y partido muy correcto en líneas generales.

ORENSE, 1; CASTELLON, 0

ORENSE, 7. (PYRESA). — Por un tanto a cero venció esta tarde, en el estadio José Antonio, el Orense al Castellón, con media entrada en los graderíos.

El gol: El único tanto del partido fue conseguido por Rubiñán, a los tres minutos del comienzo. Paredes pasó en largo al centro, Carballeda desvió la pelota a la izquierda y Rubiñán, rapidísimo, se plantó ante Gorochategui, al que batió de un tiro raso.

Se registraron después ocasiones varias del Orense para incrementar la ventaja, especialmente en una falta sacada por Veloso, que devolvió el poste en un cabezazo de Carballeda que salió pegado al poste, con la meta batido. No obstante, tras la jugada del gol, el Castellón, sin abandonar su defensa se hizo dueño del terreno y pasó a dominar en la segunda mitad. Su delantera no produjo el disparo y cuando lo hizo no afinó la puntería.

Arbitro: El colegiado castellano, señor Ortiz Salgado. Mal. Falto de autoridad y anticasero y con abundantes errores. El Castellón cedió cinco córners y el Orense tres. Ninguno de los dos equipos hizo cambios durante el encuentro.

ORENSE: Roca (2); Larriño (2); Lozano (3); Paredes (3); Icazuriaga (2); Astigarraga (2); Rubiñán (3); Veloso (3); Carballeda (2); Pito (1); Túnex (2).

Alineaciones: CASTELLON: Gorochategui (1); Celeiro (2); Oscar (1); Mozán (2); Echarri (3); Cela (3); Pizá (3); Pintado (1); Forment (2); Solaegui (2).

TRIUNFO DEL OVIEDO

OVIEDO, 7. (PYRESA). — Real Oviedo, 2 (Uria y Prieto, de penalty); Osasuna, 0. Alineaciones:

ES CARIDAD AYUDARSE LOS UNOS A LOS OTROS. Pero en justicia y caridad, ¿a quién ayudarías primero?... ¿A tu hermano o a tu vecino? Aún quedan en Granada más de mil subnormales sin atención adecuada. ¡Ayuda a los tuyos! ASOCIACION DE SUBNORMALES DE GRANADA.

LA SEGUNDA DIVISION, DE JORNADA A JORNADA

Por MARTIN BENITO

Si alguna duda quedaba sobre el liderato del Gijón, los asturianos la han festejado convenientemente en Salamanca con este rotundo cuatro a cero. Es cierto que se trataba del colista, pero un triunfo de esta magnitud siempre hay que valorarlo. La distancia ahora con su inmediato seguidor —el Español— es de tres puntos. También los catalanes triunfaron con cierta superioridad sobre el Rayo Vallecano y vuelven al segundo puesto de la clasificación. La candidatura al ascenso de asturianos y catalanes, a medida cabal que avanza la competición, es cada vez más firme.

Como la temporada anterior, parece que el tercer puesto, que da derecho también al ascenso, va a ser el caballo de batalla. Aún no hay candidato fuerte para ese puesto, aunque el Rayo va bien colocado. En la jornada destaca también el empate del Murcia-Málaga, igualada difícil que confirma la recuperación de los de la Costa del Sol, que aún pudieron hacer más, ya que fueron ganando por dos goles a cero. Han borrado el negativo que pesaba sobre ellas y suben al sexto lugar, con posibilidades de una escalada mayor en próximas jornadas.

No hubo más equipos viajeros que lograsen regresar con algo en las alforjas. El Orense, aunque por la mínima diferencia, logró un triunfo valioso, pero que deberá revalidar en jornadas posteriores, si quiere salir de la difícil situación en que se encuentra. Ganó el Oviedo al Osasuna, por dos a cero. Resultado normal, tanto por el factor campo, como por la diferencia de equipo. Caso importante e inesperado ha sido la amplia victoria del Burgos sobre el Valladolid, porque cuatro goles a uno es mucha la diferencia si se tiene en cuenta que el Valladolid es equipo de más posibilidades. Los burgaleses marchan con pie firme y si mantienen el ritmo nada tendrán que temer en esta Liga.

El Ferrol se impuso al San Andrés, pero por un tanto un tanto extraño, ya que encajaron dos goles de un equipo que sólo había logrado ocho tantos en trece jornadas, pero lo importante es que se anotaron los dos puntos. Clara victoria del Calvo Sotelo sobre el Onteniente, lo que, por otra parte, es normal. Lo cierto es que las diferencias ya se van marcando poco a poco, tanto en la cabeza como en la cola, donde el Salamanca parece irremisiblemente condenado a perder la categoría.

(PYRESA)

IBA GANANDO (0-2) EL BALAGA EN MURCIA, PERO AL FINAL HUBO TABLAS

DESASTROSA ACTUACION DEL ARBITRO, QUE FUE AGREDIDO POR UN ESPECTADOR

OVIEDO: Mora (3); Rodríguez (2), Tensi (2); Juan Manuel (1); Sicilia (1), Iriarte (1); Javier (1); Sistiaga (3); Uria (2); Prieto (3); Urresola (1).

A los 21 minutos de la segunda parte Ausaberrri (1), sustituyó a Rodríguez y a los 28 minutos Montes (1), a Javier.

OSASUNA: Marcos (2); Santamaría (1); Arroyabe (1); Senariaga (1); Lasa (1); Pita (2); Ucin (2); Salabarrieta (0); Fanjul (1); Jordana (1); Duñabertía (1).

A los 18 minutos de la segunda parte Ciaurritz (1) sustituyó a Lasa.

Arbitro: Señor Robles (2). No tuvo errores. Siguió el juego de cerca e impulsó su autoridad sin aspavientos.

Goles:

1-0 (26 minutos). Colada de Sistiaga por la banda derecha para seguidamente centrar sobre puerta, rematando Uria de cabeza, que batió irremisiblemente a Marcos.

2-0 (77 minutos). Arroyabe, para evitar un avance de Montes, sujeta a éste con las manos y el árbitro señala penalty, que lanzado por Prieto se convierte en el segundo gol ovietense.

Incidencias: Los graderíos del Carlos Tardieu registraron algo más de media entrada. El terreno de juego estaba embarrado, como consecuencia a las lluvias caídas durante estos días, dificultando un perfecto control de balón. Hubo fuerza en la lucha.

REAL MURCIA, 2; MALAGA, 2

MURCIA, 7. (PYRESA). — Real Murcia, 2 (Ilundain, uno de penalty); Málaga, 2 (Pons y Wanderley). Alineaciones:

MURCIA: José Luis (1); Rebollón (2); González (2); Cano (1); Murciano (2); Ertivi (2); Pose (2); Iznata (1); Abenza (1); Ilundain (1); Totó (1).

A los 22 minutos de la segunda parte Noverges (1), reemplazó a Ilundain y a los 40 minutos Mas (—), a Iznata.

MALAGA: Goicoechea (1); Montero (2); Arias (1); Monreal (1); Viberti (2); Benítez (2); Pons (3); Martínez (2); Cabral (1); Conejo (1); Wanderley (1).

A los 28 minutos del segundo tiempo Miguel reemplazó a Conejo y a los 42, Paquito a Pons.

Arbitro: Señor Moreda del Colegio gallego. Muy mal. Permitiendo el juego duro que emplearon los dos equipos y cometiendo errores hasta el extremo de que un espectador se lanzó al campo agrediendo y siendo después reducido por la fuerza pública.

Goles: 0-1 (21 minutos). Jugada individual de Pons por el centro que tras salvar a los contrarios tira fuerte y marca.

0-2 (33 minutos). Falta contra el Murcia en el borde del área, que ejecu-

ta Conejo sobre Wanderley, quien tira por bajo y coge desprevenido a José Luis y a sus defensores.

1-2 (46 minutos). Cuando se jugaba el tiempo concedido para compensar las

LOS PARTIDOS DE AYER

El Betis ganó en San Mamés al Bilbao Atlético (0-1)

ESCANDALOSA DERROTA DEL CORDOBA EN ELCHE ANTE EL ILICITANO (3-1)

BILBAO, 8. (ALFIL). — Bilbao At., 0; Betis, 1.

El equipo del Betis ha conseguido sacar, sin mayores merecimientos, dos puntos del feudo de San Mamés, ante un equipo roiblanco, muy tesoero y voluntarioso, pero poco resolutivo y eficaz a la hora de la verdad, es decir, ante el marco de Arbea.

Alineaciones:

Bilbao At.: Aizpuru; Cenitagoya. Raúl, Gómez; Birichinaga; Laría; Dorro, Carlos, Navarro, Rojo II y Platas.

Betis: Arbea; Telechoia, Torres, Padron; Díaz, Frigols; Demetrio González, Baena, Rogelio y Macario.

Cambios: Todos los efectuados han sido en el segundo periodo. Por el Betis, al salir al campo para reanudar el juego se apreció el cambio de Nolito por Demetrio. A los 23 de juego Malado sustituyó a Baena, sensiblemente tocado. Tres minutos después, en el bando atlético Astráin sustituyó a Birichinaga.

Después de sacudir la numerosa defensa andaluza una de las numerosas incursiones locales, la escasa vanguardia visitante efectuó un contrataque. Nolito pretendió pasar la pelota por encima de Laría hacia un compañero, pero el defensa rechazó el balón que fue a Rogelio y éste sin entretenerse tiró desde bastante lejos del área grande y por bajo batió al guardameta bilbaíno.

Nuevamente el Bilbao At. dio sensación de pobreza en el ataque. La recuperación de Platas fue muy poco afortunada, el debut de Carlos dio movilidad a la línea de ataque pero nada más. El equipo bilbaíno jugó nuevamente sin extremos. Los locales dominaron amplia y rotundamente a un Betis que prefirió defenderse y que cumplió en su misión.

ILICITANO, 6; CORDOBA, 1

ELCHE, 8. (Del correspondal deportivo de "Pyresa"). — Illicitano, 6 (Sigi 2, Talon 2, López y Clemente); Córdoba, 1 (Jara).

Alineaciones:

Illicitano: Esteban (1); Poyoyo (2); García Gonet (2); Tomás (1). Talon (2); Arribas (1); Ramón (1); Cascales

interrupciones, Ilundain tira desde el borde del área y el balón, involuntariamente da en la mano de Arias. El árbitro señala penalty. Ejecuta Ilundain.

2-2 (55 minutos). Indirecto contra el Málaga en el borde del área. Iznata pasa a Ilundain, cuyo disparo fuerte y raso bate a Goicoechea.

Incidencias: Hubo muchas y muy lamentables de la pésima actuación del árbitro. La más sensible fue la que provocó un espectador en el minuto 40, al saltar al campo y agredir por detrás al árbitro. Un jugador del Málaga pudo intervenir para derribar al iracundo espectador, quien en seguida fue reducido por la fuerza pública.

Goles:

1-0 (10 minutos). — Falta ejecutada por Juan María, que rebota en la barrera. Sigi aprovecha el rechazo para tirar a puerta y marcar con Molins cubierto.

1-1 (49 minutos). — Jugándose los minutos de prórroga, libre indirecto contra la puerta local. Cesión a Jara y punterazo de éste por encima de la barrera, que penetra en la red.

2-1 (57 minutos). — Internada de López, que rebota en Sigi, que éste remata a gol. Toledo aún sacó el balón, que va habiendo traspassedo la raya de meta.

3-1 (61 minutos). — Centro de Poyoyo, con remate de cabeza de Clemente, que remacha también de cabeza a la red Talon.

4-1 (67 minutos). — Chut de Clemente, que desvía apuradamente Molina y López, lanzado, marca.

5-1 (84 minutos). — Nueva internada de López, con centro final que Clemente, de volea, remata a gol.

6-1 (90 minutos). — Disparo de Jara, que entra desde fuera del área, que entra junto al poste derecho de Molins.

Juicio crítico:

El que seis minutos antes del tiempo reglamentario de la primera mitad, Córdoba quedara con sólo 9 jugadores, por expulsión de Rojas y Jaén, impidió que aquellos vieran la medida de su verdadera capacidad. Hasta entonces, con un solitario gol a favor de los locales, los visitantes estaban inculcando a la puerta de Esteban, que tuvo que parar buenos disparos de Jara y Carrasco. No puede decirse que la historia este partido desde el minuto 39 Cabe, sin embargo, destacar que, a pesar de su inferioridad numérica, lograron a igualar a un gol por la habilidad y maestría de Jara, el mejor jugador sobre el terreno. Por el Illicitano, destacaron Talon, Juan María, Poyoyo, que aunque el partido de hoy no haya sido buen calibre para distinguir méritos.

La hazaña corrió a cargo del Loja, que ganó en Almería al Plus Ultra (0-1)

EN EL ÚLTIMO MINUTO LOGRO EL VANDALIA IMPONERSE SOBRE EL PAVIA (2-1)

LOS DEMAS EQUIPOS GRANADINOS PERDIERON EN SUS DESPLAZAMIENTOS

ALMERIA, 7 (De nuestro corresponsal).— Con regular asistencia de público, se jugó el partido de Primera Regional entre el Plus Ultra y el Loja, venciendo los visitantes por un gol a cero. El primer tiempo, de mayor dominio del Loja, terminó con empate a cero, siendo ineficaces ambas delanteras a la hora del disparo a gol. En la continuación, presionando y mandando sobre el terreno el Plus Ultra, los del Loja consiguieron el tanto de la victoria a los 22 minutos; Rafael desde su área lanzó el balón sobre la puerta contraria y Barba disparó por bajo y cruzado, clavando el balón en la red.

Por el Loja destacaron el meta Manana, Rafael y Moreno; y por los locales, todos voluntariosos, pero sin acierto en el disparo a puerta, no sabiendo aprovechar el gran dominio ejercido en la segunda parte.

Buen arbitraje del malagueño señor Gallardo.

Loja: Manana; Reina, Demetrio, Antonio; Rafael, Jova; Velasco, Barba, Felipe, Moreno y De la Rosa.

Plus Ultra: Zapata I; Porrina, Escamilla, Morillas; Nieto, Maxi; Zapata II, Penno, Goros, Angel y Pepito.

DIFÍCIL VICTORIA

PELIGROS, 7.— El Vandalia Industrial ha vencido al Pavia por dos tantos a uno, en su encuentro de Primera Regional, en el estadio municipal de Peligros.

Mucho trabajo ha costado la victoria, conseguida en el minuto 90 del partido, y gracias a la oportunidad goleadora del pequeño-gran extremo Bosco. Un partido que se puso cuesta arriba por el gol del Pavia, a los 14 minutos del partido. Ha sido el encuentro peor jugado por los pupilos de Torres, ya que a la «confianza» del principio se unió el poco trabajo en sus líneas, y el defectuoso marcaje de los hombres de atrás, principalmente de Chico, en su peor partido de este campeonato.

La delantera, parca en el tiro, con poco acierto en el pase y en el desmarque, aunque (hay que decirlo todo), también tuvo su mala suerte, con tres disparos en la madera, dos de Fali y otro de Miguel.

A las órdenes del señor Rodríguez, malagueño, que acertó en su arbitraje, los equipos formaron así:

Vandalia: Cobo; Romero, Sevilla, Busby, Saavedra, Chico; Bosco, Miguel, Germán, Oliver y Fali. En la segunda mitad, Villegas salió por Chico.

Pavia: Alonso; Alcalde, Pastor, Ríos; Hernández, Carmona; Sánchez, Alarcón, Arjona, Segura y Navarro.

A los 14 minutos, golpe franco contra el Vandalia, que lanza Carmona; se forma un pequeño lío, y en un rebote, Arjona dispara por la escudara de Cobo.

A los 31, centro por la derecha de Miguel, cabeza Germán, y Bosco marca el empate a uno, con lo que termina la primera parte.

A los 90 minutos, Villegas pasa a Fali por el centro, dispara éste, y Bosco, metido en el área, desvia suavemente a la red, despidiendo a Alonso.

DISCRETA DERROTA

TORREDONJIMENO, 7 (De nuestro corresponsal).— Por tres goles a uno a uno ha vencido el equipo titular al Churrriana en partido valdeoro para el torneo liguero de Primera Regional.

El encuentro ha sido de calidad regular siendo en algunas fases del mismo bastante aburrido, animado solamente en la continuación, cuando el equipo granadino logró acortar distancias en el marcador, siendo estos últimos minutos de la primera parte y los comienzos de la segunda cuando los aficionados pudieron ver el buen juego que, ha ráfagas, han brindado los titulares del equipo local.

El primer gol del encuentro se marcó a los diez minutos de juego; un fuerte tiro de Huertas fue enviado a córner y el meta visitante en una buena parada, y el consiguiente córner fue sacado por este mismo jugador, dando oportunidad a Estrella para que de cabeza consiguiera el primer gol local. Diez minutos después se repite la misma jugada, pero esta vez el que tira es De la Torre, y el córner es rematado por Juan Manuel I consiguiendo el segundo gol. Quedan faltan cinco minutos para finalizar la primera parte. Morente lanza en profundidad a Navarro y el ariete visitante cruza el balón fuera del alcance de Alfredo.

Los primeros minutos de la continuación son de dominio forastero que intenta lograr el empate, sucediendo los

ataques a la portería local pero el Torredonjimeno logra sacudir el dominio y a los quince minutos De la Torre saca una falta y, nuevamente, Juan Manuel I remata de cabeza y logra el tres-uno que sería definitivo.

De aquí al final poco que relatar de un encuentro que fue arbitrado por el colegiado cordobés señor Crespín, regularmente.

Churrriana: Martín; Enrique, Marcelino, Cuadros; Candelas, Morente; Machado II, Eusebio, Navarro, Granados y Gárdón.

Torredonjimeno: Alfredo; Juan Manuel II, Rufino, Borrego; Gálvez, De la Torre; Mateos, Estrella, Juan Manuel I, Carlos y Huertas.

CLARA VICTORIA

PUNTE GENIL, 7 (De nuestro corresponsal).— Tarde espléndida que permitió que numeroso público acudiera a presenciar este encuentro jugado en el campo de deportes de Jesús Nazareno, correspondiente al torneo de Primera Regional.

MARACENA: Santisteban; Ibáñez, Rafa, José Miguel; Hita I, Castellón; Miguelín, Ríos, Manolete, Osuna y Barrios.

PUNTE GENIL INDUSTRIAL: Ariza; Miguel, Colilla, Alfonso; Medina, Millán; Díez, Torres, Gómez, Domenech y Cabezuco.

Dominó desde el comienzo del encuentro el equipo pontonense, que efectuó varias jugadas de peligro, logrando marcar su primer gol a los diez minutos por medio de su interior derecha Torres, que de fuerte tiro envió el balón a la red. Cuatro minutos después el Maracena que ha pasado al ataque liga una

EL BAZA O. J. E., DERROTADO EN OLULA DEL RIO (2-1)

El Baza OJE fue derrotado en Olula por 2-1, en un encuentro que bien pudo haber terminado en empate o victoria granadina, ya que el triunfo almeriense sólo se debe a la desastrosa actuación del colegiado malagueño señor Pérez, que al señalar un penalty inexistente sobre el Baza, hizo que los locales se adelantasen en el marcador. Poco después un centro sobre la portería de Santos, es rematado con la mano por un delantero del Olula, introduciendo el balón en la red, y dando el señor Pérez el gol por válido. Así, de esta forma transcurrió casi todo el encuentro, con mayor dominio territorial del Baza, que no fructificó en nada positivo por la actuación del colegiado.

Se dio la extraña circunstancia que el árbitro ordenó la entrada al terreno de juego de la fuerza pública, para que retirasen a un linier, que al no estar de acuerdo con sus decisiones, le discutía.

Alineaciones: Olula; Zamora; Serrano, Masegosa, Garre; Peña, Nogueras; Noguer, Albarracín, Sáez, Contegoso y Martínez.

Baza OJE: Santos; Zúñiga (Nono Martínez), Moreno, Churri; Soriano, Nene; Simón, Contreras, Ricardo, Torres y Curva.

BODAS-BAUTIZOS-BANQUETES

HOSTAL COLOMBIA
ALHAMBRA

Frenazo al Malagueño

Frenazo al Malagueño en la jornada del domingo en Primera Regional. Buena proeza del Córdoba que evita que los pupilos de Ben Barek se distancien excesivamente. Vandalia y Torredonjimeno siguen de cerca al equipo de La Rosaleda, ganando ambos en sus terrenos.

El Loja ha sido el único equipo triunfador fuera de su terreno y la victoria tiene gran mérito por cuanto ha sido obtenida en campo de un club fuerte, como es el Plus Ultra. Perdió el Baza la oportunidad de ponerse con positivos, en partido en el que parece hubo ciertas irregularidades. Muy fuerte es también el Veleño y por más que se esforzó el Motril, al final tuvo que conformarse con la derrota. El Maracena encajó fuerte tanteo en Puente Genil, teniendo disculpa los maraceneses que tienen varias bajas en su cuadro.

Nada de particular en los restantes encuentros, porque ni incluso el triunfo del Torremolinos en campo del Jaén Deportivo, llama la atención, toda vez que los jiennenses no han sumado todavía más que tres puntos.

Importante Compañía Farmacéutica Internacional

Abre concurso para proveer plaza de **DELEGADO CIENTIFICO - VISITADOR MEDICO.**

Con residencia en GRANADA

Es indispensable que el candidato reúna las siguientes condiciones:

- TITULO DE BACHILLER SUPERIOR, A.T.S. O ANALOGO.
- BUENA FORMACION GENERAL.
- CONOCIMIENTOS BASICOS DE FISILOGIA.
- EDAD MAXIMA 35 AÑOS.
- EXPERIENCIA MINIMA DE 2 AÑOS EN PUESTO SIMILAR.

OFRECE:

- Entrada en plantilla, sueldo fijo mensual e incentivos de venta, gastos de locomoción, kilometraje y dietas.

Los interesados deben dirigirse por escrito al Apartado núm. 160, de Madrid, enviando un detallado "currículum vitae" y fotografía. Aseguramos total discreción a colocados. Nuestros empleados conocen este asunto.

LA LIGA, EN NUMEROS

OLUBS	Casa			Fuera			Goles	
	J.	G.	P.	G.	E.	P.	F. C.	P.+-
At. Madrid	13	6	0	1	3	3	0	23 9
At. Bilbao	13	6	0	1	2	2	2	20 9
Madrid	13	2	4	0	5	0	2	25 16
GRANADA	13	3	3	0	3	1	3	14 10
Sevilla	13	4	2	1	3	0	3	15 13
Real Sociedad	13	5	0	1	2	1	4	19 17
Valencia	13	3	2	1	2	2	3	11 8
Zaragoza	13	5	1	1	1	1	4	13 14
Barcelona	13	5	0	1	0	3	4	17 18
Celta	13	4	3	0	0	1	5	16 16
Coruña	13	4	1	2	0	2	4	12 14
Elche	13	3	2	1	1	1	5	15 22
Las Palmas	13	2	1	4	2	1	3	16 19
Sabadell	13	4	1	2	0	1	5	13 16
Mallorca	13	2	0	4	0	1	6	17 32
Pontevedra	13	1	1	4	0	1	6	9 22

FRUCO ZUMO NATURAL DE FRUTAS
¡¡¡PIDALO!!!

PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Valencia, 2; Pontevedra, 0
Celta, 2; Coruña, 2
Mallorca, 1; Real Madrid, 2
At. Madrid, 2; At. Bilbao, 1
Zaragoza, 2; Barcelona, 1
Sabadell, 1; Las Palmas, 0
GRANADA, 0; Elche, 0
Sevilla, 1; R. Sociedad, 1

SEGUNDA DIVISION RESULTADOS

Orense, 1; Castellón, 0
Español, 3; Rayo Vallecano, 1
Murcia, 2; Málaga, 2
Oviedo, 2; Osasuna, 0
Burgos, 4; Valladolid, 1
Salamanca, 0; Gijón, 4
Ferrol, 3; San Andrés, 2
Calvo Sotelo, 2; Onteniente, 0
Ilicitano, 6; Córdoba, 1
Bilbao, 0; Betis, 1

CLASIFICACION EQUIPOS

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+-
Gijón	14	9	3	2	28	11	+7
Español	14	7	4	3	23	12	+4
Rayo V.	14	7	3	4	20	13	+3
Ilicitano	14	6	4	4	23	16	+2
Oviedo	14	5	5	4	15	9	+1
Betis	14	5	4	5	17	14	+1
Valladolid	14	6	3	5	18	21	+1
Málaga	14	5	4	5	23	19	0
Onteniente	14	6	2	6	15	13	-1
Osasuna	14	5	4	5	23	22	0
Burgos	14	5	4	5	19	20	0
Córdoba	14	5	4	5	12	19	0
C. Sotelo	14	5	3	6	12	16	-1
Ferrol	14	5	3	6	14	21	-1
Bilbao At.	14	3	6	5	9	11	-2
Castellón	14	6	0	8	15	19	-2
Murcia	14	3	6	5	12	17	-2
Orense	14	4	3	7	16	23	-3
San Andrés	14	4	3	7	10	17	-3
Salamanca	14	3	3	8	11	22	-5

TERCERA DIVISION RESULTADOS

At. C. Sotelo, 1; Imperial, 3
Ilturgi, 0; Manchego, 4
Novelda, 0; Linares, 1
Hércules, 4; La Unión, 1
Cartagena, 6; At. Cartagenera, 0
Alcoyano, 2; Orihuela, 1
Eldense, 3; Gandía, 3
Valdepeñas, 1; Jaén, 0
Adra, 1; Benidorm, 1
Albacete, 2; RECREATIVO, 1

CLASIFICACION EQUIPOS

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+-
Hércules	13	8	5	0	17	1	+7
Cartagena	13	8	3	2	27	9	+5
Jaén	14	7	5	2	20	8	+5
Linares	14	6	6	2	14	8	+4
Imperial	14	7	3	4	29	12	+3
Recreativo	14	6	4	4	16	11	+4
Alcoyano	13	8	0	5	28	19	+2
Albacete	14	7	2	5	15	16	+2
Gandía	13	6	3	4	19	12	+3
Valdepeñas	14	5	5	4	18	15	+1
Novelda	13	6	2	5	22	18	0
Benidorm	14	3	7	4	16	13	-1
Manchego	14	4	4	6	13	14	-2
Eldense	13	4	4	5	16	18	-2
Orihuela	13	5	1	7	21	16	-1
A. C. Sotelo	14	4	2	8	18	26	-4
La Unión	13	2	6	5	5	15	-4
A. Cartagena	14	1	5	8	8	27	-7
Ilturgi	14	2	2	10	3	27	-8
Adra	14	1	3	10	9	44	-9

PRIMERA REGIONAL RESULTADOS

Olula, 2; Baza O.J.E., 1
Jaén Dep., 1; Torremolinos, 3
Plus Ultra, 0; Loja, 1
Vandalia, 2; Pavia, 1
Malagueño, 1; Córdoba, 1
Puente Genil, 4; Maracena, 0
El Palo, 2; Macael, 1
Veleño, 3; Motril, 1
Trinitaria, 1; Fuengirola, 1
Torredonjimeno, 3; Churrriana, 1

CLASIFICACION EQUIPOS

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+-
Malagueño	14	8	5	1	34	12	+7
Vandalia	14	9	1	4	23	19	+5
Torredonji.	14	7	4	3	22	13	+4
Fuengirola	14	7	3	4	31	19	+3
El Palo	14	7	3	4	27	21	+3
Loja	4	6	5	3	31	26	+3
Veleño	14	7	3	4	23	21	+3
Córdoba	13	5	6	2	22	15	+4
Torremolinos	13	5	4	4	25	18	0
Pavia	14	6	2	6	22	16	0
Puente Genil	14	6	2	6	23	22	0
Macael	14	6	2	6	20	19	+2
Plus Ultra	14	6	2	6	21	15	0
Baza O.J.E.	14	4	6	4	21	22	0
Motril	14	5	3	6	20	23	+1
Maracena	14	5	1	8	23	25	-1
Churrriana	13	1	5	7	12	22	-5
Trinitaria	14	2	3	9	13	31	-7
Olula	14	4	0	10	14	32	-6
Jaén Dep.	13	1	1	11	13	37	-11

LOS GOLEADORES DEL GRANADA

Dos semanas sin que la cuenta sufra alteración. El Granada mantiene sus catorce goles y la clasificación de goleadores es esta:

Barrios	4
Vicente	4
José	2
Santos	1
Fernández	1
Miralles	1
Hidalgo	1
Total	14

Próxima jornada de Liga

PRIMERA DIVISION

Elche - Zaragoza
Coruña - Mallorca
Bilbao - Valencia
Sabadell - Sevilla
Las Palmas - Barcelona
R. Sociedad - At. Madrid
Real Madrid - GRANADA
Pontevedra - Celta

SEGUNDA DIVISION

Orense - Español
Rayo - Murcia
Málaga - Ilicitano
Córdoba - Oviedo
Osasuna - Burgos
Valladolid - Salamanca
Gijón - Bilbao Atlético
Betis - Ferrol
San Andrés - Calvo Sotelo
Castellón - Onteniente

TERCERA DIVISION

Calvo Sotelo - Ilturgi
Manchego - Novelda
Linares - Hércules
La Unión - Albacete
At. Cartagena - Alcoyano
Orihuela - Eldense
Gandía - Valdepeñas
Jaén - Adra
Imperial - Benidorm
RECREATIVO - Cartagena

PRIMERA REGIONAL

Olula - Jaén Deportivo
Torremolinos-Torredonjimeno
Churrriana - Plus Ultra
Loja - Puente Genil
Maracena - Trinitaria
Fuengirola - Palo
Macael - Vandalia
Pavia - Malagueño
Córdoba - Veleño
Baza - Motril

LAS VACUNAS SON INOCUAS, efectivas, se administran con muy pocas molestias y son totalmente gratuitas. ¿Por qué entonces, no vacuna a sus hijos?

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

9 de diciembre de 1969

Mal partido en Albacete, con resultado adverso (2-1)

FUERTE AIRE, QUE IMPIDIO UNA MAYOR VISTOSIDAD EN EL JUEGO

EL GOL DEL RECREATIVO REALIZADO POR AGUILERA, DE PENALTY

DESASTROSA ACTUACION ARBITRAL

ALBACETE, 7 (Cronica de nuestro enviado ESPECIAL, NONO HIDALGO). — Campo: estadio municipal, «Carlos Belmonte». Aforo: 10.000 espectadores. Presenciaron el choque unos tres mil.

Alineaciones:

Albacete: Sánchez Roldán; Cou, Pavón, Mata; Sotoca, Camarasa; Cebrián, Nieto, Martínez, Monroy y Jerónimo. A los veintinueve minutos del segundo periodo, se retiró del terreno de juego Nieto, siendo sustituido por Asensi.

Recreativo de Granada: José Luis; Amadeo, Puig, Santos; Gancedo, Aguilera; Merino, Manolín, Ferreira, Machado y Tantán.

Vestimenta: los propietarios del terreno, camiseta y pantalón blanco. Los visitantes, camisa a rayas blanquiazul y calzón azul.

Arbitro: el señor Llorens, del Colegio alicantino. Su actuación estuvo plagada de errores. Quiso imponer su autoridad pero no pudo. Se sacó dos penalties de la «manga». Creemos sinceramente que si dejara paso a la juventud, no hacia nada malo.

Tiempo: tarde soleada, pero con un viento que perjudicó al aficionado albaceteño, no sólo por hacer perder calidad al juego, sino por el frío enorme que tuvo que soportar.

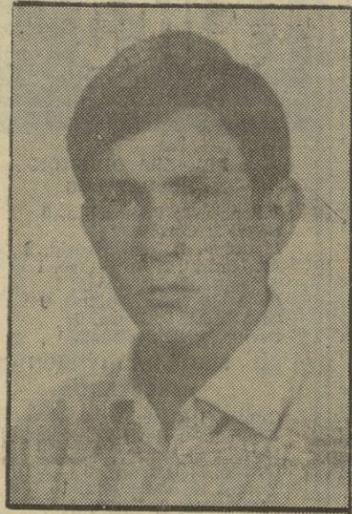
VIENTO EN CONTRA

Entrando ya en lo que en sí fue el

CONDUCTOR: "El coche de la Jefatura de Policía municipal tiene desconectadas las señales acústicas, no las necesita y circula por toda la ciudad. "IMITELE".

encuentro, diremos que ha sido malo técnicamente. Y en ello han contribuido junto al aire reinante, el escaso rendimiento de ambos equipos, que a decir verdad han ofrecido noventa minutos de fútbol de baja calidad.

El primer tiempo ha sido de color local. El cuadro de Herrero, aprovechan-



AGUILERA

do que el aire le «movía» la pelota, se ha volcado sobre la meta de José Luis, con tan mala fortuna como clase. Lo único destacable que pudimos anotar fue la rapidez con que el Albacete se desprendía del balón, lo que hizo que al menos algunas jugadas, aunque mal hilvanadas, resultaran vistosas. En este periodo, solamente dos veces

han llegado al área local, los jugadores del Recreativo. Una de ellas estuvo a punto de transformarse en gol, pero el «cuero» se paseó por delante del portal de Sánchez Roldán sin que encontrase rematador. La otra, cuatro minutos después, fue frustrada por el guardameta que el pasado año tuvimos en Los Cármenes a prueba, enviado por Millán, cuando Ferreira entró solo en el área, arrojándose a sus pies. Hasta aquí cuanto lastimosamente dio de sí nuestro equipo.

Digamos a su favor que el aire apretaba de lo «lindo» contra el portal de José Luis. Pero esto no nos convence. Parecía que se renunciaba por completo al ataque y que el objetivo era mantener ese gol en contra, que a los veintitrés minutos tenía el Albacete ya en su casillero para después, en la segunda mitad, intentar, al menos, la igualdad.

La defensa actuó en estos cuarenta y cinco minutos como viene siendo costumbre, es decir, segura. El centro del campo, tras unos minutos de juego, entró en funciones, haciéndose los Machado, Manolín y Gancedo dueños de la situación. Sin embargo, la delantera no existía como tal. Merino, colocado de extremo nato, acusó el sitio. Ferreira, en solitario, poco podía hacer. Y por último, Tantán, con un defensa en plan «gallito» que por las buenas o por las malas no le dejó hacer nada. De esta manera nos explicamos como se llegó en las ocasiones al portal local.

NERVOSISMO PATENTE

Si en la primera mitad la nota característica fue el viento en contra del Recreativo, durante los segundos cuarenta y cinco minutos, con el aire a favor, observamos un extraño nervosismo en los jugadores blanquiazules.

Se esperaba la reacción granadina. Pero desgraciadamente, ésta sólo duró escasos minutos. Durante éstos, se le pudo dar la vuelta al marcador, porque oportunidades hubo para ello. No fueron aprovechadas y los nervios hicieron mella en las huestes granadinas, máxime después del segundo gol local, que llegó cuando el Recreativo dominaba la situación.

Hemos de decir, sinceramente, que el filial ha bajado mucho, al menos en las salidas. La última vez que le vi, incluso con los Garriga y Porta, lesionado, se jugó al fútbol y por supuesto se ganó. Fue en Puertollano, donde todo el equipo respondió de acuerdo a su calidad. Hoy, desgraciadamente, la impresión causada ha sido mala, y esto lo sabemos bien porque el partido lo hemos presenciado en la tribuna, rodeados de albaceteños, quienes mostraban su desagrado con el juego de los dos conjun-

Como en la temporada anterior habrá duelo Hércules-Cartagena

En el grupo sexto de Tercera División parece que se va a repetir el duelo Cartagena-Hércules de la temporada anterior, con permiso del Jaén que sigue al acecho de los dos citados equipos. Otros clubs se mantienen también a corta distancia y hay media docena de equipos que parecen predestinados al descenso, sin que esté claro cuáles han de acompañarles, pues hay mucha igualdad de puntuación.

En la jornada del domingo destacaron grandemente dos clubs en los que poco creían: Imperial y Linares, ganadores ambos en campos contrarios. También venció fuera el Manchego, pero su triunfo tiene menos mérito por haber sido obtenido en terreno de un colista. Hubo empates en Elda y Adra, que entran de lleno en la lógica puesto que los visitantes eran más fuertes. Los dos favoritos ganaron con holgura, el Hércules a La Unión y el Cartagena a su vecino Atlético. El Alcorcón no está haciendo el juego esperado y si en esta ocasión ganó por la mínima al Orihuela, en el partido jugado entre semana perdió de mala manera en Gandía. Lógica también la derrota del Recreativo en Albacete y finalmente hemos de decir que esperábamos algo del Jaén en su visita a Valdepeñas, siquiera la igualada.

PINERO

tos, y, por supuesto, con el frío reinante.

La actuación del colegiado alicantino, como ha quedado reflejado al principio, ha sido desastrosa. Esto quizá haya influido también en el terreno de juego, porque, concretamente, los penalties han sido de «risa».

JUGADAS AL MINUTO

8.—Remate de Nieto y desvío de Aguilera debajo de los postes.

10.—Centro de Cebrián y remate de Nieto al poste.

14.—Tiro desde fuera del área de Jerónimo y gran parada de José Luis.

17.—Falta al borde del área granadina. La tira Nieto y el balón es desviado por un defensor blanquiazul. Cuando el tanto parecía inevitable, José Luis con el pie parecía a córner.

23.—Barullo ante la meta forastera y entre una nube de jugadores, Nieto hace el primer gol del partido.

40.—Colada de Merino por su banda y el centro a puerta vacía, hace que el balón se pasee alegremente por el portal local.

44.—Nueva jugada de Merino y esta vez el balón es atrapado de los pies de Ferreira cuando se disponía a tirar.

SEGUNDO TIEMPO

5.—Falta contra el Albacete, que lanzada muy bien por Santos hace que Sánchez Roldán haga la parada de la tarde.

11.—Increíble penalty que, lanzado por Jerónimo, va directamente fuera.

17.—Córner tirado por Cebrián y se

convierte en el segundo gol local, al empalmar un buen tiro a la escuadra de albaceteño Martínez.

22.—Fallo de la defensa blanca y cuando el balón entraba lanzado por Ferreira, Sánchez Roldán lo desvió a córner.

29.—Única sustitución del encuentro. Nieto, por lesión, abandonó el campo y salió en su lugar Arsenal.

40.—Colada de Santos por la izquierda. Su centro da en la mano de Cou y el árbitro señala penalty. Lanzado por Aguilera, se transforma en el gol visitante.

VESTUARIOS

Al término del partido, los entrenadores acudieron a la enfermería para dar su opinión del partido.

Primeramente, Aldecoa resumió: «Ha sido un partido pésimo en las dos mitades. Del resultado no opino porque es inamovible. Los penalties fueron sacados de la manga. El Recreativo ha jugado muy mal. El Albacete me ha parecido uno más de tantos equipos como hay en Tercera».

A continuación Herrero, entrenador local, dijo: «Hay que perdonar los errores vistos a los dos conjuntos porque el frío hace mella en el más «pintado». Aparte, hay que tener en cuenta el nervosismo que los equipos van demostrando conforme pasan los encuentros. Hay mucha responsabilidad, ya que son diez los clubs que bajan, y esto hace que la calidad esté ausente en la mayoría de los partidos de Tercera. El recreativo ha jugado, según tengo entendido, por bajo a sus posibilidades».

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

PISOS • SOLARES • FINCAS RUSTICAS Y URBANAS • CHALETS • LOCALES • ALQUILERES • TRASPASOS

PISOS EN MARACENA

CALLE SANTA RITA

Inmobiliaria San Emilio

Expediente GR.—VS. 6.138, de 1967, calificado provisionalmente el 19 de septiembre de 1968 como viviendas subvencionadas.

Todos exteriores.
Cuatro habitaciones.
Servicios y terraza.

ENTRADA UNICA: 25.000 pesetas. Resto, a convenir, en mensualidades

TERMINADOS

Las viviendas habrán de dedicarse a domicilio permanente del titular.

VENTA E INFORMACION:

Exclusivas KALSAN

Reyes Católicos, 4 - 1.º
Telf. 229672. GRANADA

En Maracena: En la misma obra, de 4 a 10 noche, y Café Zurita.



PISOS

Hay muchos... pero buenos pisos, muy pocos

Disponemos de PISOS MAGNIFICOS de 3 y 4 dormitorios, salón estar-comedor, terraza y lavadero.

Instalación para agua caliente y fría, terrazas en toda la vivienda, ascensores, antena colectiva TV.

Y para pagarlo, nada menos que 14 AÑOS

Informes:

CETESA

Pl. Campillo Bajo, 32-2.º G.
Teléfono 223393

o Exclusivas Antelo
Acera del Casino, 11-1.º
Teléfono 229112

LIBRES - TERMINADOS

PISOS

PARA OCUPAR EN EL ACTO

PLAZA SAN ISIDRO

CIUDAD JARDIN

TRIUNFO

ANGHA DE GAPUCHINOS

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

NAVARRO PLAZA
SAN MATIAS 8 - TL. 229789

LIBRES - TERMINADOS

EXTRAORDINARIOS Y MARAVILLOSOS PISOS

de 4-5-6 y 7 habitaciones, solería de terrazo. Calefacción central.

MANUEL DE FALLA

— y —

PORTON DE TEJERO

PISO LUJO

Calle Fray Leopoldo de Alpañeire. Suelo de parquet. Calefacción central. Armarios empotrados. Papeles pintados, etc.

PISOS Y LOCALES

COMERCIALES

en Calle Misericordia (Junto Plaza de los Lobos) y en TORREMOCHA. Magnífico precio.

FABULOSO LOCAL

COMERCIAL CON SOTANO

en Pedro Antonio de Alarcón.

OTROS LOCALES

COMERCIALES

en Barriada de las Angustias. ¡Ocaión única! Todos llave en mano.

EN CAJAR

venta de CHALETS (libres, terminados) y parcelas; situación y características inmejorables. Precio oportuno. También en esta zona vendido conjunto formado por RESTAURANTE CON GRAN TERRAZA Y PISCINA PUBLICA. Vistas maravillosas. ¡Magnífica inversión!

Para todo tipo de información:

SAN JERONIMO, 32, 1.º Izqda.
Teléf. 222956 — GRANADA

PISOS en VENTA PISOS

SECTOR Habitaciones Precios

Mesones...	2	250.000,—
Avda. C. Sotelo ...	3	360.000,—
Plaza Toros... ..	4	275.000,—
Gran Capitán ...	4	275.000,—
P. Antonio Alarcón	4	300.000,—
Plaza Nueva	4	325.000,—
Avda. C. Sotelo ...	4	375.000,—
Recogidas	4	600.000,—
P. Antonio Alarcón	4	295.000,—
Camino Ronda... ..	4	250.000,—
Camino Ronda... ..	4	350.000,—
Alhóndiga	5	750.000,—
Camino Ronda... ..	5	400.000,—
P. Antonio Alarcón	5	360.000,—
Camino Ronda... ..	5	525.000,—
Magdalena	6	800.000,—
Camino Ronda... ..	6	300.000,—
P. Antonio Alarcón	6	400.000,—
Calvo Sotelo	7	1.000.000,—

Y muchísimos más para todos los gustos

LIBRES - TERMINADOS

EUGENIO GIL

Alhóndiga, 24, 1.º

Telf. 229986.

GRANADA

